



# DEBUTO EL CONVERTIBLE

↓ Subieron las acciones  
↓ Tablita para la banda cambiaria

↓ Dificultades con la desindexación  
↓ Baja recaudación en marzo

Página 6/7

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, martes 2 de abril de 1991

Año 4 - Nº 1179 - Precio de este ejemplar: ★ 7000 Recargo venta interior: ★ 500  
En Uruguay: NS 2000

## VALIJAS

“¡Pero cómo! ¿Acá no tienen la maquinita ésa?”, dijo en voz marcadamente más alta que la habitual después de cruzar las puertas del madrileño aeropuerto de Barajas. “Si, ésas, las que sirven para sellar las valijas”, insistió antes de tomar la decisión: nada podría separarla de ellas.

El secretario miró con cara resignada a los dos policías que los acompañaban. Sabía que era inútil perder el tiempo discutiendo y, tras obtener el okay de la aerolínea, se dirigió con las valijas hacia la entrada del avión.

Unos minutos más tarde, las valijas que transportaban el ultrasecreto expediente judicial que vincula a Amira y a Karim Yoma con el narcotráfico viajaban cómodamente sentadas en sus respectivas butacas de las filas 23 y 24. La de adelante iba flanqueada por el secretario Esteban Canevari y el comisario Jorge Chiossone. La de atrás, por la jueza María Servini de Cubría y el también comisario Vicente Palo. Todos decididos a mantener la guardia.

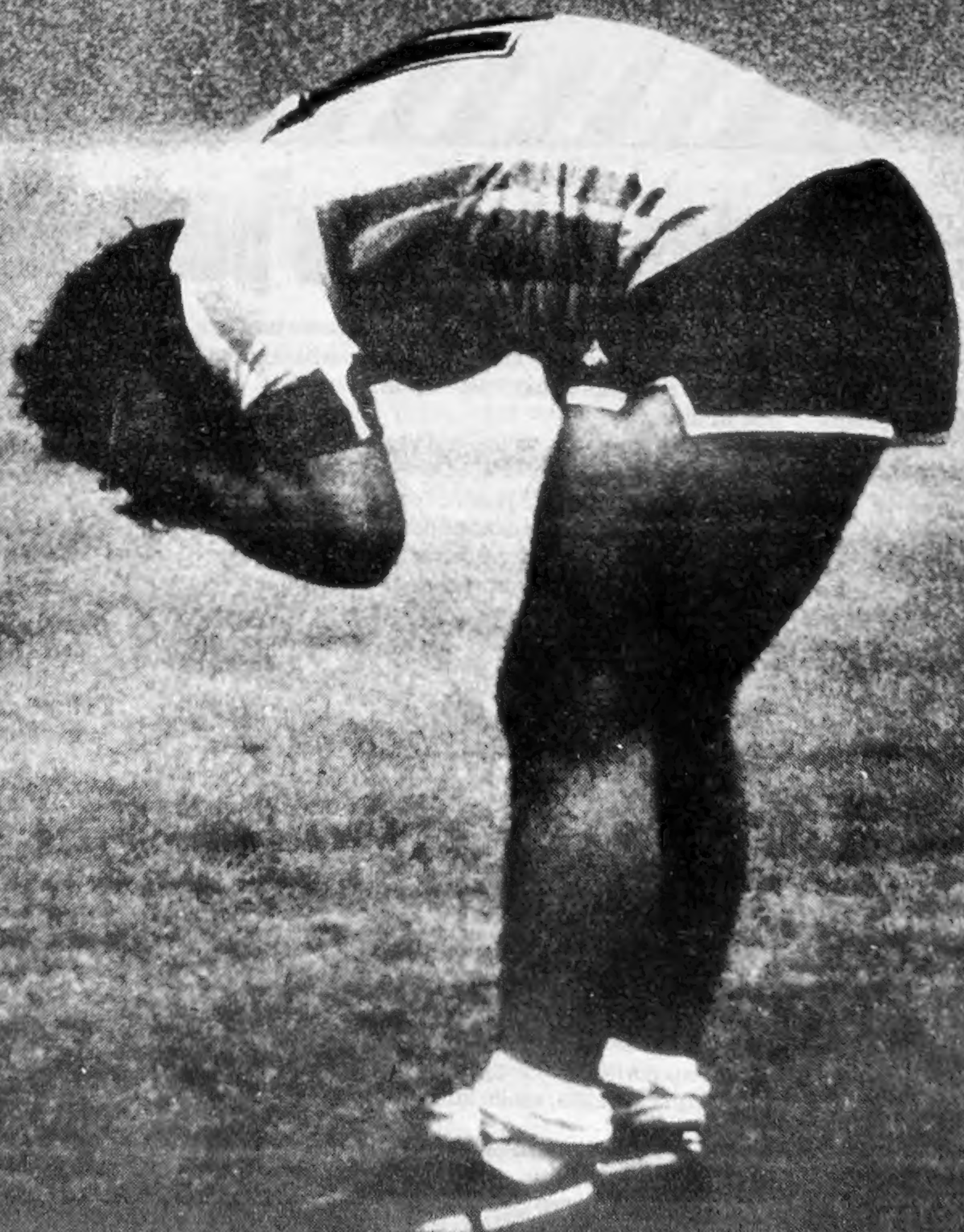
Después de unas horas, la jueza perdió la batalla contra el sueño pero ninguno se atrevió a reprochárselo: antes de cerrar los ojos se abrazó a la valija del asiento contiguo y sólo la soltó cuando, solícita, la azafata la sacudió suavemente para ofrecerle el desayuno.

Rafael Wollmann

Maradona llega hoy a Buenos Aires mientras en Italia se decide su suspensión

# VUELVO VENCIDO A LA CASITA DE MIS VIEJOS

Página 2/3



Los kurdos,  
por Manuel  
**15** Vázquez  
Montalbán

REPORTAJE A JOSE SACRISTAN

“En el Golfo  
se nos perdió  
la vergüenza”

Página 20/21

ULTIMO MOMENTO  
ATENTADOS EN  
CHILE Y ALEMANIA

Página 15





# DIEGO BAJA DEL

Puso punto final a su estancia en Nápoles y antes de partir dejó una carta a sus hinchas explicando que no tiene explicaciones. No recibirá a la prensa por tres meses pero es probable un encuentro con el presidente Menem. Hoy, el tribunal deportivo de Italia dará la sanción provisoria que clausura un período de 7 años donde sobraron los halagos, el reconocimiento y la adulación.

(Por Ezequiel Fernández Mores) Desde el 5 de julio de 1984, cuando descendió en helicóptero al estadio San Paolo ante 60 mil personas, hasta hoy, que llegará a Buenos Aires para radicarse acaso en forma definitiva, Diego Maradona y el Napoli de Italia vivieron la historia de mayores éxitos y escándalos que pueda recordarse en el fútbol mundial, pero cuya verdadera trama secreta tal vez jamás salga a la luz.

Maradona, sorpresivamente, partió anoche de Italia dejando un mensaje de despedida a los napolitanos (ver aparte), para unirse aquí a su esposa Claudia Villafañe —que arribó ayer sin formular declaraciones— y aguardar la suspensión provisoria

que le dictará hoy mismo la Federación Italiana de Fútbol, un primer paso para los dos años de inactividad que le serían impuestos el sábado próximo por haber ingerido cocaína antes del partido ante Bari, del 17 de marzo último.

En Ezeiza, un automóvil aguardará a Maradona dentro de la pista y la prensa será atendida sólo por el apoderado del jugador, Marcos Franchi, quien agradecerá "la preocupación" que suscitó aquí el caso y pedirá a los periodistas que respeten un silencio de dos o tres meses del astro, según revelaron fuentes seguras a **Página/12**.

Que uno de los mejores jugadores que ha conocido el fútbol mundial

en toda su historia termine acaso en forma tan escandalosa su carrera provoca una serie de interrogantes en una historia donde la droga, la camorra y las venganzas parecen superar —por ahora— a la bella emoción de los goles, los campeonatos y las ovaciones del San Paolo repleto.

¿Acaso debe ser considerado una casualidad que el desfile de prostitutas, ex custodios y camorristas ante la Justicia y que un examen antidoping positivo sucedieran una vez que el argentino haya ratificado su firme decisión de abandonar el Nápoli en julio próximo, dos años antes de lo que marcaba el contrato firmado en 1989?

Descartada la ridícula tesis de la "campana antiargentina" (ver aparte), si, en cambio, debería atenderse la versión que menciona una posible "vendetta" de la poderosa camorra, cuyos 67 clanes dominan la ciudad de Nápoles, donde "nada ocurre sin que la mafia lo controle, apruebe o apoye", como dijo el juez Pietro Grasso a la revista norteamericana *U. S. News and World Report*.

Fueron siete años en los que la camorra aprovechó las virtudes públicas pero también los vicios hasta entonces privados del gran campeón, estableciendo una relación cuyos verdaderos alcances son investigados por la justicia italiana, en una investigación sobre consumo y tráfico (hacia Sudamérica) de drogas y en la cual Maradona aparece involucrado.

"Durante siete años le dieron dulce de leche, pero no le dijeron que estaba envenenado", llegó a decirse en España, donde el diario *El País* publicó hace 40 días una extensa investigación sobre la influencia de la camorra en la vida del Nápoli, de su presidente Corrado Ferlaino, de las millonarias apuestas clandestinas del fútbol italiano y de una lucha salvaje por el control del mercado de la droga.

Quebrar un acuerdo con esta gente ("me castigan por un partido que no debimos haber ganado", dijo Maradona el 18 de febrero a la TV italiana) o pretender rescindir un contrato por propia voluntad no debe ser tarea sencilla, por mucho que el astro se haya bañado en la piscina del camorrista, lo haya invitado a su casamiento y haya asistido a sus fiestas.

Obviamente, el linchamiento de Maradona contó con todas las facilidades brindadas por el propio protagonista, creído de que su invulnerabilidad sería eterna. Sus vicios —acaso los mismos que los de políticos e industriales que pretendían colocarlo a él como modelo de la juventud— dejaron de ser privados y terminaron dándole a sus enemigos el arma mortal para echarlo a patadas del Olimpo.

Superó el antidoping contra Fiorentina (28/10/90), pero ante Bari, el 17 de marzo, el examen de orina encontró residuos de cocaína, una droga que, supuestamente, no puede ser detectada en el control rutinario, sino que deben realizarse exámenes específicos para su detección.

Esta revelación —formulada por el diario *Tuttosport* el 15/2/91, cuando recordó el caso de doping de la arquera del seleccionado femenino Eva Russo— parecería abonar aún más la tesis de que sólo una conspiración mafiosa puede acabar de manera tan brutal con la espectacular seguidilla de éxitos que tuvo el Nápoli de Maradona, después de 60 años sin título alguno.

El fútbol italiano recuerda que el 30 de julio de 1981 Angelo Gaspari-

ni, stopper del Ascoli, permaneció siete días en la cárcel por consumo de cocaína, que lo mismo ocurrió sobre fin de ese año con Mauricio Montesi (Lazio), que el argentino Claudio Caniggia fue involucrado en un caso de consumo de cocaína en 1989, cuando jugaba en Verona, y que la arquera Eva Russo fue suspendida por seis meses cuando el antidoping reveló restos de cocaína en su orina.

Aunque resulte difícil de creer considerando que se trata del fútbol más millonario y poderoso del mundo, el control antidoping se aplicaba hasta el año pasado sólo en el 40 por ciento de los partidos del campeonato italiano. Al finalizar el partido, el árbitro (con dos carteles celestes, uno que decía "positivo" y otro "negativo", siempre en letras negras) sorteaba cuál de ellos salía y si daba el "positivo" sorteaba tres números que correspondían a igual cantidad de jugadores por equipo que debían someterse al control. "Una verdadera burla", como dijo en su portada *La Gazzetta dello Sport* el 11 de octubre de 1990.

Sólo tres días antes, estalló el escándalo de los jugadores de la Roma, el arquero Angelo Peruzzi y el ex atacante del Nápoli y la selección, Andrea Carnevale. Pese a que el reglamento que regía entonces permitía sancionar a los jugadores por sólo 4 fechas, la Federación, en medio de tremendas presiones, sorprendió con la dura suspensión de un año que aplicó a ambos jugadores.

A quienes hoy hablan de "campana antiargentina", quizás les resulte útil saber que a Carnevale —pese a que contó con el apoyo del hoy renunciante premier Giulio Andreotti— la justicia italiana le inició un proceso penal, controló sus cuentas bancarias y allanó sus dos residencias particulares, en el marco de un juicio que amenaza con dañar incluso al seleccionado "azzurro" que compitió en el último mundial. A nadie se le ocurrió hablar de "campana anti-italiana".

Antonio Mattarese, presidente de la Federación Italiana, entendió que sus aspiraciones de suceder al brasileño Joao Havelange en el trono de la FIFA peligraban y no dudó en cambiar radicalmente el sistema. Desde el 24 de febrero pasado, a un costo de 100 mil dólares mensuales, todos los partidos de serie A y B del fútbol italiano registran dos controles por equipo, en el marco de un operativo calificado de "riguroso" por sus admiradores y de "simple mascarada" por sus detractores.

Así, marcando el paso que ya habían dado casi todas las federaciones de los demás deportes, el fútbol italiano se adaptó también a las normas antidoping del Comité Olímpico Internacional (COI) y prevé castigos de 6 meses a dos años para el primer infractor y suspensiones de por vida en caso de reincidencia, los reglamentos por los cuales será sancionado ahora Maradona.

Que la cocaína no pueda influir positivamente en el rendimiento deportivo (como lo dicen muchos especialistas) no sería un atenuante, según las últimas informaciones, para que Maradona, un caso modelo si los hay (superior aún al del velocista canadiense Ben Johnson), reciba el sábado el máximo de la pena, dos años de suspensión.

En el último partido ante Milan, el 3 de marzo en el estadio San Siro, Napoli cayó 4-1, Maradona apareció gordo y lento, y todos los críticos comenzaron a escribir sus epitafios, aun cuando el técnico del Milan,

## Unas líneas para los napolitanos

Nápoles, 1° de abril de 1991

En el momento en que estoy por dejar Italia, siento la necesidad de dirigirme a quienes siguieron mi actividad con afecto y simpatía durante todos estos años, en particular a todos los aficionados.

Estoy muy afectado por los sucesos que últimamente me llevaron a menudo a primer plano, pero no en el ámbito del deporte, que siempre amé y seguiré amando durante toda la vida.

Como deportista, nunca jamás traicioné los principios que inspiran una leal y correcta actividad competitiva, en la que prodigué mis energías y mi pasión.

Si ahora me alejo es porque, a causa de la perturbación de estos momentos, no consigo comprender la razón de todo lo que está sucediendo tan de improviso y casi por oscuro designio.

Siento la necesidad de encontrar tranquilidad en un ambiente más sereno y lejano del centro de tantas tensiones. Por ello retorno a mi país, a entre los míos, donde podré hacer las rectificaciones que el momento requiere, aun siguiendo a disposición de las autoridades italianas cada vez que se solicite mi presencia.

Seguro de que pronto todas las nubes se habrán disuelto, deseo ardiente y sinceramente retornar al fútbol con mi imagen, que de manera inútil se ha intentado alterar. Saludo la camiseta celeste y el *scudetto* italiano del Napoli, así como a los compañeros de equipo y a los napolitanos, con quienes pasé años inolvidables de mi vida.

Diego Armando Maradona

## Vicios privados, virtudes públicas

El domingo 25 de noviembre de 1990, Diego Maradona concedió una entrevista al periodista Gianni Miná, conductor del programa "La Domenica Sportiva", que emite la RAI. Fue después de su negativa a viajar a Florencia para enfrentar a la Fiorentina por la Copa Italia, uno de los tantos casos que desató polémicas en los últimos tiempos. Miná es uno de los pocos periodistas italianos amigo de Maradona. En su programa, Diego y Corrado Ferlaino firmaron el contrato en 1987 que liga al jugador con el Napoli hasta 1993. En aquel reportaje se abordó el tema de la droga y de su difícil relación con la vida napolitana. Esta es la traducción de aquel reportaje que hoy adquiere ribetes premonitorios:

—¿Qué te pasa, Diego?  
—No me pasa nada. Sólo que estoy muy cansado de la presión de todos estos años y no me siento tan fuerte como antes para soportarla. Se lo dije hace dos años al presidente Ferlaino cuando el presidente del

Olimpyque hizo aquella oferta. Yo sabía que algún día se terminaría este ciclo de este gran equipo del Napoli. Se lo dije...

—Se habla de los vicios de Diego Maradona...

—Vicios... vicios tengo como tienen los industriales, los empresarios, los políticos, los periodistas, los jugadores de fútbol. Pero... acá parece que el único que tiene vicios es Maradona.

—¿Estás cansado físicamente o desgastado físicamente?

—Físicamente estoy bien... Pero tengo 16 años de profesional, de infiltraciones, de jugar por el descenso, por la clasificación, por el Scudetto. No soporto más y no es que no quiera, lo que pasa es que no puedo más. Cuando digo basta es basta. Espero que todos me entiendan.

—¿Cuál es tu futuro, Diego?

—He dicho que quiero terminar el actual campeonato jugando para el Napoli. Pienso entrenarme y jugar todos los partidos. Si me gustó ganar todo con el equipo, tengo que dar la

cara también ahora, cuando pierdo. Mis compañeros saben quién es Maradona.

—¿Te arrepientes de algo de lo hecho, durante los últimos años?

—Absolutamente no. Yo no maté a nadie, no ofendí a nadie. Cada cosa que hago la pago yo, no se la hago pagar a los demás.

—En este momento, ¿qué querías que no te dijese?

—No quiero que hablen del "mal oscuro" de Maradona. Me meten en el mundo de la droga, dicen que me drogo. Es muy fácil hablar de Maradona para esconder los problemas que tienen tantos periodistas. Nadie me lo dijo en la cara y por eso no quiero polemizar con nadie. Doy un paso al costado y me voy. Necesito tranquilidad, no quiero que ningún tarado pueda decirle a mis hijas cosas sobre el padre. Quiero irme a un fútbol más tranquilo que éste.

—Y si no te dejan, ¿si el contrato te obliga?

—Me voy a mi casa y dejo el fútbol.



# CIELO

Arrigo Sacchi, dijera que el argentino era lo más grande que había visto dentro del fútbol, aún superior a Pelé, quien, a diferencia de Diego, supo mantener sus virtudes públicas y sus vicios privados.

Sólo unos días después, Maradona deslumbró con una actuación estupenda ante Sampdoria, por la semifinal de ida de la Copa Italia, anotó su último gol para el Nápoli y enterró las críticas. El presidente Ferlaino le ofreció un año más de part-time (jugar sólo en los partidos importantes, con entrenamientos mínimos) y hasta se habló de una nueva oferta de 18 millones de dólares de Japón.

Llegó el maldito partido ante Bari; su deseo frustrado de escapar de Italia con la excusa de jugar para la Argentina ante Brasil y el nuevo escándalo que estalló en el jueves de Pascuas, cuando los cristianos se recogen por la muerte de Jesús.

¿Acaso este dios de carne y hueso, de virtudes y vicios públicos, deba recorrer el mismo camino de otros ídolos de origen humilde que accedieron al Olimpo sólo por sus dotes deportivas y desde allí pretendieron ser consagrados como modelos sociales, usufructuados por mercaderes, prensa y políticos?

"Maradona terminará como el Mono Gatica", había advertido hace unos años el periodista español Julio César Iglesias en la revista *Interviú* cuando el astro ya desnudaba sus vicios en el Barcelona de España. Hace un año, en un hotel de Río de Janeiro, el técnico del seleccionado de fútbol de Italia le decía a este cronista el secreto de los siete exitosos años de Maradona en el Nápoli. "No es sólo su gran calidad, jamás conocí un hombre con tanto amor propio" decía Vicini.

Después de sus exhibiciones y del golazo ante los ingleses en el Mundial de México 86 —que aún hoy sirve como cortina para el cierre de transmisión de un canal de TV— el poeta palestino Mahmud Darwish decía a todos que dentro de algunos años "nos acordaremos de una edad de oro de la que fuimos contemporáneos privilegiados: la edad en que apareció Maradona, huésped de nuestros deseos".

## Maradona, Gardel y la campaña

(Por Susana Viau) A nadie se le ocurrió pensar que el control positivo de la orina de Ben Johnson fuera producto de una campaña anticanadiense. Sin embargo, buena parte de la opinión pública sondeada ayer por la televisión, se mostró poco inclinada a creer que el escándalo suscitado en torno del presunto doping de Diego Maradona tenga algún viso de seriedad. Prefirió, en su inmensa mayoría, refugiarse en explicaciones conspirativas, en la existencia de una conjura contra el país. Para sostener el mito, entonces, las virtudes del jugador no pueden quedar limitadas a las extremidades, también deben llevarse en la nariz.

En su descargo, es bueno recordar que el delantero más famoso del fútbol mundial tiene muy clara la frontera entre lo público y lo privado, supo siempre que lo valioso de su persona estaba en la habilidad de las piernas y todo lo demás es harina de otro costal. "Yo lo único que quiero es jugar bien al fútbol —confió un

Agobiado por la quinta derrota consecutiva de River a manos de Boca, que vio en directo desde la residencia neuquina El Messidor, el presidente Carlos Menem estuvo a punto de aceptar las preguntas de los periodistas enviados por los medios de Buenos Aires. Una y otra vez, el secretario de Medios y Comunicación, Fernando Niembro, frenó a los hombres de prensa: "Menem está descansando y no va a hablar".

Al comienzo de la era de la convertibilidad, del retorno del peaje que según el ministro Cavallo no volvía más, a la derrota de River, se le sumaba, impensadamente, "el caso

Maradona". Lo que podría suponerse una de las tantas ocurrencias de las que se acusa al Presidente, esta vez tenía la precisión inapelable de los hechos: Menem había nombrado embajador a Maradona y Maradona pasaba a ser, en apenas unas horas y por obra y gracia de una probeta delatora, el "enemigo público número uno".

"El Presidente está descansando y no va a hablar", repitió ayer Niembro ante la insistencia. Esta vez, los asesores reaccionaron a tiempo y evitaron que el Presidente caminara sobre un terreno resbaladizo. Sin embargo, no se descarta un futuro encuentro con el ex capitán

morado. Esto en Europa. Aquí, como toda figura mítica, como Gardel, representa el ideal y este asunto es para el carácter nacional una herida profunda. Ni debieron haberlo atacado por ser un adicto. Un adicto es un enfermo. El ha perdido su línea positiva, sus éxitos han funcionado destructivamente. Se hace con un juicio moral. Pero se vengán porque perdió la modestia. Y en un país de finisterre como el nuestro, en deterioro continuo desde hace 40 años, la gente necesita apoyarse en figuras míticas. Joe Louis, Clay, Robinson, grandes del deporte no fueron figuras míticas porque ese pueblo no lo necesitó.

Es probable que Maradona haya intuito el peso de esa responsabilidad e intentara sacarle el cuerpo: entre otras cosas, olfateaba que la idolatría es peligrosa en lugares donde el objeto de amor debe ser perfecto, sólo merecen defensa los inocentes y para que se haga justicia las niñas violadas necesitan parecerse a la virgencita de Luján.

de la selección nacional caído en desgracia.

El prudente silencio tomó contornos de novela de espionaje. La Secretaría de Informaciones del Estado a cargo de Hugo Anzorregui, no descartó la posibilidad de que "el caso Maradona" se encuadre dentro de los que se denomina "la campaña antiargentina en el exterior". Lejos de rozar las certezas de alguna sospecha firme, el análisis no fue pasado por alto. Mucho más contundente fue el análisis practicado a Maradona en Roma.

El resultado de ese segundo control antidoping, la velocísima repercusión en la prensa mundial de la acusación de coacainomano a Maradona, hizo decir al titular del Ente Nacional del Deporte, Fernando Galmarini, que "si realmente se comprueba que Maradona tomó drogas, es una vergüenza para el país. Maradona nos representa como embajador deportivo y perjudica la imagen de la Argentina. Me preocupa su mal ejemplo para los niños argentinos", pontificó en un reportaje que encabezó una de las páginas sábana del matutino *La Nación*.

Galmarini, autor del proyecto de nombrar embajador a Maradona —además de otras personalidades deportivas— tuvo el rápido reflejo de bajar el perfil de sus declaraciones y desmentir lo publicado por *La Nación*, aunque sin impedir que el rebote informativo haya sido recogido por las agencias de noticias y transmitido a todo el mundo.

Ayer por la tarde, el titular del ENADEP se comunicó con *Página/12* y aseguró que las declaraciones publicadas por el diario de los Mitre "fueron sacadas de contexto". Galmarini sostuvo que cuando lo consultaron sobre el affaire Maradona ingresaba al estadio de Boca para presenciar el clásico "y en ese instante estaba recibiendo insultos por parte de algunas personas". El funcionario, uno de

los pocos que permanece en su cargo desde la asunción del presidente Menem, explicó a este diario que "hay que esperar a ver qué dicen los tribunales deportivos de Italia y si a Diego se le comprueba algo, habrá que ayudarlo más que nunca y yo pienso estar a su lado. Creo también que todos los argentinos debemos estar con él".

Cuando estalló el escándalo en Roma, Galmarini intentó comunicarse con Maradona en Nápoles pero sólo consiguió hacer llegar su solidaridad a la esposa del futbolista, Claudia Villafañe. Es posible que a partir de hoy, con Maradona en el país, Galmarini se comunique con Diego para llevarle un mensaje del presidente Menem, según aseguró el funcionario a *Página/12*.

"No podemos tirar por la borda todo lo que hizo Maradona, él significa mucho para la Argentina y queremos tenerlo acá y apoyarlo", sostuvo el funcionario. Agregó que "la imagen de la Argentina no pasa por Diego Maradona, hay escándalos mayores que éstos. Nosotros queremos estar junto a él y deseamos que Maradona sea un ejemplo para los chicos", concluyó Galmarini. Anoche, en la sección deportes del diario *La Nación*, consultada por este diario, se aclaró que no fueron grabadas las declaraciones de Galmarini publicadas ayer.

En El Messidor, el silencio andino iba de la mano con la mesurada posición oficial. Hasta no tener un contacto directo con Maradona y hasta que no se expidan los jueces deportivos italianos no se resolverá sobre la situación del jugador en su condición de embajador deportivo. En los solitarios pasillos de la Casa Rosada, a causa de la ausencia de Menem, se especulaba con "un acto de grandeza" de Maradona, es decir la renuncia voluntaria a su título diplomático como lo hizo cuando dejó de ser embajador de la UNICEF al estallar el escándalo de su presunta paternidad ilegal.

Solo como nunca. Diego Armando Maradona regresa hoy al país y se llamará a silencio por tres meses.

"Me voy porque no comprendo las razones de lo que ha sucedido. Necesito hallar tranquilidad en un ambiente más sereno."

### UN CASO DE DIPLOMACIA

## El hombre que está solo y espera



## El peronismo y la reforma

El Consejo Superior del Justicialismo bonaerense decidirá hoy finalmente si promueve una reforma del sistema electoral en la provincia o, en todo caso, acepta la postura de la Liga Federal de impulsar elecciones internas abiertas en el peronismo.

Todos los sectores internos (los cafieristas del FREPEBO, los duhaldistas de la Liga y los menemistas de Luis Macaya) coinciden en que una reforma legislativa del sistema electoral, por más auspiciosa que fuera, corre el riesgo de ser tildada de oportunista por el escaso tiempo que falta para los comicios.

Sin embargo, los hombres de Duhalde opinan que no es lo mismo si lo que se propicia es una reforma de la carta orgánica partidaria que permita la instrumentación de elecciones internas para candidatos a cargos electivos.

## Angeloz apoya pero duda

El gobernador cordobés, Eduardo Angeloz consideró ayer que las medidas económicas adoptadas por Domingo Cavallo "están bien planteadas" aunque "queda el interrogante sobre cuál es el paraguas político que tienen".

"Tengo la sensación de que teóricamente cada una de las propuestas que ha formulado Cavallo cierran, pero lo importante es saber si en la aplicación práctica van a tener los resultados que aspira", puntualizó Angeloz.

Por otra parte, estimó que la convocatoria a la convención nacional de la UCR para el 12, 13 y 14 de abril en San Carlos de Bariloche "es una aberración" y anticipó que no concurrirá a los debates ya que viajará a Estados Unidos para participar del Grupo de Reflexión de la OEA.

# Para Servini de Cubría, "la investigación recién comienza"

*Tras evaluar lo recogido en Europa y enviar a su secretario a Montevideo, la jueza podría citar a declarar a los Yoma.*

(Por R.L.) Antes de citar a Karim y Amira Yoma, Mario Caserta e Ibrahim Al Ibrahim, para que declaren en la causa abierta en España por blanqueo de dólares provenientes de la venta de estupefacientes, la jueza federal María Servini de Cubría evaluará todos los antecedentes recogidos en Europa, enviará un delegado personal a Montevideo y dialogará telefónicamente con Baltasar Garzón, el magistrado español que investiga una red de narcotraficantes con vastas conexiones internacionales.

En su despacho de la planta baja de Tribunales, acompañada a sol y sombra por el secretario Esteban Canevari, Servini de Cubría pasó la jornada de ayer cruzando los datos entregados por Garzón y aquellos que recabó en los allanamientos realizados antes de viajar a Europa. Junto a la jueza federal también se alinearon Gustavo Hornos y Oscar Ciruzzi, fiscales que entienden en la causa. Servini de Cubría tuvo una dificultad adicional para avanzar en la investigación: el juez español entregó parte de la información secreta en varios disketes y su juzgado aún no tiene una mísera computadora, por lo que deberá trabajar en otras dependencias del Poder Judicial.

"Recién estoy asimilando toda la información que traje y la estoy comparando con la que tenía aquí", confió Servini de Cubría a *Página 12*.

—¿Se pueden esperar novedades importantes durante esta semana?

—¿Qué novedades?

—Que cite a declarar a los hermanos Yoma, Caserta y Al Ibrahim...

—La investigación recién comienza...

En el Poder Ejecutivo había trascendido que Servini de Cubría iba a mantener reuniones con miembros de la Secretaría de Informaciones del Estado (SIDE) y la Drugs Enforcement Agency (DEA), organismo de Estados Unidos dedicado a combatir el narcotráfico, pero la versión fue negada terminantemente en Tribunales. "Es mentira, no se ha previsto ninguna reunión", dijo el secretario Canevari.

En la Casa Rosada también se había comentado que Servini de Cubría mantendría una entrevista reservada con el presidente Carlos Menem al regresar de Neuquén, pero nadie desmintió esta posibilidad. "Voy a cumplir con todas las medidas procesales a mi alcance", respondió la jueza federal cuando fue consultada sobre un probable encuentro con el jefe de Estado.

Al principio, Servini de Cubría pensaba viajar personalmente al Uruguay para acceder al expediente que se abrió tras la detención de Ramón Puentes, una pieza clave de la banda que investiga Garzón en España. Sin embargo, la jueza federal teme que su viaje a Montevideo frene las medidas procesales que debe asumir en Buenos Aires y por lo tanto estaría prácticamente decidido que el secretario Canevari deberá alistar sus gastadas maletas oscuras.

"La Justicia argentina está investigando la supuesta introducción de dinero que habría venido vía Estados Unidos al Uruguay. Aquí, en la Argentina, no se habría cometido el lavado de dinero. En realidad, el lavado se hace en Uruguay", dijo la jueza federal para justificar el viaje de su colaborador.

Antes de obtener las partidas para viajar a España, Servini de Cubría se enfrentó a la Cámara Federal —que negó los viáticos— y debió recurrir a la Corte Suprema. Para evitar que se reiterara esta situación, la jueza federal optó por aclarar públicamente por qué es necesario que un funcionario judicial viaje a Montevideo.



María Servini de Cubría tiene aún muchos expedientes por estudiar. "Cumpliré con todas las medidas procesales a mi alcance", aseguró.

## MENEM EN EL MESSIDOR

### El avispon verde

—¿Qué te pasó en el ojo, Carlitos?", le preguntó a los gritos un circunstancial transeúnte al presidente Carlos Menem. "Vieron, parece que me hubieran pegado una trompada, ¿no?", respondió en el mismo tono de chanza el jefe de Estado mientras paseaba por los alrededores de la residencia de El MESSIDOR, en Neuquén, donde pasó Semana Santa. El jefe de Gobierno decidió postergar su estancia en la zona, tal vez influenciado por la repentina hinchazón que afectó su visión, luego que un avispon dejara el aguijón en el arco superciliar izquierdo.

Menem está desde hace cinco días en la residencia neuquina, donde ya estuvo detenida la ex presidenta María Estela Martínez de Perón, poco después del golpe de Estado de marzo del '76. El presidente Menem está acompañado por el jefe de la Casa Militar, brigadier Andrés Antonietti, el secretario privado, Miguel Vico, Fernando Niembro y por el ex titular del ENATUR, Omar Fassi Lavalle, quien renunció al cargo después de los carteles que denunciaron a notorios integrantes del Gobierno vinculados con supuestos actos de corrupción. También acompaña al Presidente el empresario peronista Jorge Antonio, quien está interesado en la privatización del hipódromo de Palermo.

Durante sus breves vacaciones pascuales, Menem desplegó una intensa actividad en la zona: pescó truchas en el lago Nahuel Huapi, comió un asado en el hotel Tunquelén, en las cercanías del Llao Llao, y a su regreso de esta salida visitó la unidad básica de Villa la Angostura, donde habló ante 200 simpatizantes justicialistas. El domingo tuvo una jornada de descanso total y aprovechó para ver el partido de Boca-River en directo, circunstancia de la que los neuquinos se beneficiaron, porque el Presidente logró que el canal local cambiara su programación para satisfacer sus deseos deportivos. El presidente Menem es simpatizante de River.

Su estancia también la destinó a conversar con militantes peronistas, que temían que el Presidente se aliara a la familia Sapag, que gobierna la provincia desde el advenimiento

to de la democracia. Oscar Parrilli, precandidato a gobernador por el justicialismo, se entrevistó con Menem por el tema. A la salida del diálogo, Parrilli dijo que el Presidente se manifestó "sorprendido por lo que se informó aquí", en alusión a un supuesto pacto político con el Movimiento Popular Neuquino. Los peronistas respiraron, aunque tampoco hay que olvidar que el presidente Menem ha dicho que quería aliarse a los ganadores. Otros que consiguieron entrevistarse con el Presidente fueron los guardaparques, que abordaron al jefe del Ejecutivo para expresarle su preocupación por los dichos de Menem donde dijo que se podría cambiar "verde por verdes". Después del diálogo dijeron que habían intercambiado opiniones "sobre la importancia de los recursos naturales", pero no aclararon demasiado acerca de la respuesta del Presidente. "Sólo hemos logrado una nueva entrevista que seguramente se realizará en Buenos Aires", puntualizó uno de los guardaparques.

## Cafiero contra la Capital

El gobernador Antonio Cafiero criticó ayer enérgicamente los gastos que demanda la Capital Federal al gobierno nacional: "Este distrito está subsidiado por el resto del país", señaló, al tiempo que advirtió que si no se actualiza el envío de fondos coparticipables a su provincia, Buenos Aires será "cada vez más pobre". La idea de que Buenos Aires es una provincia rica y que junto con la Capital concentra el ingreso y la riqueza del país "es falsa", consideró el mandatario. Pero luego de pintar tan desalentador panorama, para tranquilizar a sus gobernados, Cafiero indicó que tanto el presidente Carlos Menem como el ministro de Economía, Domingo Cavallo, "han reconocido la discriminación que sufre nuestra provincia" y espera que se rectifique la política, de modo que los bonaerenses "dejemos de estar postergados".

Empresa de Aplicación de:  
**PINTURA INDUSTRIAL**  
LAYADOR S.A. ☎ 962-3495

**Arregle y lave sus alfombras**

**Alfo Centro**  
791-0685

**MOSP**

MINISTERIO DE OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
SECRETARIA DE TRANSPORTE

**FERROCARRILES ARGENTINOS**

ORGANISMO CENTRAL  
Licitación Pública Nº 2195/91 - Adq. de Arandelas Elásticas Tipo GROWER - Apertura: 8.5.91 - 14,00 hs. Valor del Pliego: 2.385.933.-

LINEA GRAL. SAN MARTIN  
SUSPENSIONES

Licitación Pública Nº 3045/91 - Estafío de Lingotes - prevista para el 27.3.91 - 9,00 hs. HA SIDO SUSPENDIDA HASTA NUEVO AVISO.-

Licitación Pública Nº 3050/91 - Reptos. para Vagones: Asientos - Puertas - etc. - prevista para el 27.3.91 - 10,00 hs. HA SIDO SUSPENDIDA HASTA NUEVO AVISO.

Licitación Pública Nº 3051/91 - Reptos. para Vías: Eclisas - prevista para el 27.3.91 - 11,00 hs. HA SIDO SUSPENDIDA HASTA NUEVO AVISO.

Licitación Pública Nº 3060/91 - Reptos. para Locs. Alco: Escobillas de Carbón para Motor de Tracción - prevista para el 1.4.91 - 11,00 hs. HA SIDO SUSPENDIDA HASTA NUEVO AVISO.

Licitación Pública Nº 3061/91 - Reptos. para Locs. Alco: Escobillas de Carbón para Generador Principal - prevista para el 1.4.91 - 12,00 hs. HA SIDO SUSPENDIDA HASTA NUEVO AVISO.

CONSULTA Y VENTA DE PLIEGOS

ORGANISMO CENTRAL: Gcia. Compras y Reaprovisionamiento - Oficina Licitaciones - 512 Bis - 5º piso - de Avda. Dr. J.M. Ramos Mejía 1302 - Cap. Fed. en los días hábiles de 10,30 a 13,00 hs.-

LINEA GRAL. SAN MARTIN: Depto. Aprovisionamiento - Oficina venta de pliegos - Alianza - Santos Lugares - de lunes a viernes de 8,30 a 12,30 hs.



# EL AUSTRAL CONVERTIBLE Y LA DESINDEXACION

**PARA FACILITAR LA COMPRESION Y APLICACION DE LA LEY 23.928 Y DE SU DECRETO REGLAMENTARIO 529/91 EL MINISTERIO DE ECONOMIA DE LA NACION INFORMA A LA OPINION PUBLICA:**

## 1.- EL AUSTRAL CONVERTIBLE

A partir del 1/4/91 entró en vigencia la Ley de Convertibilidad. Ella da nacimiento al Austral convertible; una nueva moneda, distinta al Austral aunque no haya quita de ceros ni cambio de nombre. El Austral es ahora libremente convertible con el dólar de los Estados Unidos de América a una relación de Diez Mil (10.000) Australes por cada dólar (artículo 1°).

En consecuencia, los contratos pactados en la vieja moneda (que suponían la indexación) deben ser transformados a la nueva moneda convertible.

## 2.- DESINDEXACION A PARTIR DEL 1/4/91

Los contratos que se realicen a partir del 1° de abril de 1991 no podrán contener cláusulas indexatorias. Esas cláusulas no tienen sentido con una moneda convertible. La Ley 23.928 ha previsto la transición entre una economía con alta inflación y una economía estable. En el artículo 9° se establecen los mecanismos que permitan la continuidad jurídica de los contratos previos al 1-4-91. En el punto 5 se desarrollan ejemplos acerca de cómo aplicar la Ley para expresar los contratos en la nueva moneda que es el austral convertible.

## 3.- REAFIRMACION DE LA LIBERTAD DE PRECIOS

No debe confundirse desindexación con control ni con congelamiento de precios. Estos podrán pactarse libremente entre las partes y nada impide legalmente que bajen o suban en el futuro.

## 4.- RELACIONES JURIDICAS NO INCLUIDAS EN EL ARTICULO 9° (DESINDEXACION RETROACTIVA)

Algunas relaciones jurídicas no incluidas en la desindexación prevista en el artículo 9° son:

- Créditos y deudas de toda índole por prestaciones anteriores al 1-4-91 (inclusive las deudas impositivas y previsionales)
- Relaciones laborales.
- Jubilaciones.
- Círculos de ahorro.

## 5.- CASOS DE APLICACION DEL ARTICULO 9°:

### a) SEGUROS MEDICOS (ARTICULO 6°, DECRETO 529/91).

El valor de la cuota a pagar en abril será el menor que resulte de entre los dos siguientes:

1 - La cuota facturada en marzo.

2 - El resultado de calcular el promedio mensual de las cuotas en australes pagadas entre mayo de 1990 y marzo de 1991 inclusive, multiplicado por 1,7402.

La cuota en australes facturada en abril regirá hasta la extinción del período por el que se hubiere realizado la contratación.

NOTA: el valor de 1,7402 surge del cociente entre el tipo de cambio comprador (Banco Nación) del día 1-4-91 y el promedio diario desde el 1-5-90 hasta el 31-3-91; a dicho cociente se lo ha multiplicado por 1,1101 que es el plus correspondiente al período indicado (Decreto 529/91, artículo 2°).

## b) EDUCACION PRIVADA

La cuota a facturar en abril resultará de aplicar el menor de estos dos valores:

1.- La cuota facturada en marzo. Esta cuota será la que corresponda facturar en definitiva en ese mes, incorporándole a la cuota facturada en noviembre los ajustes derivados de los mecanismos de actualización oportunamente informados en cumplimiento de las resoluciones 26/90 y 37/91 de la hoy Subsecretaría de Industria y Comercio.

2.- La cuota facturada en noviembre de 1990 multiplicada por 1,937.

NOTA: El valor de 1,937 surge del cociente entre el tipo de cambio (Banco Nación) del día 1-4-91 y el promedio diario del mes de noviembre de 1990; a dicho cociente se lo ha multiplicado por 1,0496 que es el plus correspondiente al período indicado.

• La cuota determinada por el procedimiento anterior tendrá vigencia hasta el final del período lectivo.

## c) ALQUILERES

Para determinar el valor del alquiler a pagar en el mes de abril se aplicará el menor de los dos resultados siguientes:

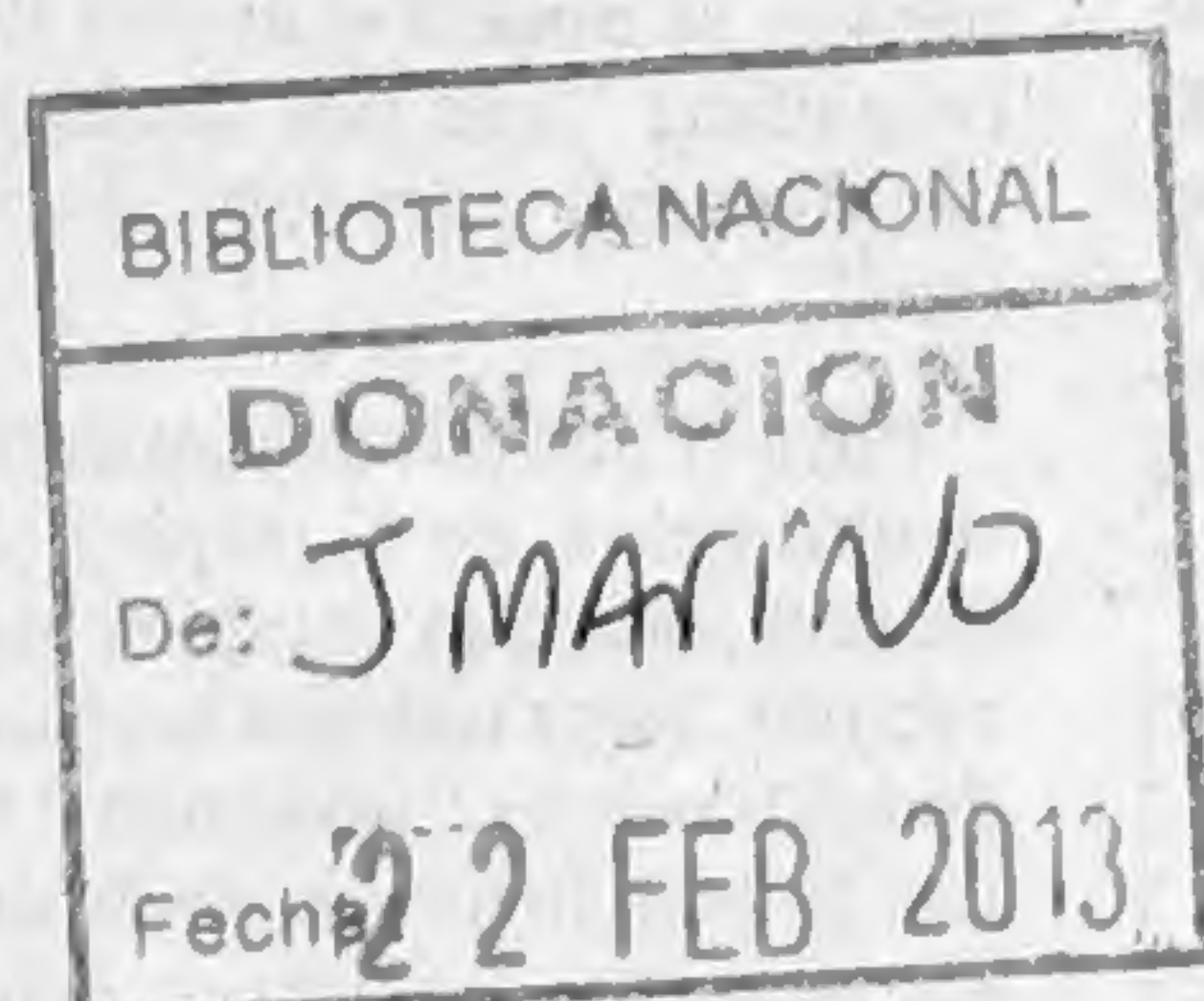
1°.- La suma que resulte de aplicar el sistema de actualización previsto en el contrato.

2°.- El ajuste por la variación del tipo de cambio más el plus del 12% anual. Este ajuste se aplicará sobre el importe en australes pagado en el primer mes del contrato o en el mes de mayo de 1990, el que fuere posterior.

El importe resultante en australes tendrá vigencia hasta la finalización del contrato.

**NOTA: EN PROXIMAS COMUNICACIONES EL MINISTERIO DE ECONOMIA DARA A CONOCER NUEVOS EJEMPLOS DE CALCULO JUNTO CON LOS COEFICIENTES E INDICES A SER UTILIZADOS.**

# MINISTERIO DE ECONOMIA

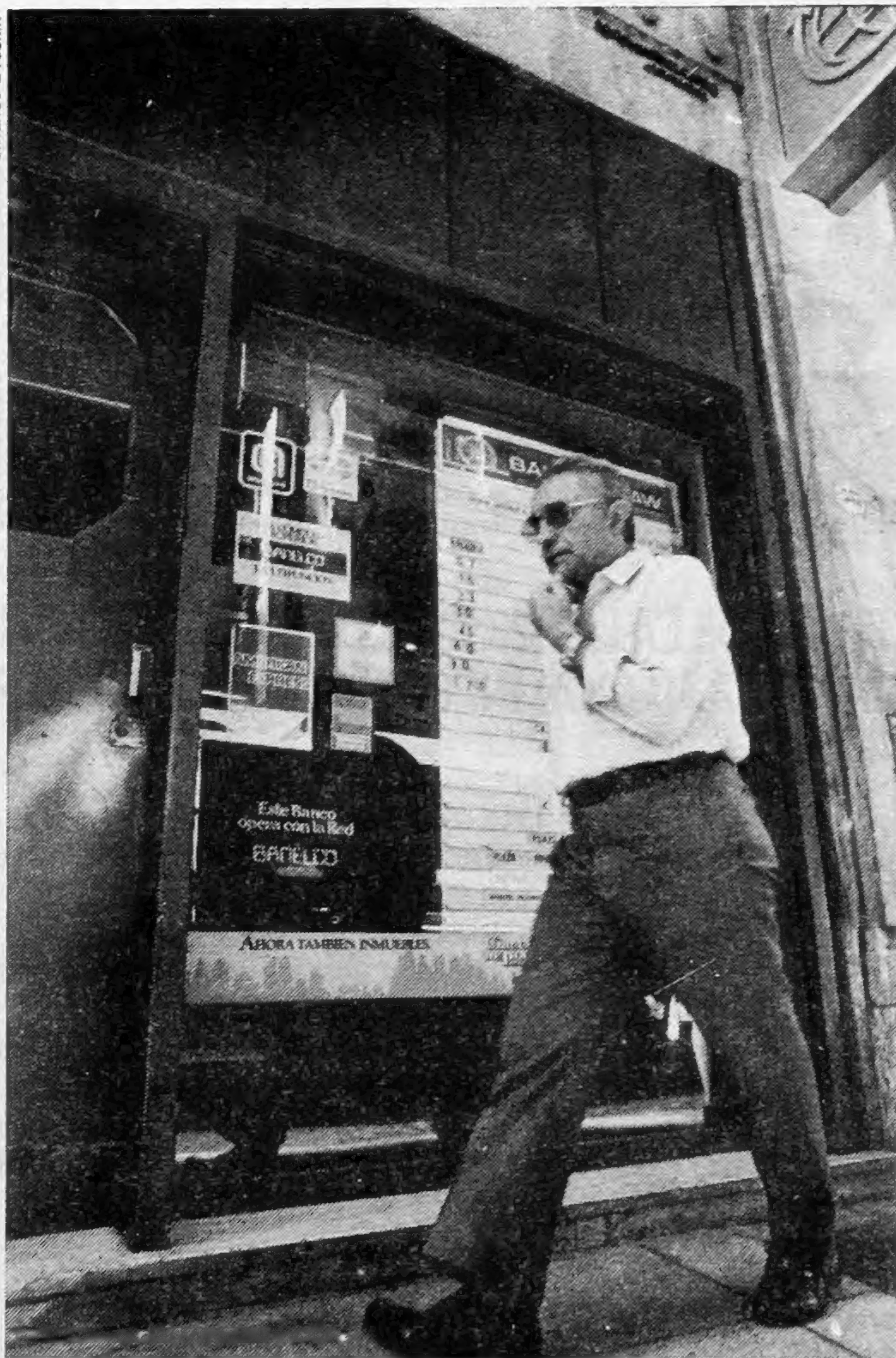




El plan de convertibilidad debutó con una nueva baja en la tasa de interés y repunte en las acciones (casi 7 por ciento).

Mientras, para acomodarse a la estabilidad, el Banco Central fijó una pauta devaluatoria diaria que llevará el piso de la banda cambiaria a 9900 australes a fines de mayo.

La nota negativa la dio la recaudación impositiva, que quedó U\$S 100 millones debajo de lo esperado en marzo. En tanto, se inició la apertura con un acuerdo que protege a la industria electrónica de Tierra del Fuego, rebaja sus precios y garantiza empleos por este año. Dificultades con la desindexación.



La falta de alternativas condujo a los inversores hacia la Bolsa.

Los Bónex '89 volvieron a convertirse en vedette y siguen en alza.

## No aprendieron a restar

La resistencia de las entidades educativas privadas al congelamiento de las cuotas logró persuadir a Economía: mediante la resolución 197, Hacienda informó, a última hora de ayer, que los colegios que no realizaron un ajuste de su cuota en marzo pueden aumentar en abril. El presidente de la Asociación de Entidades Educativas Privadas Argentinas (ADEEPA), Edgardo De Vicenzi, estimó que "el ajuste promedio oscilará entre el 25 y el 30 por ciento" y aseguró que "el ministro de Educación (Antonio Salonia) está totalmente de acuerdo con nosotros". Otra será la situación de quienes tienen que pagar cuotas de alquiler, ya que los valores pagados en abril serán en todos los casos iguales o menores a los abonados el mes pasado.

Antes de que el jefe de asesores del ministro de Economía, Juan Llach, anunciara la resolución aclaratoria de la reglamentación de la Ley de Convertibilidad, De Vicenzi había recordado que "en la provincia de Buenos Aires —donde funciona el 60 por ciento de las escuelas privadas del país— se autorizó un incremento del 27 por ciento en la cuota de este mes para compensar los costos de febrero". El empresario De Vicenzi

argumentó como causa "ineludible" del ajuste de la cuota "la necesidad de equilibrar los gastos producidos por el 75,6 por ciento de aumento promedio que recibieron los maestros según lo fijó el Gobierno a mediados de marzo".

Justamente, la disposición elaborada por el equipo de Domingo Cavallo estipula que para calcular el monto de la cuota de abril se tendrá que aplicar el valor menor que resulte de los dos cálculos siguientes: 1) la actualización de la cuota pactada con los padres en noviembre de acuerdo con el índice de ajuste acordado (pauta de aumento para los sueldos docentes, costo de vida u otros) o 2) el ajuste según el valor del dólar, de noviembre a marzo, más un 12 por ciento. En Economía se especulaba con que la aplicación del menor de estos valores en algunos casos —aquellos que no avisaron la posibilidad de futuros aumentos— tendría que producir una rebaja en las cuotas. Los empresarios no hacen los mismos cálculos.

En cuanto a los valores de los alquileres, las sumas a pagar por los inquilinos en abril podrán llegar como máximo al precio en dólares que tenían al momento de firmarse el contrato más un 12 por ciento anual. Al eliminarse los mecanismos indexatorios, en ningún caso puede haber aumento sobre las cifras pagadas en marzo.

La Ley de Convertibilidad también tendrá consecuencias en las cuotas de amortización de los créditos. El

director del Banco Central Horacio Alvarez Rivero dispuso un importante descuento por el cual "ninguna cuota de la operatoria Reactivación Variante Dos supere el 1.600.000 australes y que los beneficiados por la 311 —damnificados por terremotos e inundaciones— no abonen más de 700.000 australes" cuando en algunos casos habían pagado casi 3.800.000 australes. Por otra parte, las deudas judiciales como las cuotas alimentarias de divorcio serán desindexadas a partir de ayer pero no sufrirán ninguna quita con anterioridad a la puesta en marcha de la convertibilidad.

## Apertura con las puertas entornadas

(Por Daniel Sosa) "Técnicamente la apertura empezó hoy (por ayer). Pero sólo para algunos insumos, principalmente agrícolas. Los productos intermedios de uso fabril y las manufacturas finales gozan todavía de unos días de gracia." El comentario "off the record" de un alto dirigente de la Unión Industrial brindó una lista de cuál es la nueva trinchera en la que buscan resguardarse —negociaciones mediante— los fabricantes locales: los precios de referencia en Aduana. El "caso piloto" está a punto de cerrarse con los montadores de productos electrónicos de Tierra del Fuego, que a último momento se avinieron a abaratar sus productos a cambio de la pronta instrumentación del nuevo

mecanismo protector.

Los empresarios fueguinos consiguieron ese "paraguas" protector tras comprometerse a rebajar sus productos en "más de 30 por ciento" y mantener los puestos de trabajo por lo menos durante este año. El Gobierno, en tanto, aportó un estímulo similar al diseñado para la industria automotriz: rebajas de impuestos en una proporción aún no definida.

En una jornada cargada de fax de ida y vuelta, numerosas empresas intensificaron su acopio de información sobre precios en diversas plazas del exterior. Sin embargo, las operaciones concretas no fueron muchas más que las habituales. Donde se notó un ritmo inusual fue en la adquisición de fertilizantes y agroquímicos por parte de intermediarios y coope-

(valorizar el capital con una tasa del 20 por ciento, pero que es devorado por una inflación mayor) no tendrá un resultado inmediato. Recibir una tasa mensual del 2 por ciento da una sensación de que el capital no rinde.

Para aumentar aun más la certidumbre cambiaria, el BCRA informó anoche que el piso de la banda (9700 australes) se modificará diariamente hasta llegar el 31 de mayo a 9900 australes. Dentro de la lógica del esquema de convertibilidad, no encajaba un diferencial cam-

## Las cuentas

El plan Felices Pascuas empezó con una mala noticia: la recaudación impositiva de marzo estuvo un 12,6 por ciento por debajo de las previsiones del equipo del ministro Domingo Cavallo, lo que significó un ingreso de poco más de 9 billones de australes, contra los 10,3 esperados. El mayor desvío se registró en los tributos no coparticipados, que estuvieron, en conjunto, un 24,9 por ciento por debajo de lo proyectado. El conjunto de tributos coparticipables aportó 8,2 por ciento menos que la previsión.

Entre los tributos coparticipados la recaudación superó las metas en Ganancias (uno por ciento más) y Capitales (6,2 por ciento); pero estuvo un 21 por ciento por debajo en Capitales, un 13,8 por ciento en Internos y 70,4 por ciento abajo en Servicios Financieros. En concepto de IVA se obtuvo un 6,9 por ciento menos que lo esperado, mientras que el impuesto al cheque recaudó 7,1 por ciento menos que la pauta. En cambio, la presentación espontánea aportó un 33,1 por ciento más que lo que el equipo económico calculaba.

En el caso de los no coparticipados, los mayores desvíos se anotaron en derechos de importación (48,1 por ciento de caída), tasa estadística

rativas de productores. "Hace un mes se habían detenido las importaciones a la espera de la disminución de aranceles", explicó un analista del sector.

El freno en las compras se advirtió en prácticamente todos los sectores y tuvo su reflejo en el nivel de recaudación impositiva (ver aparte). Pero una vez recompuestos los stocks se volvería a la situación previa, hasta tanto empiecen a notarse signos de reactivación de la demanda que justifiquen mayores importaciones. Recién entonces —opinó el integrante de una trading company— se notará el arribo fluido de containers "que por ahora llegarán tímidamente cargados de chucherías".

Para el ingreso de alimentos, particularmente de Europa y Estados Unidos, aunque también de países vecinos, resta todavía la eliminación de las barreras "invisibles" levantadas por el Instituto de Bromatología. Algo similar debería ocurrir con las normas de Salud Pública que impiden el ingreso de medicamentos del exterior. Los respectivos proyectos de ley atraviesan aún un plazo de consulta con los empresarios nacionales, que en ambos casos negocian el mantenimiento de una cierta protección.

### EDICTO

JUZGADO NACIONAL EN LO CIVIL N° 37 - SECRETARÍA N° 67, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de GOMEZ Y CURRAS JOSE. PUBLIQUESE POR TRES DIAS. BUENOS AIRES, FEBRERO 8 DE 1991. GUSTAVO DANIELNE SECRETARIO

### POSTERGACION

La Secretaría de Obras y Servicios Públicos comunica que se ha postergado para el día 8 de abril de 1991, a las 19 hs. la apertura de los sobres conteniendo las propuestas para la ejecución de la obra: "LA PLATA N° 386 - DESAGÜES PLUVIALES EN CALLE 134 E/59 y 60 - LOS HORNOSES". Expediente N° 4061-42061/91



### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 29, Secretaría N° 57, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de ANTONIA LUISA SCHULTZ. PUBLIQUESE POR TRES DIAS. Buenos Aires 7 de febrero de 1991. VILMA G. GRECO - SECRETARIA

### MEJORE SU INGLÉS

En grupo o individual

Tel.: 72-1607

### PIANO

- Audioperceptiva
- Ingreso a conservatorios Nacional y Municipal

Solicitar entrevista al 951-8615 los días martes y jueves de 11 a 14 hs. y los viernes de 13 a 17



BOLSA Y TABLITA PARA LA BANDA CAMBIARIA

# LEVANTO EL PULGAR

biario del 3,1 por ciento (9700-10.000 australes) con una tasa prevista del uno por ciento mensual. Con la tablita (se ajustará 3-4 australes diarios) el dólar alcanzará los 9900 australes dentro de dos meses, y la brecha de la banda será del uno por ciento. Sin embargo, el presidente del Central, Roque Fernández, dejó abierta la posibilidad de modificar hacia abajo el piso en caso de corrida cambiaria, al aclarar en el comunicado oficial que "cuando razones de oportunidad y conve-

niencia así lo exijan", retocará la parte inferior de la banda de acuerdo con "niveles compatibles con los movimientos que se produzcan en el mercado de divisas".

Por ahora, Fernández puede estar tranquilo: los operadores de la City no miran al dólar para hacer sus negocios, ya que sus dardos apuntan a la Bolsa y a los Bónex. La paridad de la serie '89 subió ayer un 5,3 por ciento, al cerrar a 66,9 dólares. Los especialistas en el mercado de bonos pronostican que ese papel no parará

hasta los 72-74 dólares, lo que significa una tasa interna de retorno (tir) del 15 por ciento anual, parámetro que es utilizado para medir el riesgo argentino de las inversiones. Pero también a ese precio se igualará su renta mensual a la tasa en australes.

Además de calcular arbitrajes entre activos financieros, algunos consultores de la City plantean interrogantes, aunque desde una posición optimista, sobre la marcha de la convertibilidad. Uno de los más famosos del microcentro estimó que tarde o temprano Cavallo deberá recurrir a la emisión de títulos públicos para financiar al Tesoro. "La recaudación impositiva no aumentará en la medida que Cavallo y su equipo esperan", sentenció.

Por otro lado, uno de los economistas de Eduardo Angeloz, consultado por este diario, enumeró los cuatro puntos, que para él, ponen en duda la viabilidad de este esquema de convertibilidad: 1) cómo se financiará el Estado sin recaudar el impuesto inflacionario; 2) el actual tipo de cambio no es de equilibrio y es difícil que se produzca una deflación (baja de precios); 3) la desindexación generará importantes choques jurídicos al violentarse los contratos; y 4) el plan carece de financiamiento externo, al no firmarse aún el acuerdo con el FMI.

## Aclarando lo oscurecido

Los colaboradores de Domingo Cavallo recibieron con optimismo la reacción de los mercados en el primer día de vida de la libre convertibilidad, pero debieron dedicarles más tiempo a las explicaciones que a los festejos. Por orden del ministro debieron acelerar la redacción de una serie de avisos pagos con los que confían que podrán aclarar a la población los múltiples vericuetos originados por la creación del "austral convertible". El jefe de asesores de Cavallo, Juan Llach, recordó que "el Plan Austral requirió más de un mes de aclaraciones, nosotros esperamos demorar un poco menos".

Tras la pausa del fin de semana largo, la inauguración del sistema de la nueva moneda encontró al equipo económico algo desprovisto de material ilustrativo. Algunos funcionarios decidieron solicitar una jornada más para elaborarlo, pero Cavallo arremetió contra la modorra, y exigió la urgente elaboración de textos para solicitadas en las que se intentan despejar las muchas dudas de la población. Además, las manifestaciones oficiales subrayan la vigencia de la libertad de precios, lo que en buen romance quiere decir que en el caso de los alquileres, por poner un ejemplo, algunos contratos podrán sufrir importantes quitas, pero tras la extinción del mismo el propietario estará en condiciones de aumentar los valores para una eventual renovación tanto como el comportamiento del mercado inmobiliario se lo permita.

Entre los puntos que aún no han sido aclarados, porque el equipo económico no encontró aún las respuestas adecuadas, se encuentran los contratos de obra pública y privada que contienen cláusulas indexatorias. Llach estimó que la modalidad para desindexar esos contratos será establecida por decreto, pero reconoció que aún no se encontró una fórmula para que las empresas constructoras estén seguras de poder recuperar costos superiores a los calculados en la firma del contrato. En cambio, sólo habrá resoluciones aclaratorias en el caso de los seguros, de acuerdo con las estimaciones del jefe de asesores de Cavallo. Para los próximos días se prevén nuevas publicaciones con tablas e instrucciones.

## aguaron la fiesta

(20,7 abajo), combustibles (22,4 abajo) y Sellos (17,6 por ciento por debajo). En cambio, por derechos de exportación ingresaron 25.800 millones de australes más de lo previsto, lo que representó un 12,9 por ciento de excedente sobre la meta.

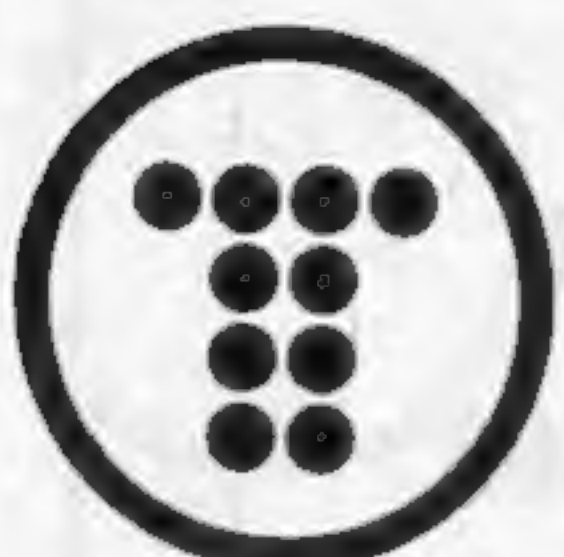
Entre las causas que podrían haber provocado las caídas que registró en su informe la Dirección Nacional de Investigaciones y Análisis Fiscal, la de los menores ingresos por derechos de importación sería bien sencilla. Ante la segura baja de los aranceles desde ayer, los importadores eligieron trasladar la mayor parte

de sus operaciones a abril para obtener un ahorro seguro.

Sin embargo, los funcionarios del equipo económico no ofrecieron explicación alguna para los números de la recaudación. El entorno de Cavallo pasó de la euforia de la semana pasada, en que se aseguraba que las metas se cumplirían, al mutismo.

El más perjudicado por la merma de ingresos es el Tesoro, que obtuvo un 13,9 por ciento menos que lo que las proyecciones le prometían. La merma computada por Análisis Fiscal es de 670.000 millones de australes.

# Hay un número que todavía no figura en la guía.



## Telefónica de Argentina



# Cavallo sigue descargando lastre heredado de Erman

El subsecretario de Combustibles, Luis Prol, el de Energía Eléctrica, Juan Legisa, y el subadministrador de Gas del Estado, Miguel Marizza, alcanzados por la poda de otoño.

(Por Cleidis Candelaresi) Con el explícito objetivo de ganar transparencia sobre las privatizaciones energéticas, Domingo Cavallo decidió relevar a tres funcionarios heredados de la gestión anterior: el subsecretario de Combustibles, Luis Prol; el de Energía Eléctrica, Juan Legisa, y el subinterventor de Gas del Estado, Miguel Marizza. Estos no tendrán —hasta que se definan sus sustitutos— ningún poder de decisión sobre lo que hasta el momento fue materia de su competencia. El ministro pretende reemplazarlos por hombres de su entera confianza, que le garanticen el dominio sobre un área conflictiva donde abundan las tentaciones de manejos "non sanctos".

La decisión fue puesta sobre la mesa por el propio Cavallo durante la última reunión del gabinete económico, que se realizó en vísperas del Jueves Santo. Allí, y en presencia de los involucrados, comunicó que las riendas de las subsecretarías y de la intervención virtualmente vacantes serían cedidas a técnicos mediterráneos que colaboran en la función pública desde que el cordobés timonea el Palacio de Hacienda.

Hasta que estén formalizadas las nuevas designaciones, las responsabilidades recaerán sobre Carlos Givogri, el presidente de la Fundación Mediterránea que es especialista en temas energéticos y a quien el ministro profesa un gran respeto como profesional del rubro. Lo secundarán Raúl García, un entendido en petróleo y gas que exhibe el perfil más potable para reemplazar a Prol, y Carlos Vastos, un ingeniero cordobés que participó en la elaboración del nuevo esquema tarifario de luz y de gas y a quien ya se lo habría tentado para comandar la Subsecretaría de Energía Eléctrica.

Los cuestionamientos más fuertes recaen sobre las espaldas de Legisa, a quien Cavallo le imputó "algunas trampitas" en la contratación de consultoras que, bajo la dependencia de Hidronor, atienden la ingeniería de Piedra del Aguila y en la de aquellos servicios que se solicitaron para reparar los equipos de la usina térmica de Luján de Cuyo.

Estas sospechas reforzaron las objeciones que Vittorio Orsi planteó hace un par de semanas al desempeño

del subsecretario por un supuesto "descontrol" en las estructuras tarifarias y de costos de las compañías eléctricas estatales, lo cual dejó sin mucha defensa una gestión calificada desde el principio como "poco consistente" por los allegados al quinto piso de Economía.

Si bien ningún relevo generó resistencia, el primero en dar un paso al frente fue Marizza, que la semana pasada presentó su renuncia. El entrerriano subinterventor de Gas del Estado vio expirar su tiempo en el puesto cuando desde el Parlamento y desde la poderosa Unión Argentina de la Construcción comenzaron a bombardear su proyecto de privatizar la red de distribución y comercialización del fluido, una alternativa muy generosa para los empresarios interesados que el Gobierno ya decidió reformular.

Este recambio puede entenderse como el primer tiro por elevación hacia José Estenssoro, que está formal-

mente a cargo de la empresa y a quien su segundo está ligado por una trama de lealtades que escapan a los organigramas. El segundo disparo al interventor de YPF fue a parar a la frente de Prol, un hombre que —sin embargo— contó durante su paso por la extinguida Subsecretaría de Empresas Públicas con el apoyo técnico de los mediterráneos y a quien el ministro desplaza con un gesto de elegancia explicando que "esta (por Combustibles) no es un área de su especialidad".

Pero todos —el sucesor de Erman González y sus colaboradores— saben que es corresponsable (junto al titular de YPF) de haber fijado un precio bajo para el petróleo que se les vende a las petroleras privadas, base para estimar el valor de las reservas de las áreas centrales que se están licitando. Y hay quienes en la subsecretaría aún nominalmente a su cargo conjeturan que al relevo también aportó un grano de arena su militancia montonera en los '70.



Luis Prol, por muy poco tiempo más subsecretario de Combustibles. Manchas de petróleo en su foja de servicios.

PRECIOS EN MARZO, 11,8 POR CIENTO

## El índice deja una herencia envenenada

El nuevo programa económico se inauguró con un telón de precios en calma y las remarca- ciones, que hace días motivaron sanciones a dos firmas lácteas, amagan con ser historia de la semana pasada. El Instituto de Política Económica y Social registró una inflación del 11,8 por ciento en marzo, pero arrojó una sombra sobre la expectativa deflacionaria del Gobierno: por el efecto de arrastre el índice de abril oscilará entre el 4 y 5 por ciento, duplicando el tope que admiten los administradores nacionales.

Según el análisis privado, los incrementos en los lácteos y en los cigarrillos que se produjeron hace siete días son los responsables de que la inflación de este mes vaya a trepar más allá de las previsiones oficiales, que la situaban entre el 1 y el 3 por ciento. Alertados sobre esta consecuencia técnica, los hombres de Economía tuvieron un reflejo rápido y el miércoles pasado dispusieron excluir de los premios previstos en la resolución 71 de la Subsecretaría de

Industria y Comercio a SanCor y Mastellone Hermanos, que, finalmente, volvieron al redil y retrotra- jeron los precios.

Para evitar medidas compulsivas el Gobierno mantiene una discusión sector por sector con el afán de ejercer algún control. Ayer Domingo Cavallo le dijo a diputados de provincias productoras de azúcar que no debe, a su criterio, costar al consumidor final más de 5 mil australes por kilo, cuando los industriales gozarán de una rebaja en sus costos vía descuentos tarifarios y menores tasas de interés.

A cambio del reclamo les dio el OK para que el excedente productivo pueda emplearse en la elaboración de alconafita con un tratamiento impositivo similar al del gas, pero a condición de que este carburante sea sólo una de las opciones que tengan a mano los consumidores de combustibles.

En un marco menos cordial, Economía tendrá que lidiar con el go-

bierno mendocino, que se opone a la reciente intervención del Instituto Nacional de Vitivinicultura, cuyo directorio en los últimos tiempos estuvo comprometido con el mantenimiento de un precio alto del vino.

El flamante interventor, Eduardo

Martínez, y el subinterventor, Edgardo Menem, informaron ayer que se libera en forma inmediata un 10 por ciento del cupo inmovilizado por esa entidad, equivalente a la cuarta parte de la producción del año pasado.

EL HOGAR OBRERO

## Ahorristas enganchados

Sólo unos pocos de los numerosos ahorristas de El Hogar Obrero que se presentaron ayer a retirar sus depósitos pudieron irse con más dinero en el bolsillo, y en tales casos con no más de 500 mil australes. Ante la decepción y las protestas, directivos de la Cooperativa aseguraron que "la gente no va a perder su dinero", y confirmaron que una de las soluciones a las dificultades financieras de la entidad vendrá por el lado de la venta de activos.

Ayer venció el plazo de 35 días del congelamiento de los más de 100

millones de dólares que unos 200 mil ahorristas tenían colocado en EHO al momento de la presentación al concurso preventivo de acreedores. Pero sólo algunos de los que se presentaron en la sede ubicada en Caballito obtuvieron parte de su dinero. En particular, aquellos que esgrimieron problemas de salud y de alimentación.

Además de anunciar que a partir de mañana también se atenderán los reclamos en la sucursal Once de Hipólito Yrigoyen al 2800, el gerente de la Cooperativa, José María Cabarcos, afirmó que "por nada del mundo la gente perderá su dinero".

La gente de EHO está tanteando dos caminos de salida para la situación. El primero a través de negociaciones con los bancos privados comerciales y, simultáneamente, por medio de gestiones que procuran transformar en dinero contante y sonante parte de los activos de la Cooperativa. Esta última alternativa se vio fortalecida el fin de semana durante una asamblea de delegados de los socios que autorizó a los directivos a proceder a la venta de porciones del patrimonio para afrontar deudas.

Aunque en principio no está descartada la venta de ninguna de las empresas que conforman el holding, entre las candidatas más factibles de ser transferidas figuran la firma avi- cola Sapra que le habían adquirido a Nobleza, Lácteos del Plata y el frigorífico Huinca Renancó.

Para envíos de correspondencia abierta

HAGA COMO

Página/12

LLAME A...



Tel. 783-9080  
Echeverría 1648  
Capital Federal

En la vida hay tiempos únicos

## DIDAC 1

JARDIN DE INFANTES

En el momento justo,  
el placer de aprender.  
Trabajo corporal, inglés, música  
Lecto-escritura, ciencias.  
**Para niños de 1 a 5 años**  
Gallo 1483 (y Charcas) Cap. Fed. Tel.: 821-3383

Disfrute el  
Otoño de  
puente  
paddle  
tennis

ALQUILER - CLASES  
ENTRENAMIENTO

Niceto Vega y  
J. B. Justo  
(Debajo del puente)  
Tel 772-1273





## CHOFERES AMENAZAN CON PARAR

**Buen fixture de conflictos**

El alívio que trajo al Gobierno el levantamiento del paro ferroviario no duró mucho. Anoche se realizaban en el Ministerio de Economía reuniones entre funcionarios de esa cartera y la laboral para destrabar el cuadro de conflictos salariales recrudecidos desde el anuncio del plan Cavallo. No menos de una docena de grandes gremios de servicios e industriales esperan en la gatera para iniciar medidas de fuerza. El enrarecimiento del clima es tal que hasta el gremio del mismo Barriónuevo, el gastronómico, anuncia para mañana instalar ollas populares frente a los

*Se sigue complicando el panorama social porque grandes gremios industriales y de servicio no pueden pactar salarios.*

hoteles Sheraton, Bauen, Colón y Plaza.

Ayer fracasaron la audiencia de conciliación del gremio textil y otras previstas con los metalúrgicos y los bancarios. Con la gente de Lorenzo Miguel se reunieron informalmente funcionarios de Trabajo. La UOM ha dado plazo hasta el 8 de abril, a partir de cuando comenzará a imple-

mentar su plan de lucha que llega hasta el paro por tiempo indeterminado. Menos tiempo tiene la Bancaria para arreglar salarios en los bancos oficiales nacionales. Los textiles reanudan hoy, cuando vence su conciliación, por lo que prevén ante un nuevo fracaso reunirse el miércoles y retomar las medidas de fuerza.

Para mañana también está previsto un plenario de la Unión Tranviarios Automotor, donde los choferes de corta, media y larga distancia podrían disponer medidas de fuerza si no reciben el 11 por ciento de marzo que piden. Ayer venció una conciliación obligatoria por lo que a partir de la fecha el sindicato está en condiciones legales de iniciar medidas.

La Unión Recibidores de Granos anunció desde hoy paros parciales sorpresivos en todos los puertos del país en reclamo de una recomposición del 35 por ciento para la rama exportación, contra la oferta de un 27 en febrero-mayo. El dirigente miguellista Rodolfo Ponce estimó que el plan de lucha terminará afectando el embarque de la cosecha fina.

Carente de fuerza para disponer medidas de acción directa, el raleado gremio de los albañiles —la UOCRA— dispuso para dentro de una semana una marcha hacia las cámaras patrona-

les, aunque advirtió que podría haber toma de obradores. Los empresarios aducen que el plan Cavallo les significó la pérdida del 35 por ciento de los certificados de obra, en virtud del desagio. En cambio, los patronos textiles hablan de los perjuicios que les ocasionará la apertura.

Los sindicatos de la carne no tienen que luchar contra esos argumentos, ni los de la alimentación, pero igual hay estancamiento en las tratativas. Hoy paran también los empleados de Gas del Estado y los trabajadores de Aerolíneas Argentinas nucleados en la Asociación del Personal Aeronáutico harán un corte de la autopista Ricchieri a Ezeiza.

Tampoco hubo avances en la primera reunión de la paritaria para los maquinistas ferroviarios, realizada ayer. Causas: la gente de La Fraternidad no fue y la empresa se negó a discutir otra cosa que no fueran salarios; de los cesantes, ni hablar.

**Despedidos y reincorporados**

El secretario adjunto del sindicato telefónico, Roberto Varone, informó que 200 trabajadores despedidos por Telefónica Argentina durante el pasado fin de semana serán reincorporados y hoy deberán reintegrarse. Se trata de un acuerdo al cabo de una jornada de tratativas y una manifestación de cesanteados por la calle Florida.

**Cesantías en el Domeq García**

Con el envío de 240 telegramas de cesantía en los Astilleros Domeq García se puso en marcha el programa de reformas en las empresas estatales. Los despidos, sobre un total de 500 previstos, forman parte de una tanda de 14 mil. El viernes serán publicitados los de Astilleros y Fábricas Navales del Estado (AFNE).

**Paro en las facultades**

Los profesores universitarios realizarán mañana un paro total de actividades en rechazo a la política salarial del Gobierno y del "proyecto de privatización de las universidades nacionales". La huelga —dispuesta por el último congreso de la Confederación Nacional de Docentes Universitarios (CONADU)— se llevará a cabo entre las 9 y las 23, en las 27 casas de altos estudios estatales del país. Por su parte, los maestros primarios del conurbano y Mar del Plata que responden al Sindicato Unico de Trabajadores de la Educación de Buenos Aires (SUTEBA) —entidad de base de CTERA— pararán hoy, entre las 11 y las

14, para reclamar una recomposición de sus haberes.

El principal eje de la protesta de CONADU es la incorporación al básico de todas las sumas fijas que componen el inicial y el "rechazo total" al proyecto de reestructuración de las casas de estudios diseñado por el Ministerio de Economía. Similares planteos en materia salarial impulsan la medida de fuerza del SUTEBA, que además realizará actos en Mar del Plata, Avellaneda, San Miguel, La Plata y La Matanza. Este último se desarrollará en la plaza central de Ramos Mejía y será presidido por la titular de CTERA, Mary Sánchez.

**Catilan****SWATERS****Presentación Colección****Otoño - Invierno****VENTAS POR MAYOR Y MENOR****Pullover angora surt. colores A 290.000****Pollera angora surt. colores A 290.000****Conjunto angora Jakard A 790.000****Sacones lana Merino A 390.000****RAMALLO 2309 (alt. Cabildo 4500)****Pedir entrevista al 70-3991/4861/2317/2277****ENVIOS AL INTERIOR**

**U\$S 370.200.000**

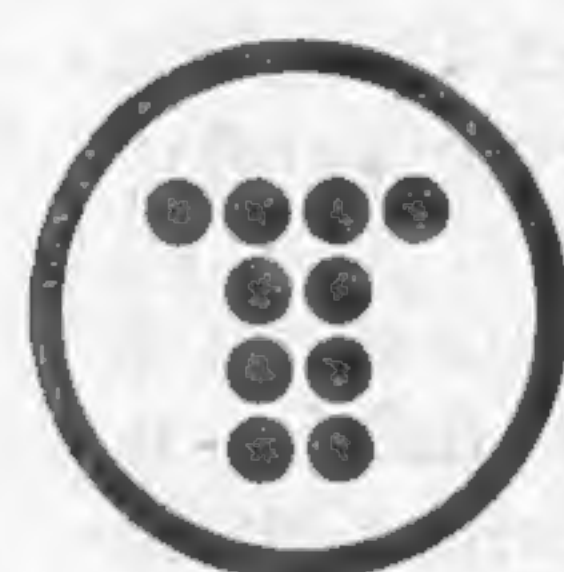
**La inversión de Telefónica en 1991.**

Telefónica de Argentina está invirtiendo más de un millón de dólares por día, durante 1991. En nuevas líneas. En redes e infraestructura. En tecnología.

Para modernizar las comunicaciones del país. **U\$S 370.200.000.-** para que Argentina se ponga en línea con el futuro. Porque para Telefónica, el futuro es hoy.

**Inversiones 1991**

	Cap. Fed.	Prov. Bs. As.	Interior	TOTAL (en U\$S)
Líneas (en U\$S)	86.400.000.-	42.000.000.-	11.600.000.-	140.000.000.-
Redes e infraestructura (en U\$S)	111.100.000.-	54.000.000.-	14.900.000.-	180.000.000.-
Teléfonos Públicos, edificios y otras inversiones (en U\$S)	30.900.000.-	15.000.000.-	4.300.000.-	50.200.000.-
<b>TOTAL (en U\$S)</b>	<b>228.400.000.-</b>	<b>111.000.000.-</b>	<b>30.800.000.-</b>	<b>370.200.000.-</b>



**Telefónica de Argentina**

Hablamos de futuro. Y de presente.



## Un palo para ex combatientes

El Ministerio de Trabajo otorgó 1270 pensiones a ex soldados conscriptos combatientes de Malvinas, cuyo monto mensual (1.200.000 australes, desde el 1° de abril) equivale al 100 por ciento del haber mínimo ordinario que perciben los beneficiarios del Régimen Nacional de Jubilaciones y Pensiones para trabajadores en relación de dependencia. La medida fue adoptada de acuerdo con una ley sancionada en setiembre del año pasado, que contempla la entrega de pensiones a ex soldados que participaron de acciones bélicas en el conflicto del Atlántico Sur y civiles que se encontraban cumpliendo funciones en dichos lugares entre el 2 de abril y el 14 de junio de 1982.

## Y once para el Presidente

Con la firma del presidente Carlos Menem y del ministro de Economía, Domingo Cavallo, fue publicado ayer en el Boletín Oficial el decreto 503/91, por el cual se fija el sueldo básico de las autoridades superiores del Poder Ejecutivo Nacional a partir del 1° de marzo. El jefe de Estado percibirá 11 millones de australes; el vicepresidente Eduardo Duhalde, 9.900.000; un ministro, 9.200.000; un secretario de Estado, 8.200.000, y un subsecretario, 7.100.000, sin contar, en ningún caso, los gastos de representación.

## Radicales a cenar

El radicalismo porteño ingresará de lleno esta semana en la interna por los cargos partidarios. El oficialismo realizará esta noche una cena en el restaurante Lalín II para presentar sus candidatos: el ex canciller Dante Caputo, el ex intendente Facundo Suárez Lastra, el rector de la UBA, Oscar Shuberoff, y el ex ministro Rodolfo Terragno, entre otros, integrarán las listas de candidatos al comité y a la convención nacionales. Compartirán la mesa, además, Enrique Nosiglia, Marcelo Stubrin y Juan Carlos Farizano. También el Ateneo del Centenario, que lidera el diputado Jesús Rodríguez, tiene programada una comida, pero para la próxima semana. La nómina de delegados al Comité Nacional por este sector será encabezada por la diputada Florentina Gómez Miranda. La corriente que encabeza Fernando de la Rúa, en cambio, decidió lanzarse al ruedo con una conferencia de prensa, pasado mañana, en un hotel céntrico. Los comicios internos se realizarán el 19 de mayo.

## Conte, su ruta

El ex diputado Augusto Conte presentará esta noche su libro *Hoja de ruta para un nuevo proyecto nacional y popular*, en el que propone la formación de un frente electoral y social. El dirigente gremial Víctor de Genaro, el economista Claudio Lozano y Emilio Mignone, del CELS, participarán como panelistas del acto de presentación, que se realizará en Alberti 38, de esta capital.

# El canciller dirá en Bogotá que a Menem no le gusta la pachanga

Gustavo Saiegh

*Di Tella llega hoy a la reunión del Grupo Río con la intención de discutir el cambio de régimen en La Habana.*

(Por Martín Granovsky) El Gobierno se propone como "objetivo central" sobre Cuba que la isla caribeña "se reinsera en la democracia pluralista", porque "un final a lo Ceaucescu no le conviene a nadie", explicó anoche una alta fuente de la Cancillería al comentar la posición que el ministro Guido Di Tella llevará a la reunión del Grupo Río, en Bogotá.

Di Tella incluirá la cuestión cubana en la agenda abierta del grupo de países latinoamericanos, pero las fuentes consultadas pronosticaron que el tema sólo comenzará a ser discutido en la capital colombiana sin que termine ni zanjado ni con una declaración final.

La Argentina rompió el mes pasado el consenso del Grupo Río al votar distinto de sus socios una resolución sobre la situación de los derechos humanos en Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas. El canciller explicará hoy que "aunque no hay discrepancias, puede haber diferencias" y buscará que la realidad cubana se discuta más allá del voto argentino. Un alto funcionario local planteó así el razonamiento de Di Tella:

- "Hay que empezar a discutir las maneras prácticas, efectivas y conducentes de que Cuba se reinsera en la democracia pluralista."
- "Las formas las estudiará el pueblo cubano."

- "No queremos la humillación de Cuba, ni que los demás se venguen de Cuba, sino que Cuba acepte que el mundo ha cambiado y que es necesario el cambio."
- "A veces una ayuda diciendo cosas molestas. Un mensaje fuerte sobre Cuba será útil a Cuba."

- "Hasta Albania se democratiza, y la delicadísima situación en la isla hace que nos produzca terror un final a lo Ceaucescu, dramático y traumático a la vez."

Dos semanas atrás, en Bolivia, Di Tella había declarado en conferencia de prensa: "Queremos que Cuba se integre al concierto de las naciones con regímenes democráticos". El canciller no pasó de esa formulación, pero en el avión que lo trala de La Paz a Buenos Aires un alto funcionario del Palacio San Martín accedió a explicar esa idea con dos respuestas muy concisas.

—¿Qué significa integrarse, en el caso cubano? —preguntó **Página 12**.

—Aceptar la democracia pluralista.

—Habrá dos formas. Una es que primero cambie el régimen y después Cuba sea convocada nuevamente, por ejemplo, a la OEA. Otra es que sea convocada y que el cambio de régimen quede para después. ¿Cuál de las dos formas prefiere la Argentina?

—Sin duda creemos en la última.

A pesar de que los funcionarios políticos de la Cancillería estiman que las diferencias en el Grupo Río sobre Cuba no son grandes, la posición tradicional de México es distinta, y también la de Venezuela. México mantiene excelentes relaciones con La Habana, y sus diplomáticos suelen explicar que prefieren seguir los vínculos sobre la base de una relación de Estado a Estado, con relativa independencia del régimen político. Venezuela ha tenido encontronazos con Fidel Castro sobre América central, pero últimamente los dirime en privado. Es muy posible que la

tesis argentina sobre Cuba no logre consenso por la oposición mexicana, incluso a pesar de los esfuerzos de la Cancillería por presentar su voto en Ginebra y el envío de dos naves a la guerra del Golfo como "ejemplos de superación del aislacionismo del pasado", en palabras del propio Di Tella en un breve encuentro con periodistas ayer por la tarde.

El canciller, al revés del presidente Carlos Menem, esquivó la noción de liderazgo argentino, pero sostuvo que el país "tiene una de las políticas más avanzadas e intensas del continente en materia de inserción en el mundo".

"Por eso, más allá de las posiciones distintas, lo más importante en el Grupo Río es entender las razones de esas diferencias", dijo como si se preparara para un maratón explicativo en Bogotá.

**Di Tella llega a Bogotá con ganas de hablar de Cuba.**



## POLEMICA CON EL PE

# Bordón ve un negocio negro

El gobernador de Mendoza, José Octavio Bordón, realizó ayer un nuevo cuestionamiento a la adjudicación del área petrolera central Vizcacheras al consorcio integrado por la empresa argentina ASTRA y la española Repsol. El gobierno mendocino acordó con los legisladores provinciales y nacionales de todos los partidos reclamar el urgente tratamiento de la nueva ley de hidrocarburos, para dar en ese contexto la batalla política, y resolvió presentar un recurso de reconsideración del tema al presidente Carlos Menem. Como corolario, encargó al asesor político institucional de Mendoza, Ernesto Corvalán Nanciarres, la elaboración final del escrito que la provincia presentará, en última instancia, ante la Corte Suprema de Justicia.

El áspero enfrentamiento verbal entre Bordón, Menem y el ministro de Economía, Domingo Cavallo, por la adjudicación de Vizcacheras —una de las cuatro áreas petroleras centrales que el Gobierno puso en venta— transitó ayer por una jornada de estudio intensivo del reclamo enarbolado por el mendocino. A las 8 de la mañana, Bordón inició una ronda de consultas con todo el espectro político de la provincia, que se prolongó durante todo el día, obligando a la postergación del pedido de "no innovar" que el gobierno de Mendoza iba a presentar ayer ante la Corte Suprema de Justicia de la Nación.

Legisladores provinciales y nacionales de todos los partidos, asesores —entre quienes se destacó el jurista Corvalán Nanciarres, quien en 1990 se negó a integrar la Corte Suprema ampliada— y los ex gobernadores constitucionales Francisco Gabrielli (Partido Demócrata) y Santiago Felipe Llaver (UCR) fueron ingresando durante el día al despacho de Bordón para dar forma al rechazo unívoco y pluripartidario a la adjudicación de Vizcacheras.

El pedido de "no innovar" a la

Corte busca suspender la entrega del área petrolera —prevista para fines de abril— y traerá aparejado una mayor tirantez entre los poderes provincial y nacional. Por lo pronto, desde el mediodía de ayer la Dirección de Ceremonial de Mendoza intentó infructuosamente concertar una entrevista entre Bordón y Cavallo para aclarar los tantos de las acusaciones cruzadas. Además, tampoco se concretó ninguna comunicación telefónica entre la gobernación mendocina y la residencia El Messidor, donde Menem prolonga su descanso de Semana Santa.

Sabiendo que cuenta con el respaldo de toda su provincia, y la simpatía del resto de los estados petroleros, Bordón sacó punta meticulosamente a sus argumentos. Entre otras cosas, sostiene que la propiedad de

los hidrocarburos corresponde a las provincias, de acuerdo al Pacto Federal de Luján, ratificado hace un año por Menem y todos los gobernadores. También echa mano al convenio firmado en 1940 entre Mendoza e YPF, según el cual cualquier modificación en el empleo de este recurso debía contar con la aprobación del gobierno provincial. Por último, Bordón sacará a relucir un argumento político dirigido directamente al peronismo: citará la Constitución justicialista de 1948, que fuera derogada tras el derrocamiento de Juan Domingo Perón.

Aparte de Mendoza, Menem y Cavallo mantienen un ojo puesto en el resto de las provincias petroleras, que se reunirán para elaborar una estrategia común. Allí, el reclamo mendocino podría generalizarse.

## En el Senado, sólo dos

Los presidentes de los distintos bloques del Senado se reunirán hoy para decidir en qué orden tratarán el proyecto de ley de paritaria docente y el que crea el Ministerio de Justicia reduciendo la cartera de Obras y Servicios Públicos a una secretaría dependiente de Economía. De todas maneras, ambas iniciativas deberán ser consideradas en las sesiones de mañana y pasado, en tanto el proyecto de ley de flexibilización laboral —que tenía preferencia para el miércoles— será postergado hasta la semana próxima.

Las dos primeras iniciativas pueden convertirse en leyes, ya que cuentan con la media sanción de la Cámara baja desde hace por lo menos un mes. Pero el proyecto de ley de flexibilización laboral es resistido no sólo por la oposición radical, sino fundamentalmente por algunos dirigentes gremiales vinculados con la Confederación General del Trabajo que lidera Saúl Ubaldini.

Sin embargo, quien terminó ejerciendo la mayor oposición a esa iniciativa por entender que la norma conculca derechos consagrados de la clase trabajadora es el senador puntano Oraldo Britos, acusado reiteradamente desde la cartera de Trabajo por el entonces ministro Jorge Triaca de "cajonear" el proyecto.

El encontronazo puede ser mayor ahora, ya que el inspirador de la ley es ni más ni menos que Rodolfo Díaz, actual ministro de Trabajo. Todo parece indicar que el proyecto sufrirá antes de convertirse en ley no pocas modificaciones.

En tanto, los diputados partieron antes de la Semana Santa hacia sus respectivas provincias luego de sancionar la Ley de Convertibilidad y de percibir su dieta mensual, por lo que, tras una reunión de presidentes de bloques, se informó que la Cámara baja se mantendrá en receso durante esta semana.



## NUEVO DETENIDO

# Otro que entró en los boxes

*El juez Lotero detuvo a otra persona en la causa de los autos de contrabando. Steimberg ampliará hoy su indagatoria.*

Una nueva detención se produjo en la investigación sobre contrabando de automóviles que ingresaron al país con franquicias para discapacitados, pero el juez Enrique Lotero se negó a proporcionar el nombre del involucrado y de otras veinte personas que —se aseguró extraoficialmente— esta semana quedarían con prisión preventiva. El magistrado reveló además que es buscada intensamente una mujer discapacitada a cuyo nombre ingresó la pick up japonesa comprada por el actor Ricardo Darín. "No quiero que de esto se haga un circo", aseguró el magistrado al puntualizar que recién dará nombres cuando tenga "prisiones preventivas firmes" y no con semiplena prueba. De ser así, demorará la difusión de una lista de personajes "ricos y famosos" que, según una versión no confirmada ni desmentida, importaron lujosos vehículos burlando el pago de impuestos. José Steimberg, hasta ahora el principal imputado, continúa detenido y hoy se le ampliará la indagatoria.

Gustavo Steimberg, hijo de aquél, obtuvo la excarcelación, aunque sigue siendo investigado. Lotero calificó de "totalmente casual" que el actor Darín haya sido detenido un viernes, con todo el fin de semana por delante para que el caso obtuviera una difusión que "yo no busqué". El juez dijo que había aclarado el tema con el propio Darín. Explicó que investiga casos de contrabando donde hay dos actores: el discapacitado que presta la firma y el verdadero comprador. Los dos son culpables del delito penado con 6 meses a 8 años de prisión. También puede haber agravantes, si se comprueba que intervinieron tres o más personas. Admitió que analiza

casos en los que intervinieron dos personas y otras en las que hay tres, por lo menos. No descartó la presencia de "gestorías" organizadas para contactar al discapacitado con el comprador. De comprobarse esto, sería "organización ilícita" y la pena mucho más alta.

En declaraciones al Canal 13 de televisión —fue el único medio al que atendió a última hora de anoche y eso provocó el enojo del resto de la prensa—, el juez Lotero admitió que hubo "nuevas detenciones", sin detallar nombres. Una fuente del juzgado confirmó a *Página/12* que hubo una nueva detención, pero mantuvo el silencio sobre la identidad. Pasadas las 22, el magistrado permanecía en el juzgado de la calle Paraguay 925, analizando documentación que le había llegado minutos antes. Unas 300 carpetas fueron traídas ayer de la Dirección Nacional de Rehabilitación del Lisiado, donde se realizó un nuevo procedimiento.

La División Automotores de la Policía Federal cumplió otros dos operativos ordenados por el juez Lotero. Trascendió que uno de ellos se hizo en la sucursal número 17 del Registro Automotor y el otro en el depósito de esa dependencia municipal, en Oro y Cerviño. Los trámites ordenados sobre la marcha por el juez obligaron a postergar para hoy la ampliación de la indagatoria a José Steimberg, que fue trasladado de regreso a la cárcel de Villa Devoto. Lotero dijo que su situación "no está debidamente aclarada" y estimó que hoy podría quedar definida su situación procesal. Tres móviles de la División Automotores, con personal de civil, hacen guardia casi permanente frente al juzgado y salen de allí a realizar operativos toda vez que Lote-



José Steimberg sabe que todavía debe esperar.

Desapareció la lisiada titular del coche de Darín.

ro lo ordena. Cerca de las 20 de anoche, los policías de guardia se habían retirado, pero después de las 21.30 —según admitió un colaborador del juez— surgieron nuevos elementos que podrían haber originado nuevos procedimientos. La situación de Cachó Steimberg dependería del resultado de esos operativos.

## Takayamas mentilosos

Con paciencia e ingenio japoneses, dos hombres de esa nacionalidad empleados de la embajada de Estados Unidos en Tokio robaron durante 17 años consecutivos un volumen incalculable de gasolina. La sustracción de combustible fue valuada en unos tres millones de dólares. Los empleados japoneses no necesitaban controles para ingresar al depósito, ya que eran los encargados. Contaron con un cómplice, un tercer japonés que manejaba un camión cisterna. El vehículo era idéntico al que traía el combustible, pero en vez de llenar el tanque, lo descargaba. En la historia de Estados Unidos no se recuerda un robo continuado durante tanto tiempo.

## Defensa de la coca

Los productores andinos de hojas de coca, reunidos en Bolivia (La Paz) en los feriados de Semana Santa, advirtieron que "no se permitirá" la sustitución de esos cultivos y rechazaron la militarización de la lucha contra el narcotráfico en Bolivia. "Sólo busca sus intereses, sin interesarse el futuro de los campesinos", aseguraron los productores respecto del manejo de Estados Unidos en la región. Los productores de coca declararon no creer en los planes gubernamentales de desarrollo alternativo que, según aseguran, están destinados a la erradicación de los cultivos por imposición del gobierno norteamericano.



**La Casita de Any**

Jardín de Infantes - Preescolar

Grupos por edades de 18 meses a 5 años

Adaptaciones paulatinas, personal especializado

Asesoramiento psicopedagógico - Talleres.

Quesada 2876 Cap. Tel. 544-1881

### COLEGIO ARGENTINO DE FILOSOFIA

Director: Tomás Abraham

Ablerta la inscripción 1991. Entre otros cursos:

- Genealogía del amor - Lógica y topología
- Historia de la Filosofía - ¿qué es la pasión política?

Paraná 774 1º B Tel. 812-2838 de lunes a viernes de 15 a 20 hs.



Coordinador General  
**EDUARDO PAVLOVSKY**

Consejo Directivo  
SACHA ALTARAZ  
SUSANA EVANS  
NESTOR MALAJOVICH  
ROBERTO REVILLA  
RENEE SMOLOVICH

### CURSOS DE PSICODRAMA

Cierre de inscripción 5 de Abril

"Cursos para residentes en el interior: 2º sábado de cada mes"

SOLER 4050

La V 15 a 20 hs.

824-2789

### PSICOLOGIA SOCIAL



Ultimas vacantes  
Inscripción de 1º a 4º año

Teoría de Pichón Riviere  
Sin títulos previos

Lun. a Vie., de 17 a 21.30 hs. - Directora: Lic. Juana Vinokur

ARAOZ 2193 ☎ 824-5656 / SUCRE 2631 ☎ 784-7034

### FUNDACION ANTORCHAS

### BECAS Y SUBSIDIOS PARA LAS ARTES



#### Ganadores del concurso anual 1990



**Becas para estudios de perfeccionamiento en el extranjero**

FERNÁNDEZ, HIDELBERTO  
HERRERA, PALOMA  
IUIIMA, EDUARDO

LÓPEZ SANTISO, GABRIEL

pintura, con Pat Andrea  
danza, en la Juilliard School  
violin, en la Universidad  
de Cincinnati  
pintura, en el San Francisco  
Art Institute



**Becas para estudiar en la Academia de la Orquesta Filarmónica de Berlín**

Categoría declarada desierta: se reabre la inscripción



**Becas para realizar en el país estudios de perfeccionamiento en interpretación musical**

ALVAREZ, SANDRA  
BLASBERG, GABRIEL  
BRU PESCE, AGUSTÍN  
BRU, BENJAMÍN  
CÁMARA, FÉLIX  
CENTENO, MARTÍN  
CHIAPPE, CAROLINA  
CLAVUJO, GERMÁN  
DÍAZ, OMAR  
FALCONE, LAURA  
FISCHER, SILVIA  
FORNI, DIANA  
GARAY, LUCIANO  
JACUBOWICZ, CECILIA  
MERCADO ECHAZU, MARCELO  
MUSUMECI, ORLANDO  
ROBUSCHI, JOSÉ  
SALGADO, GUILLERMO  
SÁNCHEZ, JOSÉ LUIS  
USCIATTI, CHRISTIAN

dirección coral  
clarinete  
violoncello  
viola  
guitarra  
violin  
violin  
violin  
violin  
flauta  
piano  
dirección orquestal  
canto  
canto  
oboe  
piano  
violin  
piano  
trompeta  
piano



**Becas para realizar en el país estudios de perfeccionamiento en artes visuales, cine o danza**

GONZÁLEZ, ADRIÁN  
NEBBIA, PAMELA  
VULLIEZ, DANIEL

grabado  
danza  
danza



**Subsidios a la creación artística**

Artes visuales

FORTUNY, HUGO  
GRINBERG, LILIANA  
MACCHI, JORGE  
ROMANO, TULIO  
STOLKINER, RAÚL  
ZORRAQUÍN, LUZ

escultura  
grabado  
pintura  
escultura  
fotografía  
multimedia

Literatura

CARUSO, MARCELO  
DÍAZ MINDURRY, LILIANA  
FORSTER, RICARDO  
HERRERA, RICARDO  
MARTÍNEZ, GUILLERMO  
SZWARC, SUSANA

cuento  
poesía  
ensayo  
ensayo  
cuento  
novela

Cine

ARROZ, JULIO  
GARRIDO, RODOLFO  
URICH, SILVIA

realización  
guión  
guión

Danza

CASELLA, CARLOS

puesta en escena

Teatro

ARAGÓN ESCUDERO, FERNANDO

puesta en escena

Integraron el comité de selección Alberto Félix Alberto, Oscar Aráiz, Jorge Cruz, Julio Fainguersch, Víctor Iturralde y Guillermo Whitelaw. Los beneficiarios recibirán mayor información a la brevedad.



## Huelga de hambre en el Penal 9

Seiscientos cincuenta reclusos de la unidad penal N° 9 de La Plata —el 70 por ciento de la población carcelaria— comenzaron ayer al mediodía una huelga de hambre al tiempo que elevaron un petitorio a las autoridades del penal y a la Subsecretaría de Justicia provincial con sus reclamos, entre los que figuran la reducción de las penas en un 30 por ciento, gozar del beneficio de excarcelación, que se promueva por ley la disminución de la condena agravada por el robo de automotores y que se otorgue libertad condicional para reincidentes. El subsecretario de Justicia, doctor Joaquín Da Rocha, luego de analizar la requisitoria y teniendo en cuenta que las mismas corresponden a actividades propias del Poder Legislativo provincial o del Judicial a nivel nacional, contestó a los reclusos haciéndoles saber que por su intermedio se elevaron copias del petitorio a la Corte Suprema de Justicia y a la Legislatura provincial. En la misma misiva los instó a no persistir en la medida adoptada "porque nos preocupa su salud, ya que la huelga de hambre se realiza en forma totalmente pacífica". El magistrado reconoció que la mayoría de los internos permanecen dos años o más en la unidad, sin resolución de sus causas. A última hora de ayer se desconocía si los huelguistas continuaban con la medida de fuerza.



Diputado Angel Luque.  
"Todos somos sospechosos."

# Marculli y Luque en la guerra de los roces

*Ambos diputados cruzaron acusaciones utilizando a la prensa, mientras toda Catamarca espera con ansiedad que el juez Ventimiglia resuelva la situación procesal de Guillermo.*

Mientras todos en Catamarca esperan que hoy a las 18 el juez José Luis Ventimiglia dé a conocer el dictamen sobre la situación procesal de Guillermo Luque, el principal sospechoso por la muerte de María Soledad Morales, un fuerte cruce de acusaciones entre el padre del joven detenido, Angel Luque y el diputado provincial Miguel Marculli, sacudió el domingo de Pascuas de la provincia. "Me gustaría saber qué estaba haciendo Marculli la noche del crimen", apuntó el obeso diputado nacional desde el diario *Córdoba*. "Tiene que asumir que su hijo es un asesino", retrucó Marculli desde *El Ancasti*. Los abogados de Luque, por su parte, adelantaron que presentarán ante la Corte de Justicia local un escrito solicitando que Ventimiglia sea sometido a juicio político por el supuesto "mal desempeño en sus funciones y arbitrariedad".

Previo a la resolución de la situación de Guillermo Luque, el magistrado deberá expedirse sobre la recusación presentada por Luis

Darritchon y Alfredo Lomuto, aunque éste es sólo un trámite formal, ya que es un hecho que será rechazada. El fin de semana, alargado en Catamarca por la celebración del Día de la Reconquista de las Islas Malvinas, sirvió para que Ventimiglia diera los últimos toques al borrador con los fundamentos de la resolución que había comenzado hace dos semanas su secretario Alfredo Kersman. Las veladas amenazas de solicitar el enjuiciamiento del magistrado parecen indicar que la defensa de Luque sospecha que el auto de procesamiento y la prisión preventiva a esta altura son insalvables, aunque quedaría por ver cual será en definitiva la carátula de la causa: si es homicidio simple en concurso ideal con suministro de estupefacientes y resultado de muerte como se cree, Luque debería afrontar el plenario desde la cárcel. Si la tipificación es menor, podrá ser excarcelado de inmediato.

En un extenso reportaje publicado por el *Córdoba*, Angel Luque se despacha no sólo contra Marculli —al que cuestiona "su predilección por las menores"— sino que también lanza sus dardos hacia el diputado provincial Edgardo Macedo y al ex comisario Julio Salcedo. Para

el obeso diputado saadista. "todos somos sospechosos y es necesario investigar a todas las personas que han tratado de esclarecer el crimen". La respuesta de Marculli no se hizo esperar: "Ellos (por Angel Luque y Edith Pretti) son los padres de un criminal. A los hijos nadie los elige y tienen que asumir que Guillermo es un drogadicto y un criminal".

A pesar de que en los últimos días los defensores de Luque se mantienen en un estricto silencio y la voz cantante la lleva Darritchon, por lo bajo las diferencias que mantienen los abogados siguen firmes: para Darritchon urge separar de cualquier manera a Ventimiglia de la causa o al menos cuestionar judicialmente sus actos. Lomuto, más pragmático considera que "éste es un caso político y hay que manejarlo políticamente". Por lo que está dispuesto a asumir la preventiva y esperar al plenario. "No hay elementos contra Guillermo —deslizó en una charla informal con la prensa— y del plenario lo saco por falta de mérito." El problema para la estrategia que plantea Lomuto es que el padre del detenido quiere terminar lo que él llama el "caso Luque" cuanto antes y en un juicio oral y público se ventilarían todos los pormenores.

## CONFERENCIAS INFORMATIVAS

Panamericana de Diseño y Publicidad invita a la charla de orientación que dictarán profesores titulares de las carreras de nivel terciario acerca de las características del campo profesional y los objetivos formativos del plan de estudios.

## DISEÑO DE INTERIORES

TÍTULO OFICIAL

Día: Miércoles 3 de abril, 11 y 19 horas.

Arq. Carlos Galati

Director del Departamento de Diseño de Interiores.  
Prof. titular de Composición en este instituto.

Lic. Daniel Lutzki

Prof. titular de Psicología Publicitaria, Fac. de Cs. Sociales, UNBA.  
Profesor titular de Psicología en este instituto.

Arq. Ricardo Blanco

Director de la carrera de Diseño Industrial, Fac. de Arq., UNBA.  
Prof. invitado de Diseño Industrial en este Instituto

## DISEÑO GRAFICO PUBLICITARIO

TÍTULO OFICIAL

Día: Jueves 4 de abril, 11 y 19 horas.

Prof. Roberto Rollié

Diseñador Gráfico. Decano Fac. B. Artes y Prof. titular de Comunicación Visual UNLP.

Director y prof. titular de la carrera de Diseño Gráfico Publicitario en este instituto.

Prof. Carlos Marcucci

Creativo Publicitario. Director Departamento de Publicidad de este instituto.

Prof. Raúl Moneta

Vicedecano Fac. B. Artes y Prof. titular de Lenguaje Visual, UNLP.  
Profesor titular de la carrera de Diseño Gráfico Publicitario de este instituto.

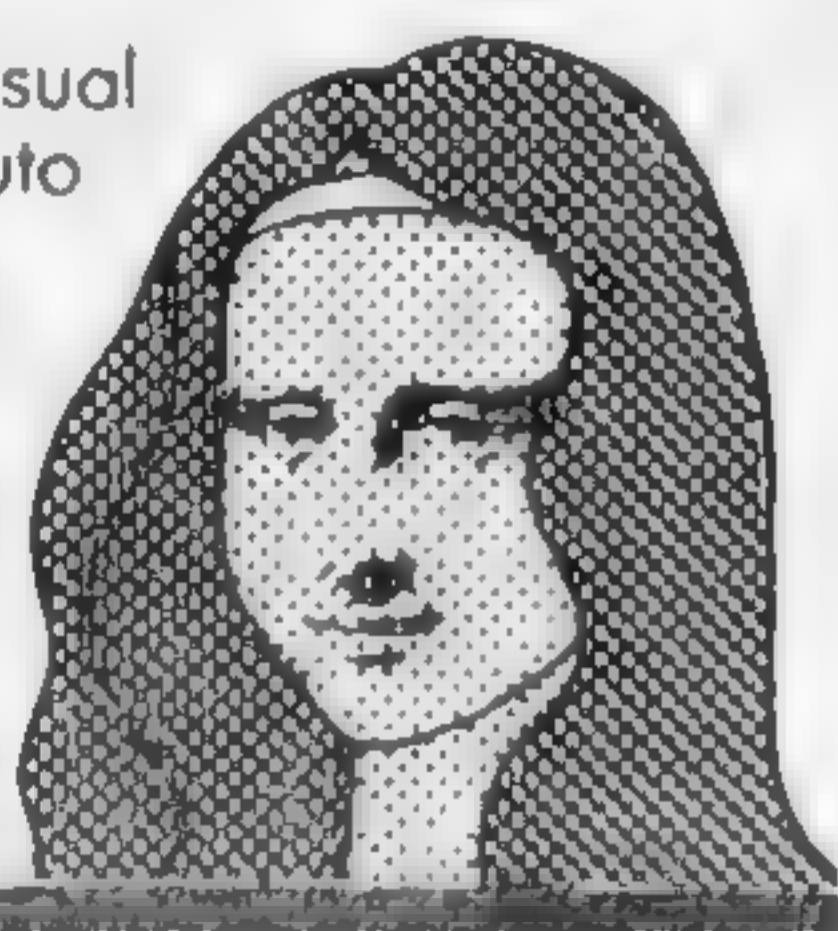
Prof. Julio Naranja

Diseñador Gráfico. Profesor titular de Comunic. Visual en la carrera de Diseño Gráfico de este instituto

ENTRADA LIBRE

PANAMERICANA DE DISEÑO Y PUBLICIDAD

JURAMENTO 1765 (1428) TEL. 786 6770



## LLAMADO A NO PAGAR

# El peaje, segunda parte

Después de la cuarentena a la que fue sometido, ayer volvió el peaje a las rutas privatizadas y, si bien lo hizo con una rebaja del 60 por ciento, generó las mismas polémicas que el primer día, aunque, por otra parte, en algunos casos los desacuerdos continúan y el cobro comenzará a efectivizarse recién hoy o mañana. La suspensión sirvió también como acto de contrición para algunos concesionarios —como los de las rutas nacionales 9, 11 y 33, en los tramos que pasan por Rosario— y el resultado, según informaron, fue que "por ahora no cobrarán peaje a los automovilistas por no haber concluido aún los trabajos consignados en los pliegos de las respectivas licitaciones". Mientras tanto, organizaciones empresarias, comerciales y vecinales renovaron su llamado a "no pagar el peaje" y hubo quienes, incluso, detallaron la metodología a seguir en caso de tener que atravesar las cabinas tan temidas.

En las rutas bonaerenses 2 y 11, cuyas concesiones pertenecen al go-

bierno provincial, no se cobró peaje ayer en ninguna de las estaciones puesto que, según explicó el subadministrador de Vialidad, Raúl Arias Saizi, se convocó a los permisionarios para "acordar el monto a cobrar y la forma en que debe hacerse efectivo" y estimó que la actividad podría comenzar hoy. También en las rutas nacionales 36 y 38 los automovilistas circulan aún sin sobresaltos para sus bolsillos, y se estima que las empresas acordarán lineamientos similares a los dispuestos por el gobierno nacional, de un dólar por cada 100 kilómetros.

Del lado de los que vienen pegando el grito en el cielo, Luis Montes de Oca, de la Multisectorial de la Zona Norte, fustigó la aplicación del sistema por "castigar a los que viven más lejos en lugar de promocionar la ocupación del país". La Cámara Argentina de la Construcción, por su parte, se pronunció por una "renegociación de los contratos" y una "adecuación de las tarifas". En tanto, la Coordinadora de Actividades

Mercantiles Empresarias (CAME) expresó su disgusto por el cobro en las rutas luego de que "semanas atrás el ministro Domingo Cavallo proclamó que se acabó el peaje" y llamó a no pagarlo.

## Cerrá esas canillas

La Dirección de Medicina Preventiva de la Municipalidad de Morón dispuso la clausura de la fábrica de soda Spinelli, con domicilio en la calle Laguna 1494, de la localidad de Ituzaingó. En la planta, propiedad de Miguel Spinelli, se comprobó "falta grave de higiene en la sala de elaboración". Por otra parte, la misma comuna hizo saber en un comunicado que la Dirección de Fiscalización Sanitaria del Ministerio de Salud de la provincia de Buenos Aires encontró "contaminación bacteriológica" en el agua mineral San Salvador. Esta información resulta curiosa, dado que la planta elaboradora de esa marca, ubicada en la Capital Federal, fue clausurada a principios del mes pasado, por la misma causa.

En efecto, el 8 de marzo pasado, la comuna metropolitana clausuró la fábrica embotelladora Mi Soda, ubicada en Guardia Nacional 1747. La "contaminación bacteriana" del agua San Salvador determinó un cierre de carácter "definitivo" hasta tanto "se verifique la aplicación de normas de seguridad que garanticen la potabilidad del agua". Llama la atención la falta de coordinación entre las dos comunas y la falta de control sobre un producto que sería dañoso para la salud.

## Por una verdura higiénica

Las autoridades del Mercado Central de Buenos Aires, en forma conjunta con una empresa privada, están aplicando complejos químicos —al parecer sin efectos residuales— en la desinfección de las instalaciones del mercado, para evitar posibles casos de cólera. Los productos utilizados son los llamados iodóforos, de los cuales no se conocen microorganismos resistentes a su acción. Su eficacia permite la desinfección completa en término de 5 a 10 minutos sin dejar rastros residuales ni alterar la calidad o el sabor

del alimento. El Servicio de Control de Calidad del Mercado, que en forma habitual realiza el control de hortalizas, frutas, pescados y mariscos, ha incorporado desde hace 20 días el control para la detección del vibrión colérico en bananas del Ecuador, hortalizas de soja, bandejas, agua, hielo y agua mineral consumida en el mercado, sin detectar inconvenientes. Mientras tanto, en Ecuador se registraron 21 casos durante la última semana y en Colombia se sumaron otros ocho nuevos que totalizan 21 afectados.



## ELECCIONES EN ALBANIA

# Los comunistas obtienen la mayoría

Los comunistas lograron la mayoría absoluta y la oposición venció en las ciudades. Ramiz Alia perdió su banca.

Las primeras elecciones legislativas libres de Albania dieron el domingo, según datos concordantes de distintas fuentes independientes pero aun provisorios, un aplastante triunfo al comunista Partido del Trabajo (PTA), que conquistó más del 65 por ciento de los votos gracias al apoyo de las zonas rurales, donde viven dos tercios de la población, mientras que la oposición sólo pudo desquitarse con una victoria no menos contundente en las áreas urbanas, suficiente apenas para adjudicarse una cuarta parte de los escaños pero también para privar de sus bancas a los más conspicuos líderes del régimen, que con el presidente Ramiz Alia a la cabeza fueron derrotados en Tirana y otras ciudades.

La oposición pareció al comienzo conformarse con su desempeño, sobre todo el confirmarse que había conquistado 18 de los 19 escaños de la capital, y al multiplicarse los veredictos de los observadores extranjeros avalando la limpieza de los comicios, pero el lunes unas dos mil personas se reunieron frente a la sede de su principal partido, el Democrático (PD), para impugnar los resultados, y los dirigentes de éste, el cardiólogo Sali Berisha (46) y el economista Gramoz Pashko (36), dijeron que sólo en los próximos días se expedirán sobre la validez de la elección, cuando se evalúen "todos los fraudes que se están denunciando".

La derrota de la cúpula del régimen en las ciudades conoció una sola excepción importante, la del ex primer ministro Adil Carcani, que se impuso en Gjirokaster, al sur del país, cerca de la últimamente muy transitada frontera con Grecia. Pero la actual constitución no exige que los funcionarios del gobierno sean

reclutados en el Parlamento, de modo que tanto el presidente Alia como toda la administración actual podría continuar en funciones. De hecho, ésa es por ahora la alternativa más probable, dado que Alia puede presentar ante su propio partido este inesperado triunfo electoral como una victoria personal, pues fue él quien condujo íntegramente todos los pasos de la apertura, acelerada en el último de los cinco años que lleva en el poder. Además, la propia oposición ha rechazado ayer con indignación cualquier sugerencia de los medios de prensa de que pudiera compartir un gabinete con los comunistas. Sobre el respaldo del PTA al continuismo, su secretario general, Xhelil Gjoni, no dejó ayer ninguna duda: "Ramiz Alia ha perdido porque el Partido del Trabajo trabajó mal, y el partido ha ganado porque Alia trabajó bien", dijo el dirigente. Gjoni apenas disimuló la euforia ante los resultados, idénticos

a los que la propaganda oficial decía esperar, pero mucho más benévolo con el comunismo que lo que pronosticaban en privado algunos dirigentes y los observadores extranjeros. "Incluso allí donde los candidatos del PTA perdieron, un 40 por ciento de los electores votaron por ellos", exultó Gjoni.

El triunfo se vio magnificado por el elevado nivel de concurrencia electoral, que promedió el 96 por ciento, con picos del 98 por ciento en las zonas rurales y pozos del 86 por ciento en las urbanas, como Tirana. Sólo el exiliado rey Leka I se atrevió a impugnar tajantemente los resultados sin esperar siquiera la evaluación de los fiscales: "Si ganaron los comunistas es porque todo estaba amañado", dijo. Si Alia consigue que el PTA refrende la actitud de Gjoni, lograría todo lo que buscaba, pues podría usar la presión opositora para barrer con los seguidores de la viuda de Enver Hoxa.



El presidente Ramiz Alia fue derrotado en Tirana y perdió su escaño. La oposición no ha podido llegar a la población agraria.

## LA URSS DESPUES DEL REFERENDUM

## Corte de mangas ruso a Boris Yeltsin

Los partidarios de Boris Yeltsin sufrieron ayer una derrota en el oscilante Congreso de los Diputados ruso, que rechazó su intento de incluir en el orden del día la evaluación de una reforma constitucional para designar un presidente de la federación rusa mediante sufragio universal. El nivel de enfrentamiento entre el bloque Rusia Democrática —seguidores de Yeltsin— y el conservador llegó a adquirir tal virulencia que la sesión debió ser suspendida ante la imposibilidad de continuar los debates. Yeltsin intentará volver a la carga hoy, pero en caso de que el tema sea nuevamente rechazado, sus partidarios ya especulan con pasar por encima del Congreso e impulsar un referéndum sobre las cuestionadas reformas constitucionales. El grupo, incluso, presiona con la eventual disolución del actual Congreso y la convocatoria a elecciones anticipadas.

En el referéndum del 17 de marzo pasado, el electorado ruso aprobó masivamente la introducción del régimen presidencialista, que redundaría en un aumento de poderes de Yeltsin, quien dada su popularidad indudablemente resultaría electo. Pero para llevar adelante el cambio es necesaria una reforma constitucional cuya adopción debe ser aprobada por dos tercios de los diputados del Congreso. El viernes pasado y nuevamente ayer —por 471 votos contra 348—, la inclusión del tema en el orden del día fue rechazada por el

Congreso. Luego los grupos "Comunista" y "De los militares" presentaron una contramoción que logró 541 votos a favor y 411 en contra por la cual el tema de la enmienda constitucional debía dejarse de lado en esta sesión extraordinaria y encarsarse recién en el periodo ordinario.

Aun así, Yeltsin prometió intentar hoy que los diputados consideren las enmiendas en cuestión. Visto el final de la sesión matinal de ayer, entre gritos que impedían a los oradores hacer uso de la palabra, es probable que esté especulando con una crisis y eventual adelantamiento de elecciones. El bloque Rusia Democrática anunció ayer que si se mantiene el actual bloqueo recurrirá a un referéndum constitucional para que sean los electores de la federación los que se pronuncien a favor o en contra de las reformas constitu-

cionales requeridas.

Mientras tanto, los enfrentamientos étnicos dejaron ayer otros cuatro muertos y tres heridos en Osetia del Sur, región autónoma de la República de Georgia. Poco después, el Soviet Supremo —Parlamento— aprobaba por amplia mayoría una resolución que pide al presidente Mijail Gorbachov que decrete el estado de emergencia en esa región. La resolu-

ción reclama que sean reforzadas las tropas del Ministerio del Interior soviético porque "las tropas presentes en la región no están en condiciones de asegurar el respeto de la Constitución en la URSS". También pide el esclarecimiento de los "crímenes cometidos en Osetia del Sur" donde desde diciembre unas 50 personas murieron en disturbios interétnicos y otras 25.000 tuvieron que refugiarse.

### Arrivederci Cicciolina

Tras la crisis desatada el viernes, cuando el primer ministro italiano Giulio Andreotti presentó su renuncia, el presidente Francesco Cossiga iniciará mañana consultas con los secretarios generales de los cinco partidos que conformaban la coalición de gobierno con vistas a la formación del próximo. En medio de intrincadas internas, la diputada Ilo-na Staller —La Cicciolina— dio la nota de color al presentar la renuncia a su banca "con la esperanza de que ello pueda evitar la convocatoria de elecciones anticipadas".

Sin ánimo de bromas, la actriz emitió un comunicado donde anuncia que "después de una atenta reflexión" decidió renunciar "consciente de mi incómoda presencia en el seno de Montecitorio", el Parlamento. Pero lejos de la rubia estrella rondaron los pensamientos de los protagonistas de la crisis, que forcejean entre la formación de un nuevo gobierno probablemente encabezado otra vez por Andreotti, o la convocatoria a nuevas elecciones anticipadas. Es sabido que el socialismo de Bettino Craxi es partidario de esta última opción, al igual que Cossiga. En cambio la democracia cristiana y el PDS —ex comunismo— presionan por recomponer el gobierno.

ALTA SEGURIDAD  
**PUERTAS BLINDADAS**  
Llaves Computadas  
Garantía 2 años  
Posibilidad de pagos  
Azcuénaga 571 4º 44"  
**952-5815**



ESCUELA DE PSICOLOGIA OPERATIVA

**CARRERA DE PSICOLOGIA OPERATIVA**

CON ORIENTACION PSICOANALITICA  
**Teoría: Freud-Lacan-Lemoine**  
**Práctica: Grupos operativos**

Matrícula sin cargo

Dirección: Lic. Ana Alra

Inf.: de 17:00 a 21:00 hs. Av. Corrientes 2817 8º. Tel.: 962-3416

PRESENTACION DEL LIBRO Y



**50 HISTORIETAS DE JOVENES CREADORES**



Universidad de Málaga

Edita **Página/12**

Puente Díaz Vélez

**MIÉRCOLES 3 - 22 HS.**  
**Maestro de ceremonia: Cutuli**  
**en Babilonia**  
Guardia Vieja 3360



# En el bazar de las armas, negocios son negocios

La Casa Blanca piensa vender 33 mil millones de dólares en armamentos durante el año en curso. EE.UU. cometerá los mismos errores que en el pasado, advierten los críticos.

**Página/12**  
**EN EE.UU.**

(Por Mónica Flores Correa, desde Boston)

Funcionarios del Departamento de Estado informaron confidencialmente al Congreso que EE.UU. planeaba vender este año la cifra record de 33 mil millones de dólares en armamentos. Más de la mitad de dicha cifra está destinada a abastecer a Arabia Saudita y a otros aliados estadounidenses en la región. Armas para los amigos y control de armamentos para los enemigos, dio a entender con mayor detalle el secretario de Defensa Dick Cheney la semana pasada, refiriéndose a la política que seguiría la administración en esta área. El camino delineado provocó enseguida reacciones cautelosas y protestas. Todavía está muy fresca la memoria de que los amigos de ayer pueden volverse los enemigos de hoy. Saddam Hussein, apoyado y armado por EE.UU., la URSS y varios países de Occidente en la guerra contra Irán, es el mejor exponente de los monstruos que se pueden inventar.

No obstante, fiel a la premisa anglosajona de que "business are business", el gobierno estadounidense no parece dispuesto a detenerse a evaluar las razones que condujeron a la invasión de Kuwait y a la guerra, y se apresta a abrir el bazar de armas y tecnología bélica a Medio Oriente.

Varios congresistas, por su parte, han expresado su desilusión porque el Nuevo Orden Mundial, pese a la retórica de paz que lo enmarca y que Bush y Baker pronuncian en todos los estrados a los que se suben, no parece tener que ver con la reduc-

ción armamentista. Es un ejercicio cínico, señalan algunos de estos congresistas, que la administración siembre las semillas del militarismo futuro, armando hasta los dientes a los reinos y emiratos del desierto y a algunos de sus nuevos protegidos, cuyos arsenales distanciarán aún más a Israel de lograr una solución pacífica para su situación en la región, incitarán a Irán a rearmarse más rápido y enviarán a Siria a reequiparse a Moscú.

Los analistas que favorecen el control de armamentos argumentan que el gobierno de Bush repetirá errores de sus predecesores. Nixon fue el primero que se embarcó en la estrategia de suministrar armamentos de primera línea y entrenamiento a aliados clave tercermundistas como el sha de Irán y el régimen de Vietnam del Sur.

El derrocamiento del sha dejó en manos de un gobierno totalmente hostil armamento estadounidense valuado en miles de millones de dólares. El presidente Carter también sucumbió a las tentaciones de la venta de armas. Y "last but not least", Ronald Reagan utilizó la exportación bélica para los más variados objetivos, desde el apoyo a grupos anticomunistas en Asia, África y Latinoamérica, hasta tratar de asegurar la libertad de rehenes norteamericanos, pero los resultados de este comercio no fueron siempre exitosos para el presidente-actor.

Al "hábito" o "adicción" a la venta de armas que, los expertos ironizan, padecen los "policymakers" en Washington, se suma la presión del lobby de la industria bélica, que enfrenta una seria reducción en la demanda desde que comenzó esta

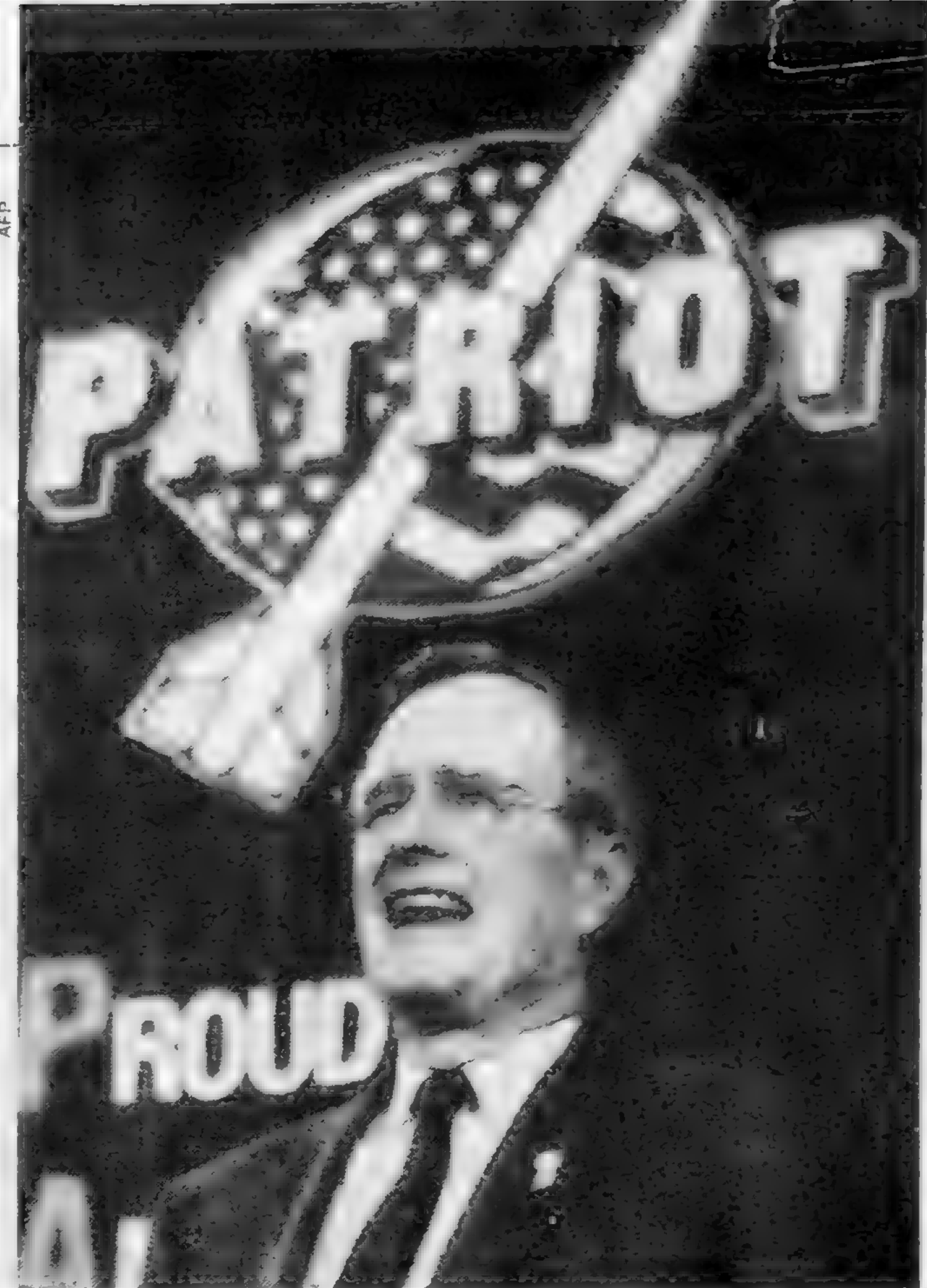
década. Compañías como la General Dynamics podrían cerrar su producción en Michigan y en Ohio si no reciben más órdenes extranjeras de compras de tanques M1-A1. Y si las empresas McDonnell-Douglas, Lockheed, Northrop y otras no logran venderle su partida de aviones al Pentágono, la única manera de sobrevivir será exportando.

Estos son importantísimos intereses comerciales que representan miles de puestos de trabajo en una época de muy alto desempleo y, por lo tanto, cualquier movimiento en el Congreso para promover el control armamentístico puede chocar con una severísima oposición.

Sin embargo, la condena moral de algunos miembros del Congreso con respecto al llamado "ejercicio cínico" de la administración, no condice con los intereses que se juegan en el Capitolio alrededor del tema de armamentos. La condena sería a su vez un ejercicio "pour la gallerie".

Los demócratas, que siempre han parecido algo más proclives al desarme, y que históricamente se han opuesto a la llamada Guerra de las Galaxias, niña de los ojos de los republicanos, defienden ahora la producción del misil Patriot, estrella indudable de la guerra del Golfo, cuya fábrica, la Raytheon Co., se encuentra ubicada en la liberal, democrática y bastante arruinada económicamente Massachusetts.

Tanto para este estado como para el de New Hampshire, en la zona de Nueva Inglaterra, la construcción de 283 futuros Patriots se traducirán en miles de trabajos en la empresa Raytheon, un alto presupuesto para investigación y desarrollo tecnológi-



La fábrica de misiles Patriot fue la estrella de la guerra.

co y la oportunidad, para los demócratas, de llevar adelante su postura en materia de armamentos.

De hecho, al finalizar la Guerra Fria y debido a los problemas presupuestarios estadounidenses, el Patriot pasó también a integrar el proyecto de la Iniciativa para la Defensa Estratégica, aunque de una forma más bien nominal. Y si bien ahora todos se atribuyen simpatías remotas por este tipo de misil, los conservadores siempre han intentado proteger los planes para construir bases espaciales, mientras que los demócratas como los senadores John F. Kerry y Edward Kennedy han promovido la producción de misiles de tierra en el estilo del Patriot.

Los criterios diversos de los dos partidos políticos han abierto un debate nacional que por supuesto influirá en la distribución del presupuesto de defensa y también en el tipo de armas que se pondrán en el mercado internacional y que, según algunos especialistas en temas militares, puede ponerse en estos térmi-

nos: ¿debe EE.UU. perfeccionar los sistemas de defensa misilística como el Patriot, que ha aprobado su eficiencia contra misiles balísticos como el Scud? ¿O el Pentágono debe enfatizar la necesidad de desarrollar sistemas espaciales que protegerían de un eventual ataque nuclear limitado, pero que podría hacer peligrar el Tratado de Misiles Anti-Balísticos con la URSS? En síntesis: ¿cuál de las "quintas" armamentísticas triunfará, la republicana o la demócrata?

Para no ser menos que EE.UU., varios países ya están poniendo sus armas en el escaparate de ventas. Alemania acaba de acordar la venta de submarinos lanzatorpedos a Israel. La URSS, agobiada económicamente, le vende MIG 29 a Siria, y China aparentemente estaría considerando la venta de sus nuevos misiles balísticos de mediano alcance M9 y M11. China es nada más que una de las naciones en desarrollo que se mantiene activa en el mercado armamentista.

HERBERT LIMMER, EMBAJADOR DE ALEMANIA

## "Estados Unidos no es omnipotente"

**D**esde hace treinta años viene transitando embajadas y varias de ellas en el Medio Oriente. En 1958 fue embajador en Argelia y en el '70 fue consejero de Prensa en Israel. En este diálogo, el embajador alemán en nuestro país dice que "todo Occidente cerró los ojos a favor de Hussein contra Jomeini". Dudoso frente a un Estado palestino afirmó que "urge una zona desmilitarizada alrededor de Israel".

—Una vez finalizada la guerra del Gof, ¿usted coincide con el concepto de "nuevo orden mundial" que predica el presidente Bush?

—No sé si se trata de un nuevo orden mundial, pero sí de una confirmación de los principios de las Naciones Unidas que no acepta la agresión de un país miembro contra otros. ¿Esto es un nuevo o un viejo orden? Es un viejo orden que quedó en peligro y fue influido por el conflicto Este-Oeste. Estados Unidos y la URSS calculaban cada conflicto en Asia, África o América latina; se la pasaban sacando cuentas para ver quién se beneficiaba frente a cada crisis.

—Entonces, ¿rechaza lo de la "pax americana"?

—Es un hecho que hoy existe una sola superpotencia pero Estados Unidos sabe muy bien, como sucedió en la guerra del Golfo, que necesita un consentimiento del mundo

para acciones de ese tipo. Y eso no es lo que normalmente en la historia se entendió como paz romana o como quiera llamarla. No hay un poder discrecional de una potencia. Ahora es diferente: esa superpotencia sabe muy bien que no es omnipotente y que por razones políticas, psicológicas y de su propio interés necesita el consenso de la mayoría. Además no tenían los recursos económicos para moverse solos. Alemania, que no podía participar militarmente, hizo una contribución financiera considerable.

—Por esa no participación militar, en círculos norteamericanos y británicos quedó cierto resentimiento contra su país.

—Eso es un malentendido; Alemania y Japón, como los grandes perdedores de la Guerra Mundial del '45, renunciaron unilateralmente a las armas más sofisticadas. Luego nos forzaron a no actuar militarmente fuera de Alemania... Todo esto fue la consecuencia de la guerra, por lo tanto, ¿cómo se entiende? Nuestro contexto militar fue deseado por ellos y ahora nos critican...

—No sólo los critican sino que sectores gubernamentales de Estados Unidos calificaron a Alemania como "un mal amigo" e incluso de "traidor"...

—Esa es una falsa interpretación de la realidad. Ellos saben muy bien que en nuestra Constitución hay una cláusula que no nos permite manejarnos militarmente fuera de la

OTAN. Los que hicieron esas afirmaciones, en consecuencia, son extraños demócratas. El gobierno alemán no puede actuar contra la Constitución. Ahora, con la unificación pasamos a ser un país normal, el cual podrá superar limitaciones e hipotecas en su accionar político.

—¿Cuál sería la mayor autocrítica de la relación alemana con Saddam Hussein?

—No hay autocrítica porque desde que se inició el conflicto dimos un fuerte apoyo a los aliados. No pudimos enviar tropas pero aportamos entre ocho y diez mil millones de dólares. Además, dentro de los convenios de la OTAN mandamos fuerzas armadas y aviones a Turquía, barcos al Mediterráneo... Fuimos tan lejos como nos fue posible dentro de las restricciones constitucionales.

—La pregunta apuntaba a la provisión de gases alemanes a Hussein...

—Hubo una grave crítica contra las empresas alemanas que contribuyeron a las producciones químicas bajo el pretexto de que se enviaban insecticidas y abonos para la tierra. En mi país ya se están realizando investigaciones y los juicios correspondientes. Otros países aprovisionaron a Irak con armas muy sofisticadas.

—¿Usted quiere significar que todo Occidente es responsable?

—Todos contribuyeron: cerraron los ojos a favor de Hussein contra Jomeini. Es de es-

perar que después de este conflicto surja un consentimiento internacional para evitar estos negocios de armas.

—¿Alemania propicia la creación de un Estado palestino representado por la OLP?

—Nosotros no reconocemos a la OLP como representante... Tuvimos contactos pero no tenemos un delegado de la OLP en Alemania. Después del conflicto hay que garantizar un arreglo donde Israel tenga fronteras seguras y después soluciones equitativas para todos. Pero le repito: para Alemania, Israel (éste es nuestro primer postulado) debe tener fronteras seguras. Mirando el Medio Oriente, la ubicación de Israel y los misiles que se usan en la región, sólo con una garantía internacional se pueden establecer fronteras seguras. En el pasado no hubo garantías confiables.

—¿Y en cuanto a la creación del Estado palestino?

—Eso no se lo puedo decir... hay tantas fórmulas que se ofrecen... Si le digo que urge una zona desmilitarizada alrededor del perímetro de Israel. No se puede consentir, como yo lo viví en la Guerra de los Seis Días, tener el fuego de la artillería sobre la cabeza. Incluso desde las alturas del Golán se puede tirar hasta una piedra.

—¿Qué le sugiere Arafat?

—Perdió su capacidad política. Después de Hussein es el que más perdió.



## INSURRECCION EN IRAK

# Saddam aplasta la rebelión

*Cerca de 7000 soldados iraquíes murieron durante los combates librados por las fuerzas de Bagdad para recuperar las ciudades que habían caído en manos de la insurgencia kurda. EE.UU. prescindente.*

En momentos en que cerca de dos millones de personas huyen del Kurdistan iraquí luego de que el ejército de Saddam Hussein virtualmente aplastara la rebelión localizada en el norte del país, el vocero del Departamento de Estado norteamericano Richard Boucher anunció que próximamente se abrirá un diálogo con los principales líderes kurdos. Cerca de 7000 soldados iraquíes murieron durante los combates librados por las fuerzas de Bagdad para recuperar el control de Kirkuk, localidad que estuvo en manos de la insurgencia kurda. Mosul, Dohuk, Najaf y Kerbala son otras ciudades retomadas por las tropas leales al gobierno nacional, pero son dispares las versiones sobre la situación en Zajo, donde se encuentra el cuartel general kurdo. En Washington, el gobierno estadounidense difundió una lista de 52 empresas y 37 individuos acusados de "agentes" de Saddam Hussein. Egipto y Siria pidieron el retiro de las tropas extranjeras del Golfo, después de la superación "de los problemas pendientes".

A pesar de que Estados Unidos reiteró que no pretende interferir en la guerra civil que se desarrolla en Irak desde que el presidente George

Bush anunciara el cese del fuego en el Golfo Pérsico, el vocero Richard Boucher anunció que el Departamento de Estado dialogará "probablemente durante esta semana" con grupos de la oposición kurda iraquí. Hasta ahora el gobierno estadounidense había evitado este contacto formal, fundamentalmente por la idea de los rebeldes de constituir un país aparte. Ahora, con el argumento de que los insurgentes ya no piensan en un Kurdistan independiente, EE.UU. abrirá las conversaciones.

La situación de los rebeldes kurdos y chiitas empeora a cada minuto, según pudieron verificar los periodistas occidentales destacados en el país. Las fuerzas gubernamentales prosiguieron ayer la ofensiva en el norte, y recuperaron una a una las ciudades que habían sido tomadas por los rebeldes. Miles de kurdos emprendieron la huida por temor a represalias y según los cálculos fueron ya varios cientos de miles —podrían llegar a dos millones— los miembros de esta etnia que abandonaron la zona.

La única duda cierta sobre estos combates fue la ciudad de Zajo, donde los kurdos tenían instalado su cuartel general, con los líderes Masoud Barazabi y Jalal Talabani a la cabeza. La agencia oficial iraquí INA aseguró que esa localidad había sido

reconquistada por las tropas leales, pero esto fue desmentido por voceros kurdos.

En el sur del país hubo un notorio silencio informativo, pero todo parece confirmar que la insurrección chiita fue aplastada. Los combates cesaron en Najaf y Kerbala, ciudades meridionales que albergan lugares santos chiitas. En la frontera con Siria, Bagdad ordenó el cierre del paso para evitar las operaciones kurdas, cuyos efectivos suelen cruzar el Tigris en pequeñas lanchas. Igualmente es tensa la situación en el límite con Turquía, donde reside el grueso del pueblo kurdo.

También se presentó un enfrentamiento en la frontera entre Irak e Irán, donde combatieron efectivos mujaidines (oposición armada iraní con base en Irak) con tropas regulares iraníes. También en este caso las versiones son opuestas. Los mujaidines aseguran que el ejército iraní perdió más de trescientos hombres durante un "intento de infiltración"

en territorio iraquí. En cambio, la versión de la agencia noticiosa IRNA en Teherán indica que fueron los mujaidines quienes intentaron pasar la frontera y fueron repelidos exitosamente.

Mientras el Consejo de Seguridad comenzaba en la ONU a discutir el pliego de condiciones que se aplicará a Irak para la formalización del cese del fuego, en Washington el gobierno norteamericano declaró a un grupo de empresas e individuos en todo el mundo como agentes de las autoridades iraquíes. Brasil, Honduras, Gran Bretaña, y hasta EE.UU. son base de estas entidades cuya tarea habría sido intermediar en la compra de material bélico para Bagdad.

El "comercio de armas y operaciones financieras clandestinas fue la principal acusación explicitada por el secretario adjunto del Tesoro norteamericano, John Robson, quien formuló la denuncia públicamente

## ULTIMO MOMENTO

### Atentado en RFA

Cuando todavía estaban en el aire las duras críticas recibidas por la política de privatización de las empresas de la ex Alemania oriental, la televisión de ese país informó anoche que había sido asesinado a balazos el economista Detlev Karsten Rohwedder, jefe del organismo que llevaba a cabo esa tarea. Rohwedder murió en el despacho de su casa de Düsseldorf, por disparos efectuados desde el exterior, en tanto que su esposa resultó con heridas leves. La policía rodeó el barrio residencial y cerró los puentes sobre el río Rhin inmediatamente después del atentado, sin que se anunciaran detenciones hasta el momento. La fracción del Ejército Rojo se había adjudicado el hecho.

### Atentado en Chile

El senador derechista chileno Jaime Guzmán, estrecho colaborador del pasado régimen del general Augusto Pinochet, murió anoche en el Hospital Militar de Santiago, después de ser ametrallado por un comando desconocido.

Guzmán, era uno de los líderes de la derecha opositora frente al gobierno del presidente Patricio Aylwin.

## Opinión

Por Manuel Vázquez Montalbán

### Los kurdos

Vaticiné que una vez acabada la guerra del Golfo aparecerían combatientes dialécticos agazapados durante el conflicto, subidos a los jeeps del vencedor y ajustando las cuentas a los irritantes partidarios de la paz. Ya están aquí y nos reclaman que empleemos nuestra capacidad de indignación histórica defendiendo la causa de los kurdos. Y los kurdos, ¿qué? Pues están donde estaban, dentro del viejo orden internacional, divididos fundamentalmente entre Turquía, Irak y la URSS, y olvidados por las grandes potencias. Drogadictos de la protesta, reclamamos en su día que Saddam Hussein no los gaseara, cuando el dictador disponía de un cheque en blanco occidental, financiaba partidos socialistas y ayudaba a que prosperase la industria armamentista. La nuestra incluida.

Debido a su condición de vencedores de la guerra que justificaron, estos nuevos amigos de los kurdos deben utilizar los méritos de su complicidad y su victoria exigiendo que sus aliados impongan una solución justa a la cuestión kurda. ¿No íbamos hacia un nuevo orden internacional? Pero, de momento, nuestro aliado y compañero en atlantismo, el democrático régimen turco, ya le ha pedido a Bush que no agite a los kurdos ni les haga concebir falsas esperanzas, porque, después de gasearlos Hussein, tendría que gasearlos él, y los kurdos sólo temen a un gobierno tanto como al de Saddam Hussein: al democrático gobierno turco. Se verán ustedes tan burlados como el pacífico Schwarzkopf, que no quería dejar ni un soldado iraquí vivo, ignorante de que a sus programadores políticos les interesaba que Irak conservara un mínimo ejército policía de zona, capaz de disuadir a los kurdos y a los chiitas, pero no de intranquilizar a Israel. No pierdan ustedes el tiempo con nosotros, los censados agitadores de siempre. Reclamen a sus aliados, los Bush y los Pérez de Cuéllar. Si se ponen al teléfono.

# AHORA PUEDE REGULARIZAR SU SITUACION PREVISIONAL

## NUEVO PLAN DE FACILIDADES DE PAGO

### Deudas comprendidas:

Incluye únicamente obligaciones vencidas correspondientes al período Julio-Diciembre y segunda cuota SAC '90.

### Forma de pago:

Aportes adeudados, en 3 cuotas mensuales y consecutivas, la

primera al momento de la presentación, la segunda y tercera al último día hábil de Mayo y Junio respectivamente.

Contribuciones adeudadas, en 30 cuotas mensuales y consecutivas, la primera de ellas al último día hábil de Julio '91.

### MUY IMPORTANTE

Para acceder al plan es imprescindible:

a) Encontrarse al día con las obligaciones previsionales correspondientes a los meses de Enero y Febrero del corriente año, con actualizaciones por pago fuera de término, si correspondiera.

b) Abonar las obligaciones previsionales correspondientes al mes de Marzo de 1991, hasta el día lunes 8 de Abril del corriente.

## PRESENTACION: 15 AL 30 DE ABRIL

Informes, asesoramiento, entrega y recepción de formularios:

Capital Federal  
Carlos Pellegrini 57.  
Sarmiento 1230.  
Suipacha 62.  
Av. de los Constituyentes 4090.  
Av. Saenz 753.  
Camarones 5163.

Gran Buenos Aires  
Avellaneda: España 126.  
Boulogne: Av. Rolón 1917.  
Lomas de Zamora: Saenz 160.  
San Justo: Catamarca 2456.  
San Martín: Pte. Perón 5731.  
San Miguel: Sarmiento 1717.

Interior del país  
En todas las agencias u organismos dependientes del Instituto.



INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION SOCIAL  
DIRECCION DE RECAUDACION PREVISIONAL

Cuando el tiempo pone límites a su empresa...

llame a:

**MERLIN**  
EMPRESA DE SERVICIOS

4-8441/9-2888

MAR DEL PLATA

## MARMOLHI

Pisos a  
SU NIVEL  
y para siempre

La mejor Tecnología en  
Mosaicos Marmolados  
**MARMOLHI**

Te: 583-4648

Juan B. Justo y Nazca  
Capital



## Opinión

Por Eduardo Verón

## Sólo se trata de apretar

Lo aplicó Bilardo, también Menotti; el Boca de Tabárez se sumó a las bondades de la fórmula, Basile declaró que "quizás el hinchas de fútbol de mi generación —ni hablar de la de antes— piensa que es aburrido porque no lo entiende" y en general el resto de los técnicos aprueban el planteo "por inteligente y moderno".

Salvo excepciones, todos se encandilan con los efectos prácticos que provoca el pressing, que no es otra cosa que anticipar al adversario en todos los sectores, imponerle superioridad numérica en zonas claves y restarle posibilidades concretas de progresión. Hay que aclarar que la "novedad" ya cumplió 20 años. En 1970 el Ajax de Holanda, orientado técnicamente por el rumano Stefan Kovacs, desató la última revolución futbolera a partir de una variante técnica bautizada con el nombre de pressing. Fue durante el Mundial de Alemania en 1974 que la selección holandesa dirigida por Rinus Michel se encargó de mostrar al mundo el diseño del nuevo juguete. Comandados dentro del campo por Johan Cruyff, esa elite de jugadores (Rijsbergen, Krol, Suurbier, Jansen, Haan, Rep, Neeskens, Van Hanegem, Rensenbrink) enriquecieron el movimiento a favor de su capacidad individual conjugando la contundencia con la belleza. Por supuesto que el cóctel resultó explosivo: Holanda fue una máquina atractiva, dinámica y voraz que marcó a fuego el rumbo del fútbol del futuro.

Detrás de Holanda se encolumnaron los imitadores de distintas corrientes y el pressing pasó a ser una de las panaceas que alumbraron el camino del fútbol moderno. Algo así como el sistema por encima de los jugadores. De aquella respuesta táctica que brindaron Cruyff y su ilustre compañía hoy quedaron en pie únicamente sus valores secundarios: el rigor físico y la determinación para anticipar y cortar, pero después de recuperada la pelota falta vuelo para emprender la inigualable aventura del desequilibrio. Por eso "el aburrimiento" al que hace referencia Alfio Basile.

Es indudable que ganar la pelota por presión es la parte más sencilla de esta ecuación. Con disciplina, orden, concentración y un respaldo atlético a la altura de las exigencias actuales se puede llevar a cabo la primera parte del guión. El segundo capítulo relacionado directamente con la creación ya requiere de intérpretes particulares. Sólo con el funcionamiento no alcanza; se precisa talento. Para simplificar lo complejo para establecer diferencias cuando se reducen los espacios y para acceder a lo inesperado. El problema en este caso es que el talento no se almacena en ningún laboratorio ni se adquiere en alguna disciplinada sesión de entrenamiento.

Mientras tanto y para no quedar expuesto como materia excesivamente vulnerable, el "look" aplicado al fútbol impone levantar la bandera del pressing. Claro que entre tanta uniformidad surge una pregunta elemental: apretar, ¿para qué...?

## RIVER POR LA COPA

## Si no ganan habrá pucherito

*Después de la quinta caída con Boca, están obligados a vencer a los bolivianos para salvar la ropa y seguir en carrera.*

Hoy a las 21, en el estadio Monumental, River Plate comienza a decidir su chance de clasificarse para los octavos de final de la Copa Libertadores de América, enfrentando en su último compromiso en el grupo 1 del certamen, al campeón boliviano Oriente Petrolero. Para poder continuar en la copa, el conjunto de Daniel Passarella debe necesariamente ganar este encuentro y luego remitirse a lo que hagan el viernes su actual "verdugo", Boca Juniors (que le ganó los cinco partidos que disputaron en los últimos dos meses) y el equipo de Santa Cruz de la Sierra.

Sin embargo, aunque las especulaciones matemáticas sobre la suerte del conjunto de la banda roja ya invadieron a los hinchas de Núñez y se crea que River debe facturar una buena goleada ante los bolivianos para esperar con cierta fortuna la "mano" que pueda darle Boca, lo concreto es que a la estricta luz de los números, basta con una victoria razonable. En efecto, la posibilidad de clasificación se mantendrá si River gana por lo menos por dos tantos de ventaja (2 a 0 o 3 a 1 serían los resultados más probables) para superar al Oriente en la tabla al término del encuentro de hoy. Dado que River está dos puntos por debajo de Oriente en la tabla y acumula una diferencia de gol de (-4) mientras que la del equipo boliviano es nula, con dos goles de

ventaja a favor de River, cualquiera sea el resultado de la victoria final, ambas diferencias se igualarán en (-2) goles. Empatadas entonces las cuentas de ambos equipos en puntaje y diferencia de gol una ulterior derrota del Petrolero ante Boca en el último partido del grupo (lo que supone una diferencia negativa de tantos) empujará definitivamente al equipo de Bolivia a la eliminación, mientras River supera airoso la instancia, clasificado en el tercer puesto. Pero es obvio que si Oriente obtiene un empate ante Boca, sumará una unidad más que River (seis puntos contra cinco) y marginará al cuadro de Núñez definitivamente.

La última derrota de River, el domingo, ante su eterno rival no es el mejor antecedente para salir a pelear una clasificación en la cancha. Alcaído en el torneo de primera, los riverplatenses deben sacar fuerzas para no perder aún más terreno futbolístico. Acaso este partido pueda servir para comenzar a revertir el mal momento que está atravesando el equipo tanto a nivel de resultados como de funcionamiento colectivo. La alineación del conjunto será la misma que cayó ante Boca, con la probable inclusión de Berti en lugar de Silvani. River saldrá entonces con Miguel; Basualdo, Higuaín, Astrada y Enrique; Díaz, Zapata y Borrelli; Medina Bello, Da Silva y Berti o Silvani.



River Plate en un prolongado ciclo negativo. Hoy se juega todo frente al Oriente Petrolero.

## EN HILTON HEAD

## Gabriela a la cabeza

Gabriela Sabatini será la segunda cabeza de serie del torneo de tenis de Hilton Head, que se inicia hoy y que reparte 500 mil dólares en premios. En tanto, Martina Navratilova antecede a la argentina, mientras que la española Arantxa Sánchez Vicario ocupará la tercera cabeza de serie. En este certamen no participarán las dos mejores ubicadas en el ranking mundial, Monica Seles (1) y la alemana Steffi Graf (2), quienes el domingo último se enfrentaron en la final del torneo de San Antonio, Texas, Estados Unidos, y que ganó Graf por 6-4 y 6-3.

Gabriela Sabatini, que perdió hace 10 días la final de Key Biscayne frente a Monica Seles, sigue en el cuarto puesto en el ranking mundial de tenis femenino. La argentina está ubicada detrás de la veterana norteamericana Martina Navratilova, que sigue en la tercera colocación del mundo y que será la primera cabeza de serie de este certamen, ya que ni la número 1, Seles, ni su escolta Graf participarán del torneo. Detrás de Navratilova y Sabatini, la española Sánchez será tercera cabeza de serie, mientras que la checa Jana Novotna

ocupará la cuarta, Katerina Maleeva estará en la quinta, la joven norteamericana Jeniffer Capriatti encabezará la sexta, mientras que la séptima estará en manos de otra checa, Helena Sukova.

## Goleada de los alemanes

Boris Becker y Michael Stich lograron los dos últimos puntos para Alemania, ya que derrotaron a Martín Jaite y Javier Frana, respectivamente, en la última jornada correspondiente a los encuentros de los cuartos de final del Grupo Mundial de la Copa Davis. Con los cotejos de ayer, Alemania superó a la Argentina por 5 a 0. Becker, número dos del mundo, le ganó a Jaite por 6-1 y 7-6, mientras que Stich hizo lo propio con Frana, pero por 6-7, 6-1 y 6-1. En otro partido, Yugoslavia se clasificó semifinalista al vencer con comodidad a Checoslovaquia por 4 a 1. En tanto, por los octavos de final, Francia superó a Israel por 5 a 0, Estados Unidos a México por 3 a 2, Brasil a Uruguay por 4 a 1, Venezuela a Ecuador por 3 a 2 y Cuba eliminó a Paraguay al vencerlo 5 a 0.

## POSICIONES

	Pts.	J	G	E	P	GF	GC
Bolívar	7	6	3	1	2	9	5
Oriente Petrolero	5	4	2	1	1	4	4
Boca Juniors	5	5	2	1	2	6	6
River Plate	3	5	1	1	3	7	11

Próximo partido: Boca-Oriente, el viernes.

## FERIA DEL LIBRO

En **Página/12**  
la Feria  
comienza  
el 7 de abril

SUPLEMENTO ESPECIAL

RESERVE SU ESPACIO

34-8216/3924/7365

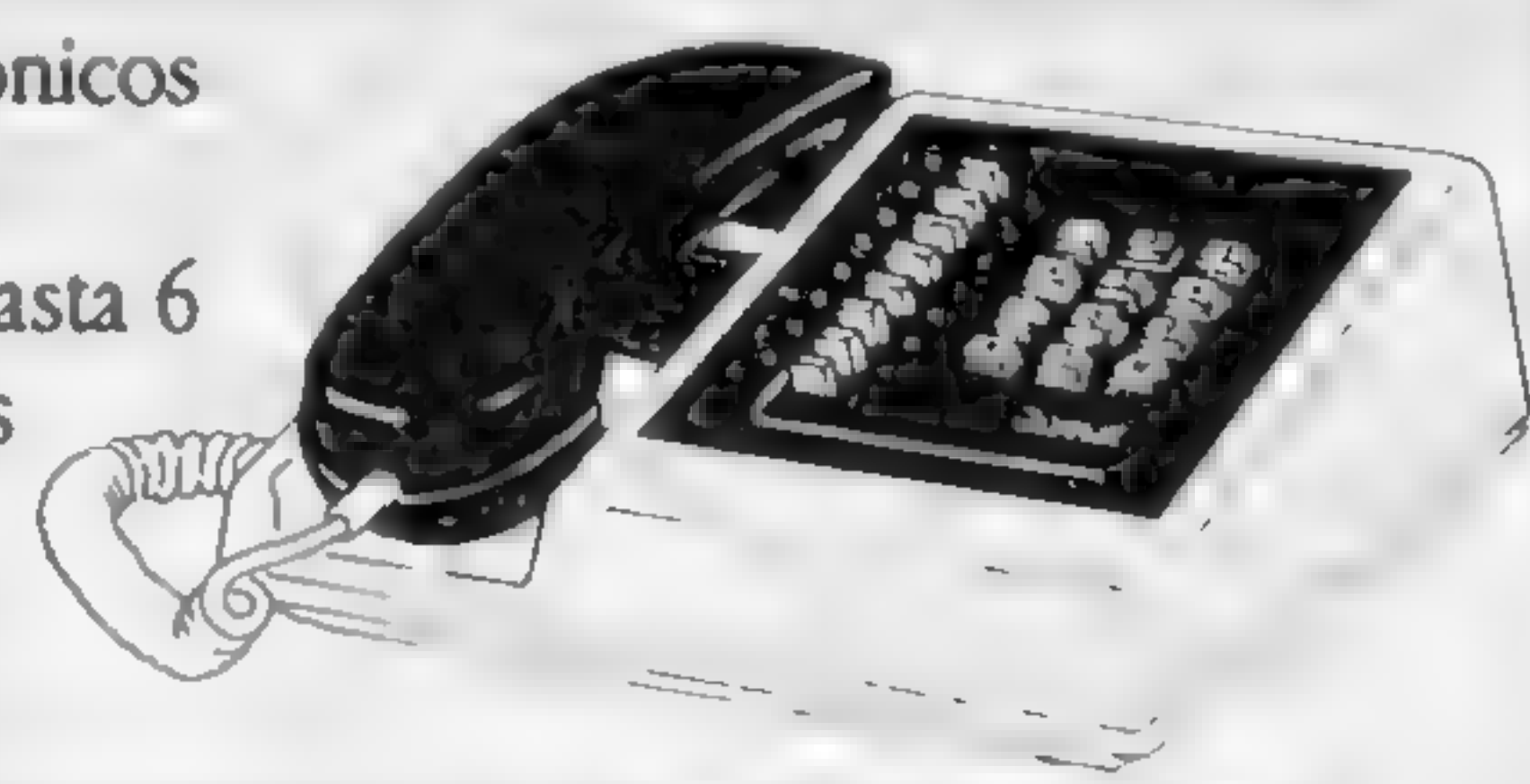
Perú 457 2º Piso Of. C.  
Capital Federal

ESTE SABADO

**La Plata**  
en **Página/12**

## Disque con el sistema telefónico multilínea más pedido

✓ Sistemas telefónicos  
Capacidad desde  
1 línea externa hasta 6  
líneas telefónicas  
• Y de 2 líneas  
internas hasta 40  
internos.



AMPLIAS FINANCIACIONES

EMILIO CASTRO 6262  
(1440) Capital  
Tel. 687-5231/ 2166  
682-4134/ 9012

**DISQUE**  
Sistemas Telefónicos



# La piratería también se instala en el país

El 60 por ciento de los programas que se comercializan son copias piratas. La Justicia ya tomó cartas en un centenar de casos.

▲ Pese a que el parque de computadoras personales instaladas alcanza las 250 mil unidades y la previsión para este año habla de la incorporación de otras 40 mil —si el dólar lo permite—, el mercado del software en la Argentina no tuvo la misma suerte: el 60 por ciento de los programas que se comercializan en el país son copias "piratas" de las versiones originales, generalmente importadas. La piratería informática entusiasma principalmente a los usuarios, quienes esgrimen una razón de bolsillo. Los 700 dólares promedio que cuesta un programa original se convierten en apenas 45 si se trata de una copia gemela editada en el mercado clandestino. José Luis Ferreyro, presidente de la Cámara de Empresas de Software y Servicios Informáticos (CESSI) y promotor de buena parte de los casi 100 juicios por violación a la ley de propiedad intelectual que actualmente se tramitan en Tribunales, prefiere apelar a las conciencias de los futuros operadores: "Usar copias de origen dudoso —afirma— pone en riesgo todo el sistema por la amenaza de virus o la precariedad de la versión".

El software es el soporte lógico de un ordenador, el programa. Según Antonio Millé, titular del Instituto Latinoamericano del Informática y Derecho, se puede establecer una relación de venta entre el hardware (las computadoras en sí) y el software. "El valor estadístico ideal —explica— es la compra de un programa y medio por cada PC (personal computer) incorporada al mercado. Aquí la relación es de 0,6." Esto implica que por cada 100 ordenadores sólo se expenden 60 paquetes de software originales contra los 150 que, se estima, deberían venderse. Para Ferreyro, el software al ser "un intangible es quizás el elemento más fácil de copiar y el más difícil de proteger desde el punto de vista físico". De allí entonces la dificultad con que se encuentran los productores del sector para evitar el pirateo.

Resulta difícil establecer en cifras lo que representa este fenómeno. No hay, además, datos actualizados: los últimos de que se dispone datan de hace poco más de dos años, con una pérdida calculada para las empresas de 32.000.000 de dólares. Millé, que es también representante legal de varias compañías extranjeras del área, hace una distinción entre los productores más defraudados y los más perjudicados. Los primeros son las empresas internacionales, "que son las más caras y tienen la mejor calidad" y cuyos productos son los más copiados. Los segundos son los que producen software en el país, ya que la comercialización ilegal resiente la producción interna y dificulta las posibilidades del desarrollo nacional en el tema.

"En la Argentina hay alrededor de 250.000 PC —asegura Millé— y se están incorporando cada vez más unidades al mercado." Para este año pronostica unas 40.000 ventas, lo que da una idea de la importancia que tiene el negocio del software. De allí resulta evidente, entonces, la magnitud del mercado pirata: el que vende tiene prácticamente asegurada una alta rentabilidad con muy poca inversión e infraestructura, y el que compra puede obtener los productos a menos del 10 por ciento del valor original.

Hay quienes encuentran también en este problema un alto componente cultural. Así como quien copia un casete en la casa de un amigo no tiene en cuenta que para la legalización vigente está cometiendo un delito, los cráneos de la computadora se pasan entre sí los distintos programas que van consiguiendo. Estas reproducciones, sin embargo, no entran en las estadísticas, pero implican de hecho un circuito muy grande. Si bien ese canal "no es el que más afecta a la industria del software", según Bernardo Dell'Oro, de la CESSI, lleva al "hábito de recibir del proveedor de la computadora la máquina cargada con algún programa: a igualdad de precios, es lógico que se busque al que ofrece algo más". Pero están también los que detentan los derechos. "No es fácil en el contexto social nuestro, después de muchos años de no ejercitarlos" dice, para recalcar que es el propio productor quien debe hacer respetar sus derechos.

Lo cierto es que, a pesar de no haber un criterio unánime en torno de cómo resolver la cuestión legal, ya hay unos cuántos piratas que se las tienen que ver con abogados de empresas y jueces varios. Ocurre que el pirateo abarca desde los inocentes juguetitos para la pantalla infantil hasta grandes sistemas operativos que hacen funcionar a toda una empresa. Y hasta no hace mucho tiempo, en algunos diarios y revistas se publicaban las bondades, sobre todo comerciales, de los productos copiados, en muchos casos a nivel masivo. Fue entonces que la cámara del sector comenzó una campaña de difusión sobre el tema, que incluyó denuncias penales de particulares damnificados. El resultado de esos pro-

cedimientos y los que se efectuaron posteriormente son los 101 casos judiciales que se están tramitando, según señaló Millé y de los cuales algunos ya tienen sentencia de la Cámara de Apelaciones, confirmando las prisiones preventivas de los acusados.

"El negocio de la piratería se ha reducido muchísimo desde que empezaron las denuncias y los procedimientos policiales", apunta Ferreyro. El encuadre jurídico que se utiliza para estos casos es la Ley 11.723, de Derecho de Autor. El software es una creación intelectual y, como tal,

puede incluirse en los alcances de esa disposición. Pero la discusión del momento es si esta norma —sancionada hace poco menos que sesenta años, cuando la informática que hoy conocemos no existía ni siquiera en la ficción— es suficiente para encuadrar este nuevo tipo de delitos. El delito reside precisamente en la copia no autorizada —y su venta posterior— de lo que otro elaboró. "Las leyes son de protección genérica —opina Millé— y la 11.723, a pesar de ser antigua, sirve perfectamente para someter a proceso a quien ha duplicado obras sin permiso." Para



## CAMPAÑA ANTIPIRATA EN LA ARGENTINA

Casos criminales de usurpación de software (según el tipo de infracción)

Piratas profesionales	6
Distribuidores de equipos o de software	33
Fabricantes de computadoras	5
Usuarios finales	55
Institutos educacionales	2
<b>TOTAL CASOS CRIMINALES</b>	<b>101</b>
Acuerdos extrajudiciales sobre regulación en los usos de software	82
Material secuestrado por la Justicia y la Policía durante la campaña	
Copias ilegales para venta al público	1450
Masters para hacer copias en reproducción	7500
Manuales fotocopiados para la venta al público	450
Discos vírgenes para hacer copias	4700
Computadoras usadas para reproducción	37
Fotocopiadoras usadas para reproducción	2
Discos duros con almacenaje de copias piratas	15
Fuente: Datos elaborados por el especialista en derecho informático Antonio Millé.	

el diputado Franco Caviglia, miembro de la Comisión de Legislación Penal de la Cámara Baja, tampoco hacen falta grandes modificaciones y, de haberlas, "no se cambiarían sino algunas palabras específicas y el tipo de penas sería el mismo". Sin embargo, con la puntilliosidad que caracteriza a un juez, Rodolfo Ricotta Denby —que ya emitió algunos fallos en torno de este tema— puntualiza que "la ley debe ser lo más clara posible, para que toda conducta punible esté especificada con anterioridad".

"Uno trabaja con lo que tiene", apunta casi resignado el magistrado en tanto lamenta "la falta de apoyatura e infraestructura para trabajar e investigar al mismo tiempo". Explica que la dificultad se presenta pues hay que determinar en cada caso si "el contenido del programa (copiado) es verdaderamente un aporte intelectual del autor". Por eso es categórico al afirmar que "tendría que haber una ley hecha sobre este tema".

La incógnita es cómo compatibilizar las necesidades de buen software de los usuarios y las dificultades —económicas— para acceder a él. Una de las formas, casi obvia, es que se disminuya el costo del producto final, cosa a la que —por supuesto— no son muy afectos los empresarios. La copia pirata aparece entonces como una alternativa pero cada vez con mayores riesgos.

# IMPRESIÓNENSE !!



**CITIZEN**

Las impresoras CITIZEN, le otorgan las mayores ventajas que hoy una impresora puede brindarle:

Color. Excelente definición. Máxima velocidad. Aceptación de formularios continuos u hojas sueltas. Todos los tipos de letras.

Impresiónense viéndolas funcionar, y llévase la mejor impresión.

HOMOLOGADAS POR:





## Otra de los mexicanos

Gerardo Cantú nació en México —pero no ahí nomás sino en Nueva Rosita, Coahuila— en 1934, y no tardó en ser muralista, pintor, grabador, catedrático y miembro del Salón de la Plástica Mexicana. En el arte mexicano contemporáneo, y en el mundo, su manejo de la técnica del huecograbado le ha depa-  
rado innumerables premios. Dueño de un mundo particular, entre fino y barroco —por momentos tropical— sabe narrar presencias y decadencias con una mano que interroga todas las posibilidades del material: hombres de la tierra, momentos de la tierra, extrañas atmósferas laten en las cuarenta y ocho obras —acrilografías, buriles, aguafuertes, litografías y serigrafías— que integran su muestra *La línea interior*, que puede verse en las salas 2, 3 y 4 del Centro Cultural Recoleta, de Junín 1930.

## Los artistas en el circo

Otra prueba que se realizará a partir del 4 de abril en el CCR, esta vez en la llamada "ala derecha" —o gran galpón entrando por el Patio de los Tilos— es la multitudinaria experiencia "Pintando la carpa", que consiste, en principio, en pintar la carpa de un circo. Capitaneados por Hernán Haedo, elegidos artistas —Daniel Acosta, Elba Bairon, Alfredo Benavidez Bedoya, Fermín Egú, Margarita Ezcurra, Juan Fontana, Germán Gargano, Luis Ferisztav, José Garófalo, Pablo Pérez, Roberto Pérez, Roberto Parini, Félix Rodríguez, Tulio de Sagastisabel y Luis Scafati— largarán ese día cuatro, de 14 a 21 horas, una maratón de pintura que servirá de marco, el día 14 de abril, a una función circense creada por Hernán Haedo bajo el sonoro nombre de "Escenas de la vida popular", combinando actuación, video y música.

## Exposiciones

Ayer inauguraron Margarita Vionnet, dibujos y óleos, en Reconquista 878. Daniel López, pinturas, en Altos de Sarmiento, Libertad 1218. Hoy, Raúl Soldi, serigrafías, en Praxis, Arenales 1311. Siete pintores argentinos, en Forma, Aráoz 2540. César Paredes, pinturas, en la Casa de Mendoza, Callao 445. Mañana, Pepe González Guerrero, dibujos, acuarelas y óleos, en Sara García Uriburu, Uruguay 1223. Enrique Crossato, pinturas, en Palatina, Arroyo 821. El jueves Verónica Hilding Ohlsson, pinturas, en Adriana Indik, Viamonte 611, 1° D.

**AHUA SZLIMOWICZ**  
TALLER DE PLASTICA  
DIBUJO - PINTURA  
962-1526

**TALLER RUEDA**  
DIBUJO - PINTURA  
TALLER AIDA BEK  
CERAMICA-ESCUULTURA  
COMP. DE ESMALTES  
551-8101 783-5769

# Sebastián, de vuelta de la posmodernidad

*Mañana por la noche, en Buenos Aires, se inaugura la muestra de un talentoso mexicano, bien acotado por Carlos Fuentes.*

(Por Carlos Fuentes) Su mejor crítica, Ida Rodríguez Prampalini, ha escrito de Sebastián que sus esculturas "son la demostración tangible de lo oculto". No es ésta una declaración esotérica, sino una frase sumamente precisa. Sebastián es artista pero también hombre de ciencia. Su escultura, visiblemente, se preocupa por las formas geométricas. Pero el científico en Sebastián conoce perfectamente esta idea fundamental de Einstein: la geometría no es algo inherente a la naturaleza, sino que es algo que la mente le impone a la naturaleza.

Decir mente es decir lenguaje. El observador descubre que la realidad está hecha de tiempos y espacios, y que ambos son relativos. No hay posición del objeto en el espacio que no sea definida por su relación con otro objeto. Y el orden temporal de dos objetos nunca es independiente, sino relativo relacionado. El observador descubre que, si bien no hay realidad sin tiempo ni espacio, tampoco hay realidad sin un lenguaje del tiempo y el espacio, ya que ambos son elementos de un lenguaje usado por el observador para describir su entorno.

Inventar, convocar y mostrar ese lenguaje es, supremamente, la tarea del artista. Uno de los lenguajes posibles se llama geometría, que en primera instancia es algo invisible por el simple hecho de que es inexistente. Es el lenguaje de Sebastián, portador de toda realidad de un tiempo y un espacio relativos.

Por eso, cuando se dice que la geometría es la materia prima de este artista, no se debe olvidar que la mente es la materia prima de la geometría. Es la mente de Sebastián la que convoca el objeto, lo hace visible. El uso de plegados, cortes y bisagras abre el objeto como si fuese una fruta, o una flor; revela sus ejes. Einstein y Heisenberg hicieron para siempre imposible el realismo tradicional, pretendidamente "objetivo". Si cada observador describe el fenómeno de manera distinta, habrá tantas rea-

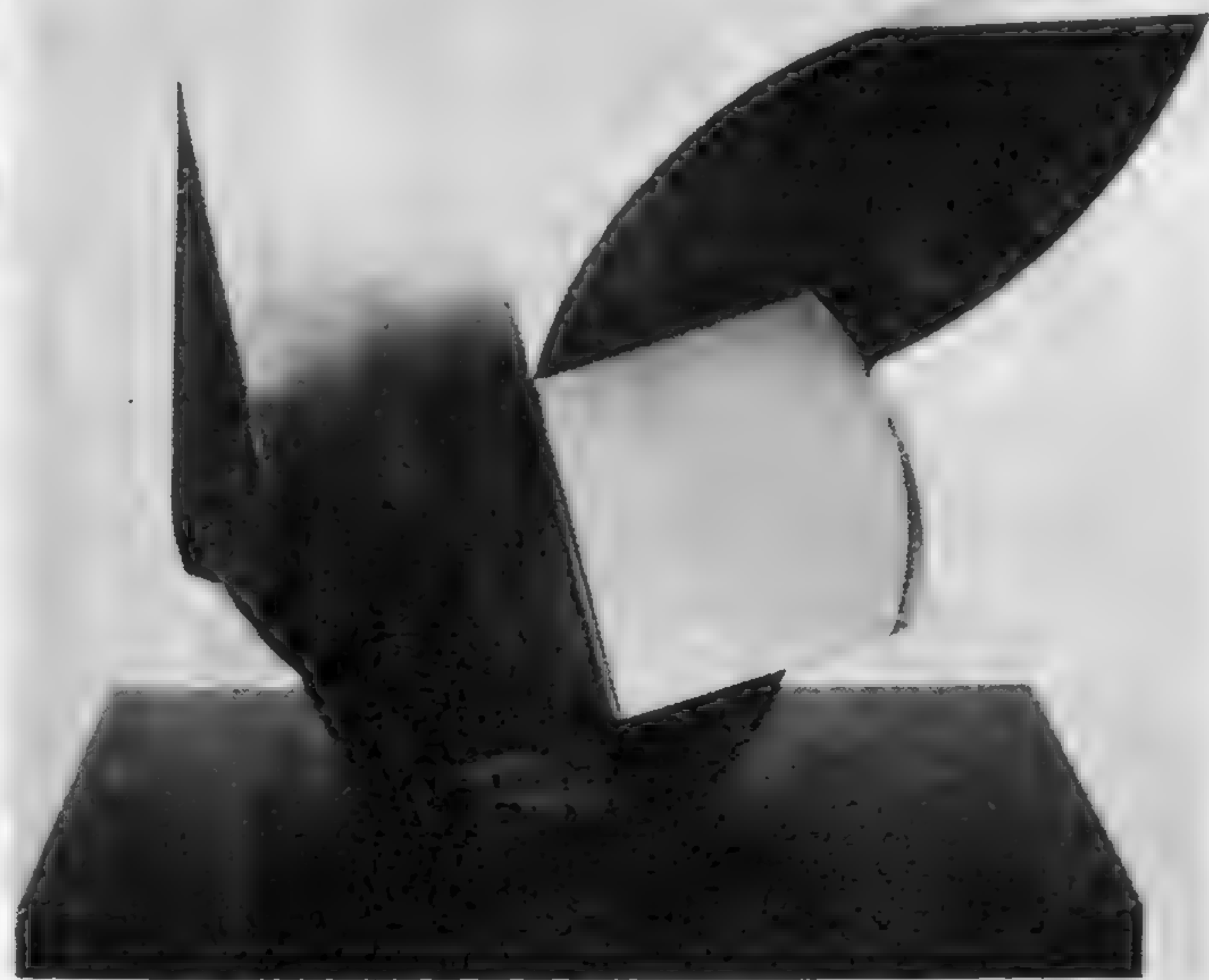
lidades como puntos de vista. Esto se hace explícito en el arte. Sólo el positivismo más adocenado ha pretendido lo contrario, y jamás una obra de arte se ha ceñido a la obtusa demanda realista de archivistas e ideólogos.

Sebastián encarna soberanamente las grandezas y servidumbres, sin embargo, del inevitable encuentro de la mente creadora con la materia tangible. Pues cuando decimos que la geometría es la materia de Sebastián, pero la mente es la materia de la geometría, no debemos olvidar que, en el otro extremo, hay metal, hay papel, hay materia muda aunque esta vez visible, esperando convertirse en visibilidad artística. Entre el escultor y la materia, se tiende entonces el arco de lo que hasta ese momento era invisible porque era inexistente; es decir: la geometría.

Pero porque es un artista, Sebastián no somete sus geometrías a un signo lógico, sino a un signo poético. El primero remite a un significado único. El segundo a una multiplicidad de significados. Se sella así el fracaso del positivismo y se abre, en cambio, el horizonte de una dinámica incansable de uniones y separaciones, que impide la congelación de dogma o certidumbre alguna. Mirando las obras de Sebastián con los ojos del movimiento, nos damos cuenta de que en este artista, todo lo que se separa se está reuniendo, y todo lo que se une termina por separarse. La exigencia, romántica primero, totalitaria al cabo de la reunión de todas las cosas, es sometida por Sebastián a la exigencia presente de que todas las cosas son otras y alterables. Lo que hace de Sebastián un artista moderno, sin embargo, es que no sucumbe del todo a las demandas de la alteridad, dándole a la unidad todas las oportunidades de restablecerse pero sólo a condición de que se pueda ser negada por un multiplicado movimiento centrífugo.

Hablamos de Sebastián y la modernidad. Pero acaso este artista pertenece más bien a la posmodernidad que, críticamente, tiene la sensación de haberlo vivido y agotado todo, capturada en un círculo sin fin de producción, solicitación, consumo y trabajo innecesarios, sin la consolación de filosofía —moral o política— alguna. La materia material de Sebastián es el fierro, el aluminio, el cartón, el producto industrial bañado en colores más cercanos a Benetton que a Huejotzingo. Su tiempo es el nuestro, su talante el de la era posindustrial, su geometría la de un tiempo sin hollín, que esconde la tierna eficaz y la ineficaz senectud para engañarnos con la imagen de una juventud (una moda) perpetua área. Un cubo axial, un octaedro, de Sebastián, no admite, a primera vista, sino la perfección del acabado. La pintura no puede opacarse, el objeto debe brillar siempre con una novedad y limpieza comparables a las de una computadora Sony, un reloj de cuarzo o un transporte supersónico.

Pero —y quizá más que en los colores de feria o en los títulos evocadores— es en ciertos conmovedores descuidos del acabado donde precisamente habría que buscar el carácter mexicano, hispanoamericano, de Sebastián. La materia anuncia su propia descomposición, su gracia, su guño, cuando una ampolla surge de la piel de metal, o éste, angustiado, se concho y quiebra como si aten-



"Paloma", escultura de Sebastián, en otra geometría.

"Es la mente de Sebastián la que convoca el objeto..."

diese una catástrofe o contemplase un eclipse.

En este orden secreto de la geometría rebelde, reclamando para sí, al cabo, la multiplicidad del punto de vista y la capacidad de lenguaje del creador mismo, se encuentra para mí el aspecto más conmovedor del arte de Sebastián. Este era el movimiento que nos hacía falta, el de la materia misma en su posición relativa frente a espacios y tiempos relativos y diversos. Cuando la materia de Sebastián —plegada, cortada, abierta en bisagra— se mueve para acompañar nuestro propio movimiento rotatorio a la escultura, todo cobra vida: la obra, su autor, sus espectadores y los tiempos y espacios que compartimos.

De este modo, la que parecía parte del discurso desengañado de la posmodernidad adversa a todo discurso totalizante y central, se convierte en el discurso hasta ahora marginado, parcial, invisible, de las culturas excéntricas. En este discurso resucitan realmente todos los tiempos, y el trono de Nezhualcōyōtl deja de estar vacante. Todos los tiempos, el tiempo. Sebastián devuelve el pasado a su trono en nuestro presente. Pero también, y sobre todo, la escultura de Sebastián, objeto en el espacio y definido por la pluralidad de objetos en el espacio, los multiplica y nos obliga a imaginar toda una combinación de cercanías y lejanías, de entradas y salidas.

Mi propia imaginación de la escultura de Sebastián ocurre en una frontera: entre el desierto y la ciudad. Es fácil imaginar estos signos, como dólmenes, en una extensión vacía, dándole signo. Pero también, dándole orden y belleza al caos y la fealdad urbanos. Hito y fusión de la desolación natural y de la civilización desolada, estas son esculturas fronterizas y bajo sus arcos podemos pasar de una realidad a otra.

Yo escojo la escultura de Sebastián para entrar a la ciudad. Tribu accidental, llamó Dostoievski a los habitantes de las ciudades. Y darle un sentido más puro a las formas de la tribu urbana, sin sacrificar su movimiento, sus asperezas, sus accidentes vitales, ¿no es a la vez una operación artística y política (de la polis) en nuestras dolientes ciudades iberoamericanas?

A las puertas de la ciudad, pero dejando abierta la salida al desierto, Sebastián nos conduce al umbral de la ciudad que nos aguarda. Sebastián nos invita a cruzar el umbral con todas las armas de la variedad de signos y la multiplicidad de puntos de vista, con todos los poderes de la materia y de la mente, para encontrarnos juntos, con suerte, en la comunidad solitaria y compartida que este gran artista nos convida a desear. (Fundación Banco Patricios: Callao y Sarmiento, hasta el 29 de abril.)

KARINA BARG

## Cuidado, fotos movedizas

(Por Fabián Lebenglik) Cada fotografía, para Karina Barg (1960), es un fotograma, pero al revés que en la lógica cinematográfica, el eje que estructura sus tomas no es el de lo sucesivo, donde cada foto, una tras otra, va produciendo la engañosa sensación del movimiento, sino que es el eje de lo simultáneo, donde hay otros engaños, pero no el del movimiento. Cada uno de sus trabajos, cuidadosamente montado, se compone de nueve fotografías polaroid.

K.B. propone una mirada simultánea sobre un conjunto de tomas que integran una idea. El plan de reemplazar lo sucesivo por lo simultáneo tiene efectos tan instantáneos como el proceso polaroid. Lo suyo no constituye un relato y elimina el componente fuertemente descriptivo de la fotografía. Pero por otro lado desencadena en un segundo una serie de asociaciones que comienzan por el título de cada obra.

La estructura de sus trabajos no es, sin embargo, estática. Cada grupo fotográfico tiene la inestabilidad de toda materia celular. Ahora es de un modo, después puede cambiar el ordenamiento, o cambiar un elemen-

to por otro, una serie por otra, y así siguiendo. "Las movedizas", como las llama Barg, no se distribuyen según hipotéticas jerarquías. Como en un rompecabezas intercambiable, las posiciones relativas son las que van produciendo sentido y ajustando la capacidad asociativa del que mira.

Cada toma es todo un alarde de simplicidad. Fiel a la ideología polaroid, Karina Barg pone en práctica un slogan: hasta un niño puede hacerlo. Luz natural, sin preparación previa de un escenario, etc. Delante de la cámara aparecen su casa, dos cocinas (su escritorio, la cocina de su trabajo; y la otra, donde se cuecen habas), la cama, el piso, pétalos, y otras células. A partir de ahí, una serie de operaciones gramaticales hace que una foto funcione en determinadas condiciones de visibilidad y no en otras.

La tarea del fotógrafo, podría sugerir el trabajo de K.B., depende del obvio requisito del ojo entrenado, pero la destreza para ganar la partida es el atributo de quien sepa mover las piezas. (Fotogalería del Teatro San Martín, Corrientes 1530, hasta el 21 de abril.)



## UN AÑO DE FM TANGO

# Dos por cuatro sin chancletas

Cuando comenzó a transmitir, pocos creían que durara. Hoy FM Tango está entre las tres primeras y hasta planea exportaciones.

(Por Paula Gutnisky) Apenas cumplió un año y ya exhibe todo tipo de gracias: es la más fácil de sintonizar (¿cuál otra pasa tangos ininterrumpidamente?); fue concebida como una radio moderna, con separadores, efectos, voces frescas e información general y deportiva (prioriza el turf y va sumando de a poco otras disciplinas como el yachting o el tenis, imprescindibles en una radio tanguera); cuenta con una considerable cantidad de material en compact, y a pocos meses de estar en el aire llegó a ocupar los primeros puestos en el rating. Desde ayer, en el 95.9 de la frecuencia modulada, la voz de Carlos Gardel volvió a sonar entonando "Mi Buenos Aires querido", como hace un año cuando esta emisora, declarada entonces de interés nacional, irrumpió en el dial bajo el título de FM Tango y siendo la primera emisora que en setenta años de radiodifusión argentina se jugaba por el tango de pies a cabeza.

"Nuestra FM lo único que tiene de tango es la música. No hay lamento ni tampoco buscamos que al oyente se le pinte un lagrimón", dice Michel Peyronel —baterista de Riff y creador de esta emisora junto a Gustavo Noya—, productor de éxitos radiales de neto corte rockero como "El destape" y "9 PM". "Le cambiamos el envase al tango: se lo tenía como algo viejo, para andar en chancletas, y lo vestimos mejor, con buen sonido y ritmo en la presentación", aclaran Peyronel y Noya, conformes con los resultados logrados hasta el momento, mientras avisan que no se quedarán quietos.

Desde el mes de mayo, la FM Tango comenzará a transmitir durante las 24 horas, continuarán auspiciando espectáculos, soñando con un sello discográfico propio y tienen a punto bastante material grabado en vivo y seleccionado especialmente por Oscar del Priore, responsable de la música de esta FM: "Tango alive", bromea Peyronel mientras que ambos directores continúan empeñados en producir y grabar nuevos valores tangueros, pero "con una onda normal, basta de androides que se disfrazan de compadritos para tocar un tema. A veces, el tango es más *under* que cualquier banda de rock and roll, que se muestren como son, sin falsas posturas", les reclama el baterista de Riff a los futuros exponentes del 2 x 4.

Durante este segundo año, la FM Tango venderá horas de programa-

ción a radios del exterior. "Nos gustaría hacer algo parecido al 'Top forty americano' pero exclusivamente con tango y con un locutor porteño", señalan ilusionados, aunque aclaran rápidamente que "no hay obsesión de monopolio".

En cuanto al éxito de la FM Tango y su repercusión en el público, las mediciones otorgan números, y las palabras, confesiones. "No esperábamos que el éxito fuera tan grande, pero con Gustavo Noya sabíamos —cuenta Peyronel— que la idea no podía fallar, era de locos que Buenos Aires no tuviese su FM de tango. Tan ridículo como no tener dónde escuchar blues en Chicago o jazz en Nueva Orleans". Según un estudio de Mercados y Tendencias, durante los primeros dos meses de emisión, FM Tango se colocó tercera en las preferencias masculinas, compartió el cuarto lugar con otras emisoras en las femeninas y se ubicó primera, superando a Horizonte, la favorita del último año en los gustos de los adolescentes.

Alejandro Elias



Oscar del Priore, musicalizador de FM Tango.

## Videopremios en Gesell

Como cada año desde hace trece, Villa Gesell recibió en Semana Santa a realizadores y cinevideo-ávidos, fieles seguidores de las Jornadas Argentinas de Cine y Video Independiente. En la edición 13ª —siempre organizada por UNICAPAR (Unión de Cineastas y Videastas Independientes), sobre cincuenta cortos en súper 8, 16 mm, y en video VHS y U-Matic, se seleccionaron seis para representar a la Argentina en el Festival Internacional Unica '91, que se realizará en setiembre en Suiza.

Un jurado integrado por los directores Eduardo Mignogna, Osvaldo Andechaga, Fernando Spiner y Luz Alvarez; por la periodista María Núñez de Página/12, el actor Carlos Ameijeiras y José Luis Parra, de la Dirección de Cultura gesellina, distinguió en el orden en que fueron proyectados a: *La tranquilidad de estar bien informado*, de Patricia y Juan Pablo Enis (5'-VHS); *La barca*, de Federico Serafin (6'-16mm); *Puzzle*, de Javier Garrido (11'-VHS); *Los oficios terrestres*, de Ernesto Kullok (25'-U-Matic); *Seda Negra*, de Eduardo Milewicz

(12'-U-Matic) y *La esperanza*, de Eduardo Raspo (10'-U-Matic). A su vez, se otorgaron menciones en distintos rubros técnicos: guión, a *Roberta y la ventana crepuscular*, de Hernán Gaffet; mejor actriz: Norma Angeleri, de *Seda negra*; mejor actor: Claudio Rissi, de *Jesús, resurrección y muerte de un marginal* (Diego Gotheil y Gustavo Taretto); fotografía, a Marcelo Iaccarino, de *La esperanza*; edición a *Los oficios terrestres* y *Seda negra*; cámara a imagen y semejanza (Rubén Jaidelsky); dirección de arte, a *Crta hombres* (Gabriel Cagnune); efectos especiales a *La barca*; y banda sonora a *La esperanza* y *La barca*.

Dos cortometrajes obtuvieron por su parte, menciones especiales: *Los chicos no olvidamos*, de Emiliano y Nicolás Di Giusto, "por sus valores éticos y el singular tratamiento de la defensa del tema de los derechos humanos" y *Roberta y la ventana crepuscular*, "por su original utilización del humor y la ironía".

## Murió Martha Graham

La bailarina y coreógrafa Martha Graham falleció ayer en Nueva York a la edad de 93 años. La noticia de su muerte fue dada a conocer por Ross Alley, uno de sus estrechos colaboradores en la Martha Graham Dance Company. La Graham, había sufrido una neumonía que obligó a su internación la semana pasada. Fue famosa por su tarea de coreógrafa para la que solía inspirarse en el teatro clásico. No obstante, son muchos los actores y profesores de arte dramático que reconocen su influencia, tan importante como la libertad que ejerció para dar a una japonesa el rol de Electra, a un negro el de Jasón o seleccionar bailarinas esmirriadas para papeles de reinas. La Neighborhood Playhouse la contó en su cuerpo de profesores entre los años cuarenta y cincuenta. Una legión de alumnos la recuerda, con el cabello muy tirante, la barbilla levantada y las manos enfundadas en guantes que quitaban de la vista la artritis que la había obligado a abandonar la danza en 1969.

### Grupos de estudio sobre: Tercera Edad Gerontología Social

Cord.: Lic. David Zolotow  
Inf. 87-3898/ 862-9941

### PRODUCTORA DE TEATRO CINE Y TV Busca: SECRETARIA

Mayor de 25 años con agenda y conocimiento del medio  
Enviar curriculum y pretensiones a  
Sr. Gerente

Fca. Azueta de Figueroa 1000 9º D  
C.P. 1100 - Capital

ALBERG & ASOCIADOS  
PRODUCCION EJECUTIVA

# PACO DE LUCIA

TEATRO GRAN REN  
ABRIL 12-13 - 22 HS  
LOCALIDADES EN VENTA

### FUNDACION ORIGEN PRESIDENTE SILVIO MARESCA

#### CURSOS

- Filosofía Contemporánea
- Filosofía, Ética y Política

#### SEMINARIOS

- Kierkegaard: Angustia y Repetición
- Lacan: Lógica y Topología

#### GRUPOS DE LECT. Y REFLEXION

- Habermas y la Modernidad

#### LENGUAS

- Introducción a la Lengua Griega

Estos cursos otorgarán créditos para la Facultad Abierta de filosofía

Informes e Inscripción: Alsina 2165  
Lunes a Viernes 14-22 hs. Tel. 951-6930

### TALLERES DE CANTO CORAL

niños-adultos  
Técnica vocal - Repertorio  
Audición perceptiva  
Teresa Magdalena Isasa  
981-9140 631-3308

### ALQUILO/SALONES

Grandes y Luminosos  
Apto danza, teatro, ensayos, etc.  
EN BELGRANO  
553-4572 552-5904

### FOTO CLUB BUENOS AIRES

Centro Cultural de la fotografía

### CURSOS DE FOTOGRAFIA

BASICOS Y AVANZADOS  
SAN JOSE 181 - CAPITAL  
38-7890 / 37-2182

### FUNDACION CECODAL

INSCRIPCION ABIERTA  
TALLERES (duración 4 meses)  
• INICIACION AL VIDEO  
• GUION  
• CAMARA E ILUMINACION  
• EDICION  
• DIBUJOS Y EFECTOS EN VIDEO  
• SONIDO  
ESCUELA (duración 3 años)  
• DIRECTOR DE TV  
• DIRECTOR DE CINE  
Bellinghurst 1169 - 2º piso  
963-2277 de 14 a 20 hs

### DANZA

Estudio MARGARITA BALI

Contemporáneo • Clásico • Jazz  
Capoeira • Contact • Coreografía  
Flamenco • Tango

Zabala 3040 Tel. 552-5904

### PAPEL HECHO A MANO Curso por R. CRIVELLI

Conferencia GRATIS - Abril 6  
A las 17 hs. "El Papel del Papel en el Arte", Video y demostración de técnicas para pintar con Pulpa de Trapo y pulpas vegetales  
Reservar al 567-0357/4197  
Tinogasta 5672-Versailles-Cap.

### Danzas

En Abril

Carmelo Scaramozzino  
Luis Baldassarre  
Juan Virasoro - Sandra Srolovich  
Alberto Agüero  
J.R. de Velazco 415 - 855-0123/854-9412

### CAFE MOZART

CASANOVAS-MIGNAQUY en "Espíritu del éxtasis". A J. Brel.  
20.15 y 22.30 hs.  
RECOMENDADOS  
PIPO PESCADOR en "Repertorio secreto".  
Tangos. J.: 22.30 hs.  
Alicia Aller en "IL TANGO". De Mario E. Ceretti.  
V.: 23.00 hs.  
PORTENA JAZZ BAND  
S.: 21.00 hs.  
Esmeralda 754 - T. 322-3273

### nt

### NUESTRO TIEMPO

Centro de Actividades Grupales  
INSTITUCION SIN FINES DE LUCRO

### CICLO 1991 - DE 1º A 5º AÑO

Lunes a Viernes de 19 a 23 hs. Inicia 9 de abril

RIVADAVIA 4127 - CAP. INFORMES: 983-5203/612-5755

### ABIERTA LA INSCRIPCION





Pacífico, acorralado por la brutalidad franquista.

Quien tenga algo que decir, que de un paso al frente y calle.

# PACIFICO FUE

(Por Gabriela Borgna) A exactos cuatro años de que él y Charo López —por entonces de temporada teatral en Buenos Aires con *Un día muy particular*— salieran cabizbajos como otros miles de argentinos que abandonaban la Plaza de Mayo amargados después de haber escuchado el apotegma alfonsinista de "La casa está en orden. Felices Pascuas". José Sacristán conversa café de por medio con *Página/12*. Es el atardecer del domingo de Pascuas y, el jueves, desde el escenario del Metropolitan, el actor será Pacífico Pérez, el campesino castellano (como Sacristán, que es de Chinchón) que tanto puede oír llorar a las hijueras como matar. La obra es *Las guerras de nuestros antepasados*, una adaptación de la novela homónima de Miguel Delibes (*Los santos inocentes*) y con ella Sacristán decidió volver al teatro y, al mismo tiempo, debutar como director de puesta fuera de Madrid, ciudad en la que la responsabilidad corrió por cuenta de otro.

"Esta tendría que haber sido una película, cuyo rodaje era posterior al de *Pantaleón y las visitadoras*. Pero nunca terminamos de encontrarle la forma de adaptación a cine y se dejó pasar. Hace un par de años, José Samano me habló de recuperarla pa-

Después de cuatro años, el actor retornó al país para debutar el jueves con la versión dramática de "La guerra de nuestros antepasados", de Miguel Delibes. Sacristán traza una extraña parábola entre su personaje y la España de hoy.

ra el teatro y como yo ya tenía un interés y una pasión muy particular por Pacífico y entendimos que había en el texto unos valores dramáticos fáciles de transportar, porque Delibes escribe con imágenes, pues nos lanzamos. Y con mucho no nos equivocamos, porque llevamos casi dos años haciéndola."

—¿Por qué tanta pasión con ese personaje, escrito en 1975?

—Soy castellano, hijo de campesinos, y me es muy familiar. Su entorno afectivo, político, social y moral es algo que conozco. Y sobre todo, a mí me gustan los personajes que, siendo sencillos, son una plataforma dramática formidable para decir todo lo que uno quiere sin correr el riesgo de caer en proselitismos, en doctrinarismos, en premisas previas; desde allí, uno puede hablar de todo, la vida, la soledad, la lealtad, la culpa, la guerra.

Su retorno a las tareas, feliz, a juz-

gar por la mayoría de las críticas españolas, sucede en un momento en "el que el cine español está en competencia consigo mismo por otros medios, se produce bastante menos y las posibilidades de elegir, y el tipo de historias que me ofrecen, se parecen mucho las unas a las otras. Luego, que el teatro le permite al actor retomar una gimnasia que es conveniente porque si no, acabas imitándote a ti mismo". Pero además, este hombre que fue vendedor clandestino de Editorial Losada en la España franquista, que dirigió cine y ahora teatro, se hartó del arquetipo de *Solos en la madrugada*, de ese monólogo final del que no reniega pero que hoy no repetiría con tantas certezas.

—¿Cuánto tiene Pacífico Pérez que ver con esa España de "pan con tomate" que el europeísmo reciente quiere olvidar con velocidad?

—Pan con tomate, con sangre, con hiel, con otras cosas; una España por un lado tierna, conmovedora, terrible, espantosa, brutal como ésta. Miguel Delibes no es un hombre que se haya caracterizado en su obra por insistir en la observación política de la realidad pero sí está clara la preocupación por los padecidos, por las víctimas de la historia frente a sus hacedores. Pacífico mata y lo hace porque su padre, su abuelo y su bisabuelo lo familiarizaron con la violencia a través de lo que le cuentan de todas y cada una de sus guerras. Claro que no se trataba de reducir el texto alrededor de esta nueva realidad española porque la obra, el personaje, es mucho más universal. La guerra del Golfo ha venido a poner sus características en evidencia, pero aquí, en Logroño, en Barcelona, Madrid y Londres puede provocar los mismos niveles de repulsión o de ternura.

—¿Qué está pasando en España que los grandes, grandes dramaturgos siguen siendo Arrabal, Gala, hombres todos de más de 50 años?

—He visto funciones de gente joven con obras hechas espléndidamente pero, lo que pasa en el teatro español, salvo excepciones que las hay, es que la media de muchos años a esta parte es lamentable. Puede so-

## PREMIO ANTORCHAS

# Demasiado poca danza para una noche

(Por Laura Falcóff) Inés Vernengo y Sonia Carioni ganaron en 1990 los subsidios que la Fundación Antorchas estableció para la creación coreográfica. El dinero posibilitó a las respectivas autoras la elaboración y el montaje de obras de danza en condiciones a las que difícilmente acceden los coreógrafos independientes, entre ellas poder pagar las horas de ensayo a los bailarines y contar con música, escenografía y vestuarios originales. Inés Vernengo ha sido la primera en salir a la palestra con una breve temporada de cinco funciones —que culmina la semana

próxima— en el teatro Presidente Alvear, y que incluye dos estrenos y una reposición.

Vernengo viene de una destacada trayectoria en la danza: fue bailarina del Grupo de Danza Contemporánea del Teatro San Martín, perteneció al Ballet del Gran Teatro de Ginebra y desde el año pasado, a partir de la nueva gestión de Oscar Aráiz, regresó al Ballet del San Martín, esta vez en calidad de asistente de coreógrafo.

Pero si bien en su carrera como intérprete ha demostrado cualidades

relevantes, muy otra parece ser su capacidad como creadora. El lenguaje de la danza contemporánea, a esta altura del siglo, se integra con el aporte de fuentes casi ineludibles: las que provienen de las escuelas norteamericanas y alemanas, con sus derivaciones y entrecruzamientos, y pareciera difícil encontrar hoy movimientos enteramente nuevos y originales.

Cualquier coreógrafo tiene que recurrir a lo que es ya un patrimonio común de lenguaje, pero al igual que los poetas con las palabras, si tiene algo propio que decir esto echará una luz nueva al material de siempre. Las tres obras que mostró Inés Vernengo, todas de muy distin-

to carácter, son, sin embargo, una suma de clichés de danza, sostenida por andamiajes muy precarios. La primera, *Demasiado para una noche*, narra el encuentro amoroso de una pareja en una azotea y la irrupción de dos extraños y poco definidos personajes: el resultado es esquemático y a la vez confuso. La segunda es un solo de aire vagamente oriental con música de Alicia Terzán y la tercera, un homenaje a Isadora Duncan que simplifica aspectos de una vida ya demasiado comentada. Ni siquiera los calificados nombres de Alberto Favero y Luis María Serra en la música y Renata Schusheim en el vestuario, valorizan en mejor medida una propuesta poco sustanciosa.

### CURSOS DE MUSICA 1991

- Piano - Guitarra
- Lenguaje musical
- Técnicas de lectura

Laura Moldavsky - Fernando Perez

87-6967

953-5318

### Cerámica "SIN TRABAS"

#### CURIOSA EXPERIENCIA

Adultos-Niños  
Coordinadora: Ullana Pérez  
87-8872 825-8097

### biodinámica emotiva eliseo rey

SOLICITAR ENTREVISTA AL 862-5809

### CARRERA DE REALIZACION EN CINE Y VIDEO

DURACION 3 AÑOS  
REALIZACION - GUION - EDICION  
ILUMINACION - SONIDO - CAMARA  
INF. L/V 15 a 20 hs.  
23-1297 / 361-4222  
Cochabamba 868 Cap

CIEVYC

### La Academia

#### Danza contemporánea - Clásica - Tango

I Vernengo - A. Chinet - L. Tocaceli  
F. Fernandez - C. Versé - S. Von Polosky - L. Cepeda  
TALLER ESCUELA DE DANZA CONTEMPORANEA  
COORDINACION OSCAR ARÁIZ  
LA CASONA DEL TEATRO  
DE BEATRIZ UTURBEY  
CORRIENTES 1979 953-4232/ 7042

### SE VENDE TEATRO TOTALMENTE EQUIPADO

- Capacidad 300 butacas ampliable hasta 700-830 m2, tel.  
- ZONA: CONGRESO  
- MUY BUEN PRECIO-FACILIDADES  
ARIS OPERACIONES INMOBILIARIAS  
855-4402 772-2117

### Centro de Orientación Psicológica EDUCACION SEXUAL EN LA ESCUELA (primaria y secundaria)

• TRABAJO EN ESCUELAS (Padres - Alumnos - Docentes)  
• GRUPOS OPERATIVOS (Lic. Norma Ruiz - Lic. Olga Rosenberg)  
660-2334 962-2634 313-8862

### PROBLEMATICAS EN LA COORDINACION DE GRUPOS OPERATIVOS

SEMINARIO - TALLER  
Coordinado por:  
Lic. Graciela Jasiner  
Lic. Mario Woronowski  
Tel.: 71-2011 961-3753

### "DE COMO CONTAR LOS CUENTOS"

Taller de narración oral  
MARTA LORENTE  
89-3657

### LA CASA DE TOMAS Y ENRIQUE

Un lugar para divertirse con amigos  
• Salón de juegos  
• Backgamon (jueves)  
• Animación de fiestas para adultos

Cnel. Díaz 1608 Tel. 821-1543/ 2038  
esq. Mansilla 865-0034

### INGLES EN ABRIL

Nuevos cursos para principiantes

NIÑOS DESDE 8 AÑOS • Cursos amenos a la edad Ideal

Además: • ADOLESCENTES, ADULTOS • CONVERSACION  
• ELEMENTALES, Y SUPERIORES • CURSOS INTENSIVOS (4 meses)  
• UNIVERSITY OF CAMBRIDGE F.C.E.

INSTITUTO YORK DE CULTURA INGLESA  
RIVADAVIA 6197 (1406) Bs. As. Tel. 631-4675

UNICA SEDE FUNDADO EN 1952

### SILVIA BREWDA

Iniciación plástica - dibujo-pintura  
cerámica - carpintería-litres-máscaras  
construcciones

chicos desde 4 años  
88-4310 855-3117



SACRISTAN

# A LA GUERRA

nar mal que yo lo diga porque hago poco teatro, pero lo veo. No me gusta por dónde van mis compañeros los actores y, por otra parte, en España se dice bastante menos de lo que se tendría que decir desde un escenario a un público que tampoco es el de Buenos Aires, Nueva York o Londres. Si bien estamos ahora en un momento en el que se están recuperando muchos teatros en España el hecho teatral sigue siendo como un accidente.

Hombre del Partido Comunista, de Izquierda Unida, que conoció a Dolores Ibárruri, a Ignacio Gallegos y a tantos otros que "como mi padre y como mi tío y toda la gente que en un momento determinado eran 'los comunistas' ellos han hecho por mi país la hostia, se han jugado la vida y los han puteado y los han jodido", se apasiona Sacristán, cuya furia ante la guerra del Golfo, mejor dicho ante las hipocresías que desnuda, es una de las razones ocultas para su continuar con su enamoramiento por Pacífico Pérez. Pero, ¿cuál es la opinión que de la guerra tuvo este señor?

"Es lo que hay, y lo que hay no está mal. Hemos estado con los ganadores, tenemos chalecos, microondas, televisor color, parcelitas. Europa nos ha reconocido, ya somos mayores, estamos más guapos, comemos más y además somos más ricos. Entonces, estamos sacrificando por un nivel de vida la calidad de la vida. Hubo un debate en televisión con Manuel Vázquez Montalbán, Antonio Gala y un historiador por un lado y por el otro Jorge Semprún. Fue formidable encontrar allí la inteligencia convertida en dialéctica de poder y enfrente la dialéctica de, digamos, los perdedores. Qué, pensaban, usted quería una vida mejor, pues ahora les pasamos la factura. Y traducido así, creo que muy pocos en España se hubieran animado a pagarla. Ni siquiera los que estaban conmigo manifestando en con-

tra de la guerra tenían la puta idea de dónde quedaba Irán. Y muchos de los padres que salían a decir por sus hijos que 'a nosotros no se nos había perdido nada en el Golfo' años atrás habían votado por el ingreso a la OTAN. Yo creo que si se nos perdió algo en la guerra del Golfo, se nos perdió la vergüenza, porque fuimos incapaces de resolver el conflicto de un modo pacífico. Esto nos llena de mierda a todos hasta las orejas. Esto es una vergüenza, porque el gobierno español hizo lo que hizo, perfectamente autorizado por el Parlamento y por el pueblo. Porque está claro que ya no se vuelve a tomar el Palacio de Invierno. Está claro que haces así y dices 'adelante' y te siguen seis."

—Pero quizás haya que volver a Finlandia y empezar todo de vuelta.

—Eso es una idea; algo habrá que hacer además de mirar cómo derriban el Muro de Berlín a cocacolazo limpio. Ahora, la izquierda de verdad tendrá que dejarse de pajas y gilipollas y estar donde debe, con una idea de moral y de ética que sea un talante de andar por la vida y en la que se contemple, sobre todo, la idea de justicia. La guerra estaba establecida antes de que el payaso invadiera Kuwait, y lo estará mientras una sola persona se muera de hambre en el mundo y esto sea consentido por todos los que comemos.



Miguel Delibes. El mismo autor de "Los santos inocentes". Junto con Antonio Gala y Rafael Alberti, de los pocos venerables.

## TALLER LITERARIO de ANA MAUGERI

Narrativa y Poesía  
Clases grupales e individuales  
para adultos y adolescentes  
Lectura y análisis de texto  
982-2189

## RICARDO VAZQUEZ CERVIÑO

### EL JUEGO DRAMÁTICO - TEATRAL CON CHICOS

Destinatarios: docentes, teatreros,  
psicólogos, estudiantes, e interesados.  
• Dicho curso se dicta, además, para  
grupos e instituciones

804-6200 / 93-7180 / 942-5938

## CINE & VIDEO

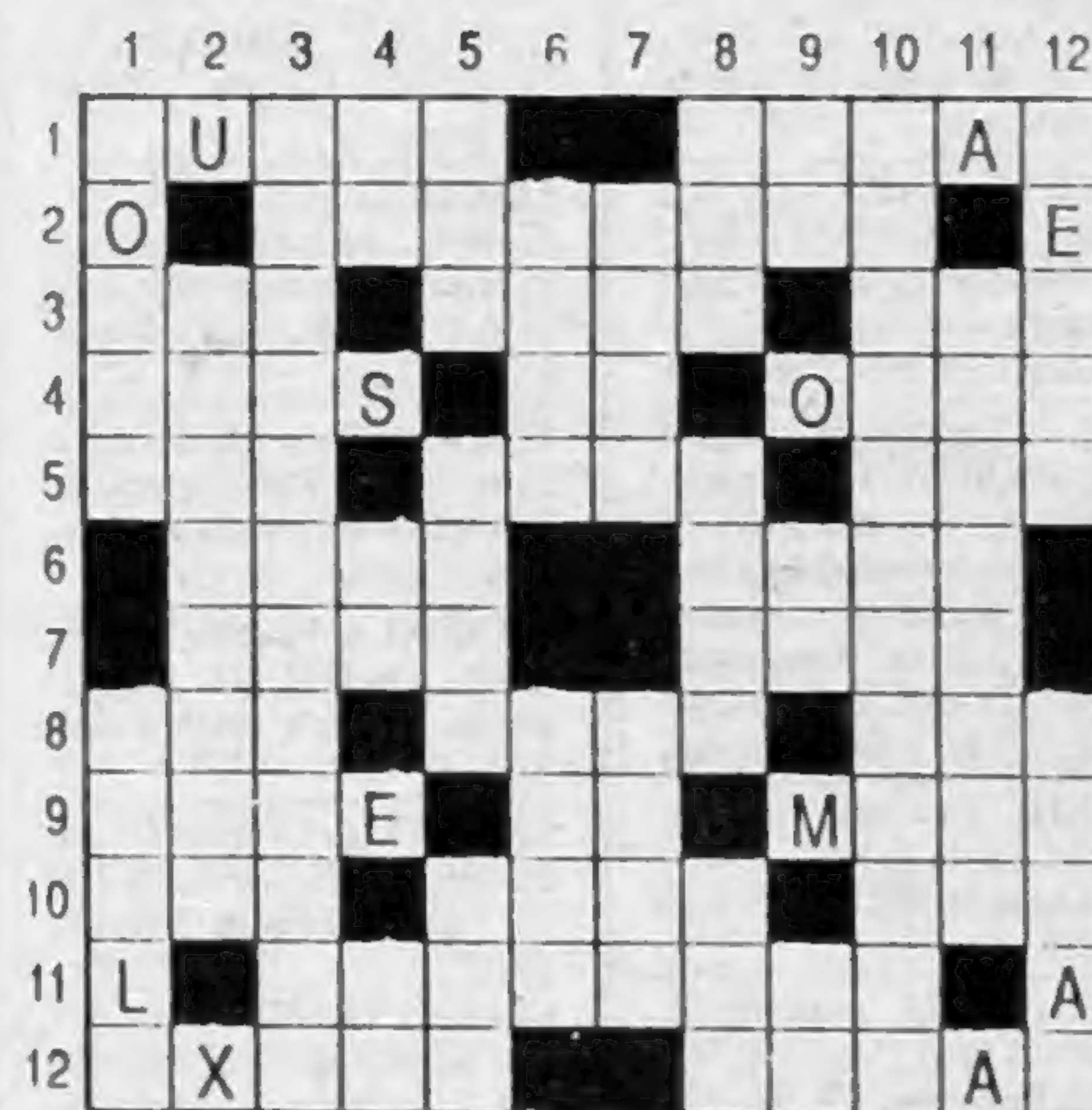
ESTUDIE  
CON: RODOLFO HERMIDA  
MUÑIZ 490  
Sol Entrevista Tel.: 983-6903

## ULTIMAS VACANTES

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES:** 1. Gesto. / Ventilad. 2. Del sindicato. 3. Sobrino de Abraham. / Opera de Verdi. / Diosa griega de la aurora. 4. Voz latina que significa "obra", muy usada en música. / Consonante. / Color amarillo oscuro. 5. ("El ... Campeador") Poema épico español. / Parte del árbol. / hermano del padre o de la madre. 6. Organo para percibir los sonidos. / Carrera de caballos. 7. Infusión. / Concejal. 8. Apócope de santo. / De partes separadas. / Carrera. 9. Preposición: delante. / Nota musical. / Bufo que hace pantomimas. 10. Serpiente constrictora de gran tamaño. / Emanación de los cuerpos percibida por el olfato. / Perro. 11. Muchacha, señorita joven. 12. Emigración de un pueblo. / De la pantorrilla.

**VERTICALES:** 1. Divinidad amonita. / Espada de punta curva. 2. Adicto al opio. 3. Conjunto de estudiantes. 4. Símbolo del Curie. / Abreviatura de director técnico. / Prefijo: dirección, acercamiento. 5. (Santa) Madre de la Virgen. / Carcomer. / Río de Etiopía. 6. Divina. / En aquel lugar. 7. Adverbio latino: lo mismo. / País de Indochina. 8. Ansar. / Que no cree en Dios. / Cabeza de ganado. 9. Dios egipcio del sol. / Abreviatura de usted. / Símbolo del lutecio. 10. Dotar de una instalación eléctrica. 11. Estandarte que usaban los reyes de Francia. 12. Anhelo. / De una zona.



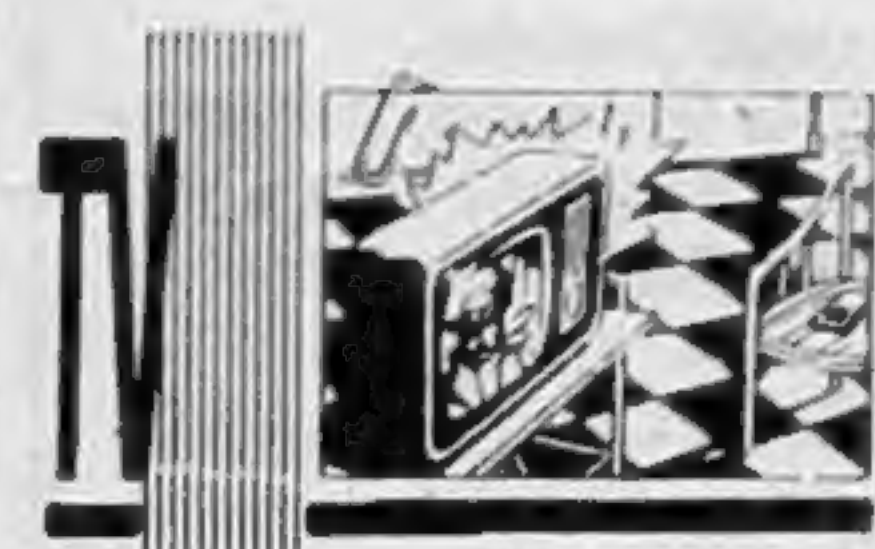
SOLUCIÓN



## PALABRAS CRUZADAS

Quijote

Revista Quincenal.



**6.50**  
- ATC - ACTUALIDAD AGROPECUARIA  
**7.00**  
- ATC - DE 7 A 9  
**9.00**  
- ATC - LA MAÑANA PERIODISTICA  
**10.30**  
- 2 - REUNION DE ADMINISTRADORES  
**11.00**  
- 2 - ANTES DE SALIR  
- ATC - DIBUJOS ANIMADOS  
**11.30**  
- 8 - FLAVIA ESTA DE FIESTA  
**12.00**  
- 2 - NOTICIAS AL MEDIODIA  
- ATC - EL EXTRAÑO RETORNO DE DIANA SALAZAR  
- 11 - TELEFE NOTICIAS  
- 13 - TELEDIA 13  
**13.00**  
- 2 - DEPORTEMAS  
- ATC - ALMOZANDO CON MIRTHA LEGRAND

- 9 - NUEVEDIARIO  
- 11 - LA DAMA DE ROSA  
- 13 - FAX  
**14.00**  
- 2 - PARA TODOS  
- 8 - ¿DIOSAS O DEMONIOS?  
- 11 - INDISCRECIONES  
**15.00**  
- 2 - SENTIRNOS BIEN  
- ATC - CINE ARGENTINO  
- 11 - UTILISIMA  
- 13 - MANUELA  
**16.00**  
- 2 - NUESTRA CASA  
- 8 - CHIQUILINA MIA  
- 11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS. Dibujos  
- 13 - POBRE DIABLA  
**17.00**  
- 2 - TESTIMONIOS  
- 8 - ES TUYA, JUAN  
- 9 - NUEVELIN  
- 11 - CAMINO AL CIELO  
- 13 - ALCANZAR UNA ESTRELLA  
**18.00**  
- 2 - DOS EN LA NOTICIA  
- ATC - CRISTINA Y SUS AMIGOS  
- 8 - UNA VOZ EN EL TELEFONO  
- 11 - ABIGAIL. Telenovela  
- 13 - EL SHOW DE LAS TORTUGAS NINJAS  
**19.00**  
- 2 - RITMO Y COLOR  
- ATC - TELEDIARIO DE ATC

- 9 - HECHIZADA  
- 11 - TELEFE NOTICIAS  
- 13 - VALE TODO  
**19.30**  
- 9 - MI BELLA GENIO  
**20.00**  
- 2 - HUMORATA LATINA  
- ATC - TELEDIARIO DE ATC  
- 8 - NUEVEDIARIO  
- 11 - EL MUNDO DE DISNEY  
- 13 - TELENOCHÉ  
**20.30**  
- 2 - TELE RAI  
**21.00**  
- 2 - PROPUESTAS  
- ATC - HISTORIAS DE LA ARGENTINA SECRETA  
- 8 - LA PELICULA DE LA SEMANA. "Los pequeños karatekas". 1ª parte  
- 11 - AMIGOS SON LOS AMIGOS  
- 13 - STRESS INTERNACIONAL  
**22.00**  
- 2 - BASQUET POR TV  
- ATC - ROMANZO  
- 8 - COPA LIBERTADORES DE AMERICA  
- 11 - TIEMPO NUEVO '91  
- 13 - DETECTIVE DE SEÑORAS  
**23.00**  
- ATC - LOS MUSICALES DE ATC  
- 13 - PEOR ES NADA

**24.00**  
- 2 - DE MAYOR A MENOR  
- 8 - MANNIX  
- 11 - VIDEO MATCH  
- 13 - REVISTA 13. Actualidad

## CABLE VISION

**CV 3 ACTUALIDAD**  
7.00 A PRIMERA HORA. Repite a las 9  
11.30 CVN BURSATIL  
19.00 LOS NIÑOS DE HOLLYWOOD  
20.00 CABLEVISION NOTICIAS. Repite a las 24  
22.00 UNIVERSIDAD ABIERTA  
23.00 CHAPLIN DESONOCIDO  
1.00 ARGENTINA Y EL MUNDO  
**CV 5 FILMS**  
10.30 VIDEO GYM  
11.00 UN ESTILO DE VIDA  
11.30 TETE. Repite a las 16.00  
13.00 RECONOCERNOS, con S. Chediek  
19.00 HOGAR DE ANCIANOS  
21.00 CERVANTES  
22.00 UNA MUJER BONITA. Con O. Muti.  
23.45 GRAN TRAYECTORIA  
**CV 6 CNN - ESTADOS UNIDOS**  
Emite las 24 hs

**CV 15 IDEAS**  
Emite de 22.15 a 1.20  
**CV 15 CABLEMAGICO**  
16.30 LA HORA DE LOS MUPPETS. Repite a las 19  
18.00 DIBUJOS ANIMADOS  
**CV 16 ESPN - EEUU**  
Emite de 16.00 a 1  
**CV 17 CV SPORTS**  
Emite de 21.00 a 2.00  
**CV 18 ECO MEXICO**  
Emite de 4.00 a 2.00  
**CV 19 TVE - ESPAÑA**  
Emite de 2.45 a 20.00  
**CV 20 CINEVISION**  
**CV 21 MUSIC**  
19.00 ROCKTIME  
20.00 CV CLIP  
21.00 IN CONCERT. Repite a la 1.00  
22.00 SPECIAL 21. Repite a las 2.00  
23.00 CV SOFT  
24.00 ROCKOPOP  
**CV 24 MANCHETE - BRASIL**  
Emite de 7.00 a 1.00  
**CV 26 TVN - CHILE**  
Emite de 16.00 a 3.00  
**CV 28 RAI ITALIA**  
Emite de 19.00 a 24.00

## VIDEO CABLE

**3 CABLESPORT**  
Emite de 12.00 a 24.00  
**4 INTERNACIONAL**  
Emite, desde Estados Unidos las 24 hs  
**5 MUJER**  
Emite de 10.30 a 20.30  
**5 PREMIER**  
17.00 LA ROSA PURPURA DEL CAIRO  
18.30 EL AMO DE LAS ISLAS  
21.00 NOTICIAS  
22.00 LA MUERTE DE UN HIJO  
0.00 ADIOS, MUÑECA DE TRAPO  
1.30 LA TRAGEDIA DE GUYANA  
**15 - CABLECLIP**  
12.00 INFORME JOVEN  
13.00 CATALOGO VIP  
14.00 CLASSIC ROCK  
14.30 K.P.M.  
15.00 ROCKO POP  
16.00 VIDEO CLIP CALIFICADO  
17.00 Repite programación hasta el cierre  
**16 E.S.P.N.**  
Emite de 0.00 a 24.00. Deportes

**17 - VIDEO CINE CONTINUADO**  
Emite entre las 16.00 y las 2.00  
**18 - TVE - ESPAÑA RAI ITALIA**  
Emite de 11.00 a 1.00  
**19 - CABLESHOW**  
13.00 SIMULTANEO CON EL CANAL DE LA MUJER  
20.30 DOCUMENTALES  
21.00 HOT MONEY. Económico  
22.00 A SOLAS. Periodístico  
**20 CANAL DE LA NOSTALGIA**  
22.00 SPACE: EL HOMBRE QUE VIVIA EN EL RITZ  
0.00 SPACE: EL GIRO  
**22 CABLEPLATEA**  
18.00 CURSO IDIOMA  
18.30 TELESUELA TECNICA. Repite a las 24  
21.00 DANZA, AMOR A LA VIDA  
22.00 CINE CLUB  
**32 BRASIL**  
Emite de 13.00 a 2.00



## CINE



**ALFA.** Lavallo 842. Tel.: 322-1114. A las 14.50, 16.50, 18.50, 21 y 23 hs.: **Al margen del peligro.** S/R. Sáb. trasn.

**ALFIL.** Av. Corrientes 1753. Tel.: 40-7575. ¡Emotivo! ¡extraño! y ¡cantador! A las 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.30 y 23.30 hs. (Miércoles únicamente): **Una vida después.** Dir. François Villiers, con Julian Sands. S/R.

**ALTO PALERMO I.** Av. Santa Fe 3251. Tel.: 821-6800. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

**ALTO PALERMO II.** Av. Santa Fe 3251. Tel.: 821-6800. A las 15, 17.35, 20.10 y 22.45 hs.: **Avalon.** S/R. Sáb. trasn.

**AMBASSADOR.** Lavallo 777. Tel.: 322-9700. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Mi secreto me condena.** P/18. Sáb. trasn.

**AMERICA.** Av. Callao 1057. Tel.: 41-3818. A las 15.40, 18.20, 20.45 y 23.10 hs.: **Mi secreto me condena.** P/13. Sáb. trasn.

**ARIZONA.** Lavallo 727. Tel.: 322-6967. A las 13.30, 16.40, 19.50 y 23 hs.: **Como hacer el amor con un negro sin cansarse;** a las 15.05, 18.15 y 21.25 hs.: **Emmanuel II** P/18. Sáb. trasn.

**ARTE.** Av. Corrientes 1145/ Diagonal Norte 1156. Tel.: 35-7934. A las 16 hs.: **Contacto con el cosmos;** a las 17.30 hs.: **Lo mejor de nuestra vida;** a las 19 y 22.10 hs.: **Brancalione en las cruzadas;** a las 20.45 hs.: **Koyanigatsi.** Viernes y sáb.; 0.05 hs.: **Koyanigatsi.** Sáb.; 1.30 hs.: **Adios Sui Generis.**

**ATENEQ.** Paraguay 918. Tel.: 311-2888. A las 14.30, 16.05 y 17.40 hs.: **Todos los perros van al cielo.** S/R. En castellano.

**ATLAS LAVALLE.** Lavallo 869. Tel.: 322-1936. A las 13, 15, 17, 20.25 y 23 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

**ATLAS RECOLETA - CINE ITALIA.** Guido 1952. Tel.: 803-3313. A las 18.10, 20.30 y 22.50 hs. (Sábado y domingo también: 15.45 hs.): **El avaro,** con A. Sordi y L. Antonelli. S/R. Sáb. trasn.

**ATLAS SANTA FE I.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **Línea mortal.** P/16. Sáb. trasn.

**ATLAS SANTA FE II.** Av. Santa Fe 2015. Tel.: 84-7878. A las 15.45, 18.10, 20.35 y 23 hs.: **Línea mortal.** P/16. Sáb. trasn.

**AUDITORIO DE BUENOS AIRES.** Florida 681/83. Tel.: 322-2775. Continuado de 10 a 0 hs.: **Vacaciones ortodoxas;** **Ondas de amor y sexo;** **Colas limpias, manos sucias.** P/18. Sólo para adultos. Sáb. trasn.

**AVENIDA.** Av. de Mayo 675. Tel.: 331-6626. A las 10.55, 14.10, 17.25 y 20.40 hs.: **Locandía de reclusas;** a las 12.25, 15.50, 19 y 22.20 hs.: **Asesinato en Hollywood.** P/18.

**BIARRITZ.** Suipacha 482. Tel.: 322-0356. A las 14.40, 16.45, 18.50, 20.55 y 23 hs.: **Línea mortal.** P/16. Sáb. trasn.

**BROADWAY.** Av. Corrientes 1155. Tel.: 35-2345. A las 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

**CAPITOL.** Av. Santa Fe 1848. Tel.: 812-2379. A las 14.30, 16.30, 18.40, 20.55 y 23.10 hs.: **Suban el volumen.** S/R. Sáb. trasn.

**CENTER SANTA FE.** Rodríguez Peña 1062. Tel.: 812-4228. Una película fina y hábil que mezcla géneros que van del romance al humor. A las 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs.: **Ghost** (la sombra del amor), con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg. P/13. Sáb. trasn.

**CINEMATECA ARGENTINA (Hebraica)** Sarmiento 2255. Tel.: 48-2170. Comedias comediantes. A las 17.30, 19.30 y 21.30 hs.: **El encanto de vivir.** Dir.: Michael Curtiz.

**CINEMA UNO.** Suipacha 460. Tel.: 322-1112. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **El cocinero, el ladrón, su mujer y su amante.** P/18. Sáb. trasn.

**CLUB DE CINE.** Sarmiento 1249. Minicine I. Ciclo Murnau. A las 16, 18, 20 y 22 hs.: **Fantomas** (1922). Dir.: F.W. Murnau. Minicine II. A las 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 hs.: **Vaile fértil.** Dir.: Jorge Preloran.

**CONCORDE.** Lavallo 925. Tel.: 396-1850. A las 14.15, 18 y 21.50 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

**COSMOS.** Av. Corrientes 2050. Tel.: 953-0802. A las 14.20, 16.25, 18.30, 20.35 y 22.40 hs.: **Macaroni.** Dir.: Ettore Scola.

**DE LA INFANTA.** Libertador 3883 y Bullrich. Tel.: 775-9870. A las 13.30, 15.10 y 16.50 hs.: **La sirena** (en castellano); a las 19, 21 y 23 hs.: **Cada cual a su juego.** S/R.

**ELECTRIC.** Lavallo 836. Tel.: 322-1846. A las 13.15, 16.40, 20.05 y 23.25 hs.: **Las tortugas ninja;** a las 14.50, 18.15 y 21.40 hs.: **Otras 48 horas.** S/R. Sáb. trasn.

**EROTIC.** Av. Garay 1267. Continuado de 10 a 0 hs.: **"Auténticas películas de exhibición condicional a precios populares".** P/18.

**GAUMONT.** Av. Rivadavia 1635. Tel.: 40-3050. A las 15.35, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. Sáb. trasn.

**GRAN REX.** Av. Corrientes 857. Tel.: 322-8000. A las 15.45, 18.30, 21 y 23.10 hs.: **Suban el volumen.** S/R. Sáb. trasn.

**GRAND SPLENDID.** Av. Santa Fe 1860. Tel.: 812-0808. A las 14.45, 18.30 y 22.10 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

**IDEAL I.** Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Las dos caras del peligro.** P/16. Sáb. trasn.

**IDEAL II.** Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Estupenda historia de refinado humor y hondura humana. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.1 y 23.10 hs.: **Bodas de papel.** Dir.: Michel Braut. S/R. Sáb. trasn.

**IDEAL III.** Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Humor, animales y muchas atracciones. A las 13.05, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 23.05 hs.: **Los dioses deben estar locos II.** Dir. J. Uys, con Nixau. S/R. Sáb. trasn.

**IDEAL IV.** Suipacha 378. Tel.: 396-3300. Una comedia policial divertida y audaz. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.45 hs.: **Un detective en el Kinder.** Dir.: I. Reitman, con Arnold Schwarzenegger. P/13. Sáb. trasn.

**IDEAL V.** Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.: **El principiante.** P/16. Sáb. trasn.

**IDEAL VI.** Suipacha 378. Tel.: 396-3300. A las 13, 17 y 21 hs.: **Jean de**

**Florette,** a las 15.05, 19.05 y 23.05 hs.: **Masson del manantial.** S/R.

**LIT.** (Sala Uno). Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420. Cine para volver a ver. A las 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.: **El discreto encanto de la burguesía.** Dir.: Luis Buñuel, con Fernando Rey. P/18.

**IGUAZU.** Lavallo 940. Tel.: 393-9931. A las 14, 17.40 y 21.30 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

**LARA.** Av. de Mayo 1225. Tel.: 38-6966. A las 11, 14, 17.05 y 20.10 hs.: **Lucha sin límites;** a las 12.30, 15.30, 18.35 y 21.40 hs.: **Bye Bye Brazil.** P/13.

**LIBERTADOR.** Av. Corrientes 1334. Tel.: 40-7443. A las 14.45, 18.30 y 22.10 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Sáb. trasn.

**LOIRE.** Av. Corrientes 1524. Tel.: 49-1900. Seducción de crispado erotismo. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.45 hs.: **Henry y June.** Dir.: P. Kaufman. P/18. Sáb. trasn.

**LORCA I.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs.: **Cada cual a su juego.** Dir.: Karel Reiz, con Debra Winger y Nick Nolte. S/R. Sáb. trasn.

**LORCA II.** Av. Corrientes 1428. Tel.: 40-5017. A las 16, 17.50, 19.30, 21.30 y 23.20 hs.: **Juliana.** S/R.

**LOS ANGELES I.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. Excelentes aventuras con Rico McPato y sus sobrinos. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.20 y 21 hs.: **El tesoro de la lámpara perdida,** de Walt Disney. Dir.: Bob Hathcock. S/R. En castellano.

**LOS ANGELES II.** Corrientes 1770. Tel.: 45-2405 y 40-3742. A las 13.30, 15.20, 17.10, 19, 20.50 y 22.40 hs.: **La historia sin fin II** (El capítulo siguiente) S/R. En castellano.

**LOSUAR.** Av. Corrientes 1743. Tel.: 40-6100. A las 13.30, 16.20, 19.30 y 22.30 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

**LUXOR.** Lavallo 669. Tel.: 322-3893. A las 15.50, 19 y 22.15 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

**MAXI I.** Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 16, 18.50 y 21.35 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

**MAXI II.** Carlos Pellegrini 657/59. Tel.: 396-1822. A las 14.45, 16.45, 18.50 y 20.50 hs. (Viernes y sábado también: 23 hs.): **Recuerdos de Hollywood.** S/R.

**METRO I.** Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13, 15.45, 19 y 22.15 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

**METRO II.** Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 13.10, 15.30, 18, 20.25 y 22.55 hs.: **Ghost,** (la sombra del amor). P/13. Sáb. trasn.

**METRO III.** Cerrito 570. Tel.: 35-4219. A las 14, 16.15, 18.30, 20.50 y 23.10 hs.: **Un detective en el Kinder.** P/13. Sáb. trasn.

**METROPOLITAN II.** Av. Corrientes 1343. Tel.: 40-1064. A las 14.30, 17.15, 20 y 22.40 hs.: **Buenos muchachos.** P/18. Sáb. trasn.

**MONUMENTAL I.** Lavallo 780. Tel.: 393-8865. A las 13, 15.50, 19.10 y 22.30 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

**MONUMENTAL II.** Lavallo 780. Tel.: 393-8865. A las 16, 18.30 y 21 hs. (Viernes y sábado también: 23.20 hs.): **Mujer bonita.** P/13. Sáb. trasn.

**MULTICINE.** Av. Corrientes 753 / Lavallo 750. Tel.: 393-6478. (Galería Corrientes Angosta). Exhibición condicional. Seis salas pornográficas, abiertas día y noche, continuado las 24 hs. No para nunca, con la proyección de 15 estrenos porno. P/18.

**NORMANDIE.** Lavallo 865. Tel.: 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23

hs.: **Marcado hasta la muerte.** P/16. Sáb. trasn.

**OCEAN.** Lavallo 739. Tel.: 322-1515. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Dick Tracy.** S/R. Sáb. trasn.

**PARAMOUNT.** Lavallo 850. Tel.: 322-9999. A las 12.50, 14.55, 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Orquídea salvaje.** P/18. Sáb. trasn.

**PATIO BULLRICH I.** Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 14.30, 17, 19.50 y 22.35 hs.: **Avalon.** S/R.

**PATIO BULLRICH II.** Posadas 1245. Tel.: 325-8328. A las 14.40, 18.15 y 21.50 hs.: **Danza con lobos.** S/R.

**PEQUEÑO TEATRO.** Bm. Mitre 1259. Tel.: 46-4181. "Sensacional doble programa" Continuado de 10 a 23 hs.: **Fuego al desnudo** y **Dulce porno.** Solo para adultos. P/18. (Domingo cerrado).

**PREMIER I.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. A las 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.: **Recuerdos de Hollywood,** con Meryl Streep y Shirley Mc Laine.

**PREMIER II.** Av. Corrientes 1565. Tel.: 46-2113. "La historia de una pasión incontrolable". A las 16, 18.15, 20.30 y 22.30 hs.: **Orquídea salvaje;** con Mickey Rourke y J. Bisset. P/18. Sáb. trasn.

**PREMIER III.** Corrientes 1565. Tel.: 46-2112. Humor, animales y muchas atracciones. A las 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs.: **Los dioses deben estar locos II.** S/R. Dir.: J. Uys, con Nixau.

**SALA ADULTO.** Gral. Urquiza 124. A dos cuartos de Plaza Once. Continuado de 10 a 0 hs.: **Sexo maternal** y **Arie marcial anal.** P/18. Sólo para adultos. Sáb. trasn.

**SALA LEOPOLDO LUGONES.** Av. Corrientes 1530. Tel.: 46-8611. Nuevo cine alemán. A las 15, 17.30, 20 y 22.30 hs.: **Zacharias.** Dir.: Irene Dische. P/13. Pl.: 20.000.

**SANTA FE I.** Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 13.20, 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn.

**SANTA FE II.** Santa Fe 1947. Tel.: 812-8980. A las 14.45, 16.50, 18.55, 21 y 23 hs.: **Al margen del peligro.** S/R. Sáb. trasn.

**SARMIENTO.** Lavallo 852. Tel.: 322-3338. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. Sáb. trasn.

**SUIPACHA.** Suipacha 442. Tel.: 322-1195. A las 17, 19.05, 21.10 y 23.15 hs.: **Volver al futuro III.** Dir.: A. Zemeckis, con Michael Fox. S/R. Sáb. trasn.

**TROCADERO I.** Lavallo 850. Tel.: 322-1455. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.: **Cada cual a su juego.** S/R. Sáb. trasn.

**TROCADERO II.** Lavallo 850. Tel.: 322-1455. A las 13.20, 15.55, 18.20, 20.35 y 22.50 hs.: **Ghost,** (la sombra del amor), con Patrick Swayze, Demi Moore y Whoopi Goldberg. P/13. Sáb. trasn.

**TROCADERO III.** Lavallo 850. Tel.: 322-1455. ¡Terror! ¡Suspense! ¡Horror! A las 13, 15, 17, 19, 21.15 y 23 hs.: **Exorcistas III.** P/13. Sáb. trasn.

**TROCADERO IV.** Lavallo 850. Tel.: 322-1455. ¡Violencia! ¡Paródica! ¡Eficaz! ¡Rigurosa! A las 13.50, 16.40, 19.25 y 22.15 hs.: **Buenos muchachos.** Dir.: Martin Scorsese, con Robert de Niro y Joe Pesci. P/18. Sáb. trasn.

## BARRIOS

## BELGRANO

**ATLAS BELGRANO.** Av. Cabildo 2165. Tel.: 781-7200. A las 15.30, 18, 20.30 y 23 hs.: **Mi secreto me condena.** P/13. Sáb. trasn.

**BELGRANO I.** Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 13.10, 16.10, 19.20 y 22.30 hs.: **El padrino III.** P/16. Viernes y sáb. trasn.

**BELGRANO II.** Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 14.25, 18.05 y 21.45 hs.: **Danza con lobos.** S/R. Viernes y sáb. trasn.

**BELGRANO III.** Obligado y Mendoza. Tel.: 781-8183. A las 15, 17.25, 19.10, 21.15 y 23.20 hs.: **Al margen del peligro.** S/R.

**CABILDO.** Av. Cabildo 2347. Tel.: 784-3852. A las 15, 17, 19, 21.05 y 23.10 hs.: **Mi pobre angelito.** S/R. Sáb. trasn.

**GRAL. PAZ I.** Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 15, 17.40, 20.15 y 23 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

**GRAL. PAZ II.** Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14, 16.50, 19.40 y 22.30 hs.: **Cyrano de Bergerac.** S/R. Sáb. trasn.

**GRAL. PAZ III.** Av. Cabildo 2702. Tel.: 781-1412. A las 14.35, 16.30, 18.45, 21 y 23.20 hs.: **Recuerdos de Hollywood.** S/R. Sáb. trasn.

**SAVOY I.** Av. Cabildo 2839. Tel.: 781-6500. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23.10 hs.: **Suban el volumen.** S/R. Sáb. trasn.

**SAVOY II.** Av. Cabildo 2839. Tel.: 781-6500. A las 14.45, 16.45, 18.50,

20.55 y 23 hs.: **Cada cual a su juego.** S/R. Sáb. trasn.

**LIDO.** Av. Cabildo 3241. Tel.: 701-2996. A las 14.30, 18.30 y 22.30 hs.: **Un detective en el Kinder;** a las 16.30 y 20.30 hs.: **Dos pájaros a tiro.** P/13.

**MIGNON.** Juramento 2433. Tel.: 764-3899. A las 14.40, 18.20 y 22 hs.: **Danza con lobos.** S/R.

## BOEDO

**CUYO.** Boedo 858. Tel.: 97-6975. A las 14.30, 18.35 y 22.40 hs.: **Despertares;** a las 16.35 y 20.40 hs.: **Locos por el peligro.** S/R. Sáb. trasn.

**GRAN SAN JUAN.** Av. San Juan 3243. Tel.: 97-4293. A las 14.30, 17.20, 20.10 y 23 hs.: **Lengua profunda;** a las 15.50, 18.40 y 21.30 hs.: **Las travesías del sexo.** P/18.

**NATIONAL PALACE.** Av. San Juan 2461. Tel.: 941-1723. A las 14.30, 16.30 y 21.05 hs.: **Aguilas de acero;** a las 16.05, 19.25 y 22.40 hs.: **Al margen del peligro.** S/R.

## FLORES

**COLISEO.** E. Bonorino 34. Tel.: 631-6181. A las 15, 18 y 21 hs.: **El padrino III.** P/16. Sáb. trasn. (Martes cerrado.)

**FLORES.** Av. Rivadavia 6661. Tel.: 631-3701. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs.: **Despertares.** S/R. Sáb. trasn.

**RIVERA INDARTE.** Rivera Indarte 44. Tel.: 612-5500. A las 16.40, 18.50, 21 y 23.10 hs.: **Suban el volumen.** S/R. Sáb. trasn.

**SAN JOSE.** Av. Rivadavia 7350. Tel.: 611-5989. A las 15.10, 18.30 y 21.50 hs.: **Marcado para la muerte;** a las 16.50 y 20.10 hs.: **Comando.** P/16. Sáb. trasn.

## FLORESTA

**AUDITORIO SAN PEDRO.** Bermúdez 2052. Jueves a domingo. A las 14.30 y 17.50 hs.: **Gremios II** (La nueva generación); a las 16.20 y 19.50 hs.: **La historia sin fin II** (El capítulo siguiente). En castellano. S/R.

**GRAN RIVADAVIA.** Av. Rivadavia 7350. Tel.: 69-1356. A las 14.30, 18.10 y 21.50 hs.: **Un detective en el Kinder;** a las 16.30 y 20 hs.: **Otras 48 horas.** P/13.

## LINIERS

**MARTIN FIERRO.** Av. Gral Paz 47. Tel.: 653-



**Sala Argentina.**

**La salud de los enfermos de Julio Cortázar.** Adap. y dir.: **Rolando Malí,** con Elizabeth Gargano, Martha Mazzalomo, Ada Paulasso, Neli Vaira, Tatiana Souza, Juan E. Malet, Orlando Acosta, Marino Onofri y Sebastián Pizzorno. Utiteria y vestuario: Alfredo Iglesias. Música: P. López Ruiz y D. Fogiel. Ayud. de dir.: C. Mattia. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: \$ 40.000. 50% de desc. a est. y jub.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO.**

**Museo Isaac Fernández Blanco.** Suipacha 1422. Tel.: 393-9449.

**Franklin Caicedo**  
**Marta González-Norberto Suárez AMORES EQUIVOCADOS**  
De Cernadas Lamadrid. Actriz invitada: **Adriana Aizemberg.** Actuación especial: **Héctor Iglesias.** Dir.: **Franklin Caicedo.** Hoy: 20 hs. Despedida **La palabra**  
Autor y dir.: **C. Ferrari** Sábado: 22.30 hs.

**ASOCIACION ITALIANA DE BELGRANO.** Moldes 2157 (Alt. Cabildo 2100) Tel.: 781-0371/ 786-2362  
**LA LECCION DE ANATOMIA** de Carlos Mathus. Hoy: 20.30 hs. Despedida.

**ASTRAL.** Av. Corrientes 1639. Tel.: 46-5707/9964.

**JUAN CARLOS COPES**  
**y la pesada del tango**  
Con **Maria Nieves,** Carlos Morel, Natalia y Diego, Dante y Cristina, Cecilia y Guillermo. Invitados: **Patricia Vel, Roberto Pansera** y su conjunto. Lunes y martes: 21.30 hs. Desc. a jub. Refrigeración

**ASTRAL.** Av. Corrientes 1639. Tel.: 46-9964/5707. Compañía de Zarzuela presenta:

**La Verbena de la Paloma**  
y gran fin de fiesta. Dir.: **Dionisio Riol,** con Enrique Gibert, Marina Biasotti, Jorge Ochoa, Carmen Blanco y Adriana Rolla. Dir. artística: **Rosa María Isusi.** Hoy: 18.30 y 21 hs. Despedida.

**ATENEOL.** Paraguay 918. Tel.: 311-2888.

**Thelma Biral - Susana Campos**  
**Nora Cárpene - Morán Casán**  
**Graciela Dufau**  
en

**BRUJAS**  
de Santiago Moncada. Dir.: **Luis Agustoni.** Martes a jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Celciti Argentina presenta:

**INVISIBLES**  
de Gregorio de Laferrère. Dir.: **Francisco Javier,** con Schilman, Durahona, Colugna, Lestingi, Pérez, Pinto, Da Passano, Purita Alvarez, Ursi, Villamil, Santamaría. Viernes y sábado: 21.30 hs.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Celciti Argentina presenta:

**LA ISLA DEL TESORO**  
Versión libre de la novela de Stevenson. Dir.: **Hernán Gené,** con Eduardo Bertoglio, Horacio Ganin, Daniel Miranda, Rubén Panunzio, Pablo M. Ruiz y Marcelo Silva. Viernes y sábado: 23.30 hs.

**BAUEN (Auditorio).** Av. Callao 360. Tel.: 45-6906. Abel López Iturbe presenta:

**Viva la ópera!**  
Con la presencia de **Delia Rigal,** célebre soprano argentina. Hoy: 19.30 hs.

**BAUEN (Auditorio).** Av. Callao 360. Tel.: 45-6906. Basta de pálidas, Los Prepu en

**LOS PREPU DE PREPO**  
Un nuevo estilo de humor. Dir.: **Peter Macfarlane.** Jueves a sábado: 23.30 hs. Refrigeración.

**BAUEN (Auditorio)** Av. Callao 360. Tel.: 45-6906. Despedida de la Argentina 4 únicas semanas

**Ulises Dumont**  
en

**YEPETO**  
De Roberto Cossa, con **Gustavo Luppi** y **Marcela Luppi.** Dir.: **Omar Grasso.** Miércoles y jueves: 21 hs., viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Loc. en vta.

**BLANCA PODESTA.** Av. Corrientes 1283. Tel.: 35-9140. Disfrute de uno de los espectáculos coreográficos más importantes presentados en Bs. As.

**BROADWAY**  
Un derroche de música y color combinado con canciones, bailes y tap. Música de Cole Porter y George Gershwin. Martes a jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs. Aire acondicionado. Últimos días.

**BULU LU.** Rivadavia 1350. Tel.: 38-1656.

• **La Jornada,** de P. Moretti. Humor y ternura. Jueves y viernes: 21 hs.  
• **La Triunvirata Clown,** con Subito, Recalde y Policastro. Jueves y viernes: 0.30 hs.  
• **Humoroso insólito,** con Sergio Raso. Jueves y viernes: 23.30 hs.  
• **Hagámoslo de cuatro,** con Caviglia, Comas, Sosa y Sverdlík. Jueves y viernes: 22 hs.

• **Poca cosa,** de A. Dal Masetto, con Maratea, Torcolletti, Silva, Garvie. Dir.: D. Vilches. Sábado: 22 hs.  
• **Haciéndose la del Mono.** Logo, con el humor de C. Guarniero. Sábado: 23.15 hs.

• **Muchas pelucas para un solo calvo,** de Eduardo Calvo. Sábado: 0.15 hs.  
• **Chofer japonés,** con Julio Molina y Horacio Vay. Sábado: 1.30 hs.  
• **Grupo "Los Barbis"** presenta: **Los Barbies también van al baño,** con Mariana Briski y Laura Mellino (lemania). Miércoles y domingo: 21.30 hs.

**CENTRO CULTURAL SAN MARTIN.** Sarmiento 1551. Tel.: 46-1251.

**Sala Enrique Muñio**  
A las 21 hs.: Jazzología: "Palermo Jazz Band".

**Sala A-B**  
De 21 a 23.30 hs.: Música popular. Actuación del grupo Senda vocal e instrumental de Salta.

**Sala F**  
A las 19.30 hs.: Subsecretaría de Producción: Conferencia.

**CENTRO CULTURAL RECOLETA.** Junín 1930. Tel.: 803-1041/ 9744. Entrada libre

**Auditorium**  
A las 19 hs.: Ciclo de danza. "El Clavo", "Dos y una pausa" y "Neptuno en uno".

**CENTRO DE DIVULGACION MUSICAL.** Tel.: 45-3981 y 46-9268. Entrada libre

A las 18 hs.: **Anfitrión C.D.M. Parque del Centenario** (A. Gallardo y Wernes) **Laurel** (Chamamé). Locución: **Marcelo Pérez Cottin.**

A las 19 hs.: **Hall Central Teatro Municipal Gral. San Martín** (Av. Corrientes 1530) Orquesta del tango de Buenos Aires. Dirección: **Carlos García.** Cantan: **Hernán Salinas.** Presentador: **Oscar del Priore.**

• **Parque Lezama** (Brasil y Defensa). El grupo "La Galera Encantada" en: **Romance de trovadores** de Dora Sterman y Héctor Presa, con Gaby Lerner, Laura Lastra, Daniel Cerioti y Héctor Presa. Dir.: **Héctor Presa.** Sábado: 18 hs., domingo: 17 hs.

• **Anfitrión Juan Bautista Alberdi.** Av. Directorio y Lisandro de la Torre (Mataderos): **Tiempo de firulete,** una revista-saínete sobre textos de Villoldo, Ordaz y Vaccarezza, con **Ambar La Fox, Peggy Sol, Aldo Kaiser,** Juan Manuel Barrau, Eduardo Espinosa y elenco. Dir.: **Santiago Doria.** Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**CASA DE LA CULTURA.** Av. del Libertador 16208. Tel.: 743-3515 (San Isidro) Compañía del Teatro Colonial en: **Zarzuelas.** Estampas de la Verbena de la Paloma, La gran vía, etc. Auspicio Embajada de España. Dir. musical: F. Galvé, dir. gral.: **Adrián Di Stefano.** Viernes y sábado: 21 hs.

**COLONIAL.** Paseo Colón 413. Tel.: 34-7958/ 581-6094.

**Zarzuela en el Colonial**  
Estampas de la Verbena de la Paloma, la Gran Vía. Auspicio la Embajada de España. Dir. musical: F. Galvé. Dir. gral.: A. Di Stefano. Domingo: 19 hs.

**Las de Barranco**  
de G. de Laferrère y elenco. Dir.: **Adrián Di Stefano.** Domingo: 20.30 hs. Desc. a est. y jub.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.

**VOLVER A LA HABANA**  
De Osvaldo Dragún. Dir.: **Rubens W. Correa.** Sábado: 20.30 hs. Desc. a est. y jub. Socios gratis. Últimas funciones.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.

**TARTUFO**  
"Pecar en silencio no es pecar." Una obra de Molière en versión de Roberto Cossa. Dir.: **Andrés Bazzalo.** Viernes y sábado: 22.30 hs., domingo: 19 hs. Entrada: \$ 50.000. Desc. a est. y jub. Socios gratis.

**DE LA CAMPANA.** Diagonal Norte 943. Tel.: 396-3606.

**RASGA CORAZON**  
De Oduvaldo Vianna Filho. Versión de Roberto Cossa. Dir.: **José Bove.** Viernes: 20.30 hs. Entrada: \$ 50.000. Desc. a est. y jub. Socios gratis.

**DEL GLOBO.** Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 393-8351.

**LA BANDA ELASTICA**  
No se va...

**Ernesto Acher,** Juan Amaral, Carlos Costantini, Ricardo Lew, Jorge Navarro, Hugo Pierre, Enrique Roizner, Enrique Varela. Viernes: 21.30 hs., sábado: 21 y 23.30 hs. Loc. en venta.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571. Tel.: 84-0542. "Ciclo Cultura 1991"

• **Los árboles mueren de pie,** de A. Casona. Lunes a viernes: 16 hs.  
• **La zapatera prodigiosa,** de Federico García Lorca. Lunes a viernes: 18 hs.  
• **Las de barranco,** de G. de Laferrère. Lunes a viernes: 14 hs. Est. 50% de desc. Coord. C. Belsi.

**DE LA PIEDAD.** Bm. Mitre 1571 (Pasaje). Tel.: 84-0542.

• **De la bella Italia...** Operas y canzonetas. Textos y dir.: **Orlando Junco.** Sábado: 19.30 hs.  
• **Eran tiempos de Zarzuelas y Cuplés.** Textos y dir.: **Orlando Junco.** Domin-

go: 19.30 hs. Desc. a est. y jub. Pl.: \$ 60.000

**DE LA FABULA.** Agüero 444 (Abasto). Tel.: 67-4531. "La Compañía" en: **Todo a pulmón,** (no queda otra) Adaptación de Lombardi. Idea de Ismael Hass. Dir.: **Viviana Lombardi.** Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs. Pl.: \$ 30.000

**DEL SUR.** Venezuela 1286. Tel.: 37-5702. Un nuevo espectáculo de Alberto Félix Alberto: **En los zaguales, ángeles muertos.** Jueves y viernes: 21.30 hs. y sábado: 22 hs., domingo 21.30 hs. (Función popular).

**EMPIRE.** Hipólito Yrigoyen 1934. Tel.: 951-1200. "Le atrevieras a poner a prueba tu pareja"

**Adrián Ghio** **Cecilia Rossetto**  
en

**PARAJA ABIERTA**  
La obra más divertida y polémica de Dario Fo. Música: **Pablo Ziegler.** Escenografía: **Jorge Ferrari.** Dir.: **Hugo Gregorini.** Miércoles y jueves: 21 hs., viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Refrigeración.

**EL GALPON DEL SUR.** Humberto 1° 1739 - Tel.: 26-4981. Presenta: **Los Aparecidos.** Dir.: **Susana Di Geronimo.** Viernes y sábado: 22 hs. Pl.: \$ 30.000. Jub.: \$ 15.000.

**EL TEATRON.** Santa Fe 2450. Tel.: 825-8914. Entrada libre

**Sala I:**  
• **Los Gansos** Duo humorístico en desoladas situaciones. Dir.: C. Castañón. Viernes: 24 hs., sábado: 1 h.  
• **El señor Galíndez,** de Eduardo Pavlovsky. Dir.: **Carlos Castañón.** Viernes: 22 hs., sábado: 23.30 hs. (Con debate) **Sala II:**

• **Papá querido.** Un mensaje a la vida, de Aida Bortnik. Dir.: C. Castañón. Sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.  
• **Donde duermen dos, duermen cuatro,** de E. Paz. Dir.: C. Castañón. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.

**EL VITRAL.** Rodríguez Peña 344. Tel.: 40-0948.

**Sala I**  
**Los despojos del diluvio** Libro y dir.: **Patricia Díaz Vialat.** Sábado: 0 hs.

**Sala II**  
• **Grupo Paketengan,** presenta: **Y ahora qué?**, de Elio Galipoli. Jueves: 21.30 hs., viernes: 23 hs., sábado: 1 h.  
• **El difunto** Autor: René de Obaldia. Dir.: **Franca Guthmann.** Sábado: 22 hs.

**Sala III**  
• **El corazón delator,** de E. Allan Poe. Dir.: **Guillermo Ghio.** Sábado: 23 hs.

**ESCUELA CENTRAL.** Estados Unidos 745. Presenta con dirección de Federico Herrera. Entrada: \$ 35.000 **Sala I**  
• **Avyóme, Dr. Freud,** de G. Villalba. Lunes a jueves (con debate) y domingo: 21.30 hs., viernes y sábado: 0 hs.  
• **Un motivo sexual,** de N. Hamsen. Lunes a jueves (con debate): 22.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 1 h., domingo: 22.30 hs.

**Sala II**  
• **Sicólogo y paciente** en divertidas alternativas: **En ropa interior,** de P. Heller. Lunes a jueves (con debate) 21.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 19.30 hs.

• **Picardías y divertidas situaciones** en una comedia brillante: **Rouge y polvo,** de P. Heller. Lunes a jueves (con debate) 22.30 hs., viernes trasn. 1 hs., sábado súper trasn. 2 hs., domingo 18.30 hs.

• **En banda,** de N. Hamsen. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

**FORO GANDHI.** Montevideo 453. Tel.: 46-1994.

• **Permitame un sueño** Moreira, de Susana Pujol. Dir.: **Sergio Gusenko.** Jueves: 21.30 hs. Refrigeración.

• **Los hits de Blanco-Cutilli.** Show de humor delirante, con **Adrián Blanco** y **Eduardo Cutilli.** Sábado: 23 hs. Refrigeración. Entrada libre. (Única vez)

**LET.** Boulogne Sur Mer 549. Tel.: 962-9420 (Sala dos). **La tregua,** de Mario Benedetti, adaptación de Adriana Lauro y Silvio Kupfershmit. Dir.: **Carlos Demartino.** Sábado: 22 hs., domingo: 19 hs.

**DEL PLATA.** Cerrito 228. Tel.: 35-2587. Una comedia para reír, para pensar... **Wagner Mautone** en: **Esperando a Lamasca**  
Libro y dir.: **Wagner Mautone,** con Rubén Pérez, Mercedes Braze, Mónica Sabib y Patricia Galotta. Viernes y sábado: 22 hs. Entrada: \$ 60.000. Desc. a jub.

**LA GRAN ALDEA.** Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.

**SALA MILAGROS DE LA VEGA**  
**El médico a palos,** de Molière. Dir.: **Alberto Madin.** Sábado: 19.30 hs., domingo: 20.30 hs. Desc. a est. y jub. Teatro atorante de Bs. As. presenta:

**CAFE TEATRO**  
**Franklin Caicedo**  
en

**Tangos de entrecasa**  
con **Alfredo Fraschini** (piano). Viernes: 23 hs. Últimas funciones

**LA GRAN ALDEA (Café Teatro).** Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388.

**EDDA DIAZ** en **Las Eddas y Los Otros**  
Textos: E. Díaz y Elio Marchi. Vier-

nes y sábado: 22 hs. (Desc. jub. y est.)

**LA GRAN ALDEA Café Teatro** Pje. Giuffra 330. Tel.: 362-0450/0388. **Daniel Miglionaro** y **Lina Avelaneda** en: **El inmortal del Sur.** Textos de: **Manuel Mujica Láinez** y **Jorge Luis Borges.** Dir.: **Juan Félix Roldán.** Sábado: 23.30 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. Tel.: 34-9930. Cooperativa "Amarillo" presenta en el Patio de los Representantes: **Caligula,** de Albert Camus. Dir.: **Enrique Papatinio.** Viernes 22.30 hs., sábado: 23 hs.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. Tel.: 34-9930. Al aire libre. Saínete nacional para toda la familia: **El bandoneón,** de J. Saldías. Dir.: **J. Gurmán.** Viernes: 21.30 hs., sábado: 22.30 hs. Entrada: \$ 20.000.

**MANZANA DE LAS LUCES.** Perú 294. Tel.: 34-9930. (Teatro al aire libre) **Francisco,** el hermano universal. Dir.: **L. Camilión.** Sábado: 21 hs., domingo: 20 hs.

**METROPOLITAN.** Av. Corrientes 1343. Tel.: 40-0816.



en **Las Guerras de nuestros antepasados** De Miguel Delibes, con **Juan José Valverde.** Dir.: **José Sacristán.** Martes: 20 hs. Exclusivamente jub. y est. c/carnet. \$ 65.000. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20 hs. (Función popular). Loc. en vta. con 3 días de anticipación.

"1870" **TEATRO BAR.** Humberto 1° 558. Tel.: 361-9192. (Reservas desde las 18 hs.) Utopica presenta: **Arte Edénico** en:

**PARAKAFE**  
**Batato - Tortones - Urdapilleta** y **Omar Viola.** Viernes: 23.30 hs.

"La última cena"  
Con **Maria José Gabín, Hernán Gené, Eduardo Bertoglio, Omar Viola** y otros. Sábado: 23.30 hs. Gran atracción... gran. Amplio espectro pasional

**LA PLAZA.** (Anfitrión **Pablo Casals**) Corrientes 1660. Tel.: 49-8781. A las 13 hs.: **Días de vino y rosas** (Fusión). A las 18.30 hs.: **Noval Spiritual.** (Jazz-negro-spirituales).

**LA PLAZA (Sala Pablo Neruda).** Corrientes 1660. Tel.: 49-8781.

**CAVIAR**  
**Lo mejor**  
Vestuario: **Renata Schussheim.** Dir.: **Jean François Casanovas.** Hoy: 21 hs. Despedida

**LOLA MEMBRIVES.** Av. Corrientes 1280. Tel.: 35-2108.

**ALICIA BRUZZO**  
en:

**YO SHIRLEY**  
De Willy Russell. Dir.: **Agustín Aleza.** Miércoles a viernes 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21.30 hs.

**LORANGE.** Corrientes 1372. Tel.: 45-7386. [El éxito teatral de 1990!]

**Mabel Manzotti**  
en

**LA SEÑORA KLEIN**  
Basada en la vida de la psicoanalista **Melanie Klein,** de **Nicholas Wright.** Con **Rita Ternaova** y **Miriam Ortiz.** Dir.: **Victor García Peralta.** Hoy: 21 hs. Despedida.

**PICCOLO TEATRO.** Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.

"De zarzuela, cuplé y flamenco." (Canciones de Las cosas del querer) Ausp. Emb. España. Bailes, canciones y lujoso vestuario. Con **Mimi Cassan,** **Guillermo Molina** Bailes: **José Terceiro** y **Eugenia Montes.** Dir. Mus.: **D. Marafioti.** Sábado y domingo: 19 hs. Dto. a Jub. Refrigeración.

**PICCOLO TEATRO.** Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465/3485.

**LOS MELLI**  
**Palomitas por doquier**  
Venga todo lo lindo es lindo. Viernes y sábado: 0.30 hs.

**PICCOLO TEATRO.** Av. Corrientes 1624. Tel.: 49-3465.

• **"Mario Martínez"** en: **Fonico.** El Vedor de la Hierba. Actor invitado: **Victor Poleri.** Lunes: 22 hs.

• **Mujer Divina.** Creación de Silvia Berkoff y Sandy Getkowsky, con **Lucrécia Merico** y **Enrique Breitsky.** Dir.: **Sandy Getkowsky.** Miércoles: 21 hs.

• **Anclado en Madrid,** de Roberto Ibáñez, con **Roberto Carnaghi** y **Hugo Grosso.** Dir.: **Villanueva Cossé.** Jueves, viernes, sábado y domingo: 21 hs.

**REGINA.** Av. Santa Fe 1235. Tel.: 812-5470. Pureza del canto y baile flamenco con:

**LOS TARANTOS**  
Fiesta flamenca, con rumbas, bulerías y sevillanas. Jueves: 21.30 hs., viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Desc. a Jub.

**TABARIS.** Av. Corrientes 831. Tel.: 32-8509.

**Susú Pecoraro** en **Inda Ledesma**  
**ORINOCO**  
De Emilio Carballido. Dir. gral: **Inda**

**Ledesma.** Martes a viernes: 21.30 hs., sábado: 21.15 y 23.15 hs., domingo: 21 hs. Refrigeración. Últimas semanas.

**VARIEDADES**

**A.B.C.** Esmeralda 506. Tel.: 322-9506. Cine y teatro para adultos. Las escenas más audaces en pantalla y en vivo: **De noche tenemos ritmo.** Lunes a jueves continuado de 10 a 2.30 hs., viernes y sábado continuado de 13 a 4 hs., domingo: 14 a 23 hs. P/18.

**ALTO PALERMO AMIGOS.** Bulnes 2022. Tel.: 87-9132. Grupo de encuentro, para solos, solas y parejas (25/48 años). Participación del público. Al estilo Café Concert, sorteos, premios, shows y la mejor música de todos los tiempos. Show danzante con **El organista Tino.** Sábado: 23.30 hs.

**ARMSTRONG.** Santa Fe 2517 (esq. Pueyrredón). Res. Tel.: 799-1963. **Confitería bailable.** Solos-solos o parejas. Música de todos los tiempos. **La mejor esquina del Barrio Norte.** Jueves, viernes y sábado después de las 23.30 hs., domingo 7 de abril después de las 20 hs. Elegante sport.

**AUDITORIO ATE.** Av. Belgrano 2533. Tel.: 942-4575.

**RAUL CARNOTA**  
Con amigos. Invitados: **Horacio Fontova** y Grupo "El gauchito". Sábado 21.30 hs.

**BABILONIA.** Guardia Vieja 3360. Tel.: 862-0683. Ciclo "Los videos que no vemos".  
• **BS2** y **Japan Clips.** Hoy: 21 hs.  
• **Peter Hammil** en vivo (1987). Miércoles: 21 hs.

**BARSUR.** Estados Unidos 299. Tel.: 362-6086. Abierto todos los días. Espectáculo continuado de 21 a 4 hs.

**RUMBA - TANGO - DANZA**  
Buffet tropical. Idea y Dir.: **Ricardo Montesino.** Tarj. de Créd. Refrigeración.

**BERWICK.** Viamonte 1332. Tel.: 46-3117. Confitería bailable. Exclusiva para mayores.





## HOY

**Tiempo pronosticado:** Nubosidad en aumento, 70 por ciento de probabilidad de precipitaciones aisladas, con leve descenso de la temperatura. Mínima: 15°. Máxima: 23°.

△ △ △ △

**9.00:** Está abierta la inscripción a las carreras cortas de Fotoperiodismo (Cáceres-Vilariño), Diagramación y Diseño (Sierra) y Publicidad (Bitesnik-Vanni). Organiza TEA, Lavalle 2083. Teléfonos 46-6751 y 46-7912.

• La Escuela de Teatro de Buenos Aires, que dirige Raúl Serrano, inicia cursos actorales de primero y segundo nivel. Informes en Independencia 1872, teléfono 37-2389.

• El teatro contemporáneo y la imagen. Curso por C. Pacheco y C. Fontana, en Eikon. Inf. 961-4617.

**11.00:** Inscripción al seminario "Demanda efectiva en Marx, Keynes y Kalecki", a cargo de los docentes Guillermo Gigliani y Pablo Sirlin, que comienza mañana en el Instituto Argentino para el Desarrollo Económico, Hipólito Yrigoyen 1116, 4° piso, teléfonos 38-7380 y 38-9337.

• Grupos mixtos de reflexión para separados y viudos. En Carpe Diem, Moldes 1420. Teléfono 784-2784, licenciada Matilde Garvich.

• Taller de Ciencias Sociales: aprender a investigar investigando. Prácticas de recolección de datos y sistematización, a cargo de la licenciada Silvia Kremenchutzky. Informes al teléfono 771-5134.

**15.00:** *Zacharias*, film de Irene Dische. Un relato no convencional del filósofo Zacharias Dische, a cargo de su propia hija. Sala Leopoldo Lugones, Corrientes 1530. Repite a las 17.30; 20 y 22.30.

**17.30:** *El encanto de vivir*, film de Michael Curtiz, con Ernest Borgnine. Cine Teatro Hebraica, Sarmiento 2255. Repite a las 19.30 y 21.30.

**19.00:** Presentación del libro *Todos los caminos*, de Vlado Kocianchich, premio Gonzalo Torrente Ballester, a cargo de Isidoro Blaisten. Instituto de Cooperación Iberoamericana, Florida 943.

• Ciclo de danza del Centro Cultural Recoleta: "El clavo", coreografía e intérprete Nathalie Clouet; "Dos y una pausa", de Sonia Carioni, y "Neptuno en uno", de Sonia Carioni. Junio 1930, entrada libre.



## EL FESTIN DEL OGRO

(Por Rosa Montero) Empieza a posarse ahora, en la memoria, el polvo que levantó el conflicto del Golfo. Me pregunto si hemos aprendido algo. Me temo que poco. Personalmente, a mí me ha sorprendido descubrir hasta qué punto la guerra estupidiza. Cómo nos embrutece a todos, tirios y troyanos. Es el ser humano en su aspecto más deleznable, la apoteosis de los bajos instintos, el festín del ogro que nos habita.

Quiero decir que, en los conflictos bélicos, la coherencia intelectual y la capacidad razonadora se hacen trizas, y el vacío que nuestro finiquitado cerebro deja en la caja craneal es rápidamente invadido por una hoguera de miedos y de necesidades, de bravuconerías de mandril, tópicos y angustias. Esto es, la guerra nos vuelve tontos. Resultaría risible si no fuera tan espantoso y tan patético.

Ahí están, por ejemplo, los palestinos de Jordania, que en los primeros días de la contienda se manifestaban ardentemente por las calles de Ammán y exigían armas y la entrada en combate, hambrientos de venganza y gloria bélica. Pero luego, apenas cinco semanas después, cuando Saddam inició las negociaciones con la URSS-poco antes de la ofensiva terrestre, esos mismos palestinos salían en televisión hablando enardecidamente del alto el fuego y explicando con honda vehemencia pacifista lo mala que es siempre la guerra, lo muy innecesaria y muy dañina.

Ni qué decir tiene que toda esta inconsecuencia, esta enfermedad moral que la guerra nos mete en el cuerpo, dejándonos inermes y blanditos ante la demagogia y el fanatismo, es un mal que se padece por igual en todos los bandos. Si he-

puesto el ejemplo de los palestinos es sólo porque a los perdedores se les suele notar todo mucho más. Esa es otra de las gracias añadidas de la guerra: la sórdida humillación de los vencidos y el nimbo de gloria que dulcifica la memoria de los vencedores, difuminando los errores y los horrores. El triunfo bélico es una bebida embriagante y primitiva, capaz de insuflar entusiasmo guerrero en gentes en general pacíficas.

¿No es descorazonador que los dos presidentes con mayor índice de popularidad de toda la historia de Estados Unidos sean Bush, ahora, y Truman, tras la Segunda Guerra Mundial (o sea tras Hiroshima)? ¿Que el amor de los ciudadanos se gane sobre todo a sangre y fuego? Y lo mismo sucede en Europa. Se me ocurre que si España hubiera participado en el Golfo de un modo más directo, si hubiera mandado tropas, la popularidad de Felipe González sería ahora, paradójica y probablemente, mucho más alta de lo que es. Porque el retumbar de los cañones despierta al monstruo irracional, al ogro necio.

Del conflicto del Golfo, en fin, siempre recordé los patéticos sollozos de los soldados iraquíes al rendirse. Y otras lágrimas mucho más inquietantes. Las vi en la televisión norteamericana, en un documentarísimo reportaje sobre Saddam. El programa incluía un video en blanco y negro que el propio líder mandó grabar, hará 10 años, en una asamblea del Baas, el partido único de Irak. Se ve un anfiteatro ocupado por unos 300 hombres, los figurones del partido; en el escenario, sentado ante una mesa, está Saddam.

"Muchas veces se me ha reprochado que soy demasiado magnánimo, demasiado generoso, que perdono con demasiada facilidad a los

traidores", comienza a decir Saddam muy lentamente: "Pero en esta ocasión la traición contra la patria, contra el Baas, y contra mí ha ido demasiado lejos". En ese momento, un hombre se pone en pie en mitad de la sala y, en las más espeluznante tradición estalinista, comienza a autoinculparse de crímenes horrendos. Dos agentes de la poderosa y temida policía secreta del Baas, creada por Saddam, sacan al hombre de la sala para fusilarlo. Los 300 figurones se han quedado congelados en sus asientos.

"Conocemos los nombres de todos los compañeros", sigue diciendo Saddam pausadamente. La policía secreta va llevándose a sus víctimas de una en una, poco a poco, mientras el líder desgrana sus frías amenazas y se fuma una pipa con calma espantosa.

A medida que los traidores van siendo sacados de sus asientos, los demás empiezan a agitarse. Algunos aplauden, vitorean al líder; otros insultan a los detenidos con ardiente encono; unos cuantos se ponen de pie, aúllan su adhesión y lagrimean. Hay en el anfiteatro un enloquecedor crescendo de fervor político y de aterrada histeria: todos quieren demostrar que son leales. Y, cuando la sala retumba ya de ovaciones y sollozos, entonces Saddam se deja contagiar por la emoción; suelta una lágrima, una sola, oscura y pesada como un plomo, y sugiere a los acongojados figurones que participen en el fusilamiento de los traidores. Las guerras nos sacan a pasear al monstruo que llevamos dentro, pero hay algunos que, como Saddam, siempre lo llevan puesto. Claro que, por entonces, como de todos es sabido, Saddam todavía era un estupendo amigo de Occidente.

## CARTAS

### Derecho al aborto

El señor Quarracino, representante de la Iglesia, ha denunciado la corrupción generalizada, y nos ha incluido en ella a nosotras, las que luchamos, sí, claramente, por el derecho al aborto. El derecho al aborto significa el derecho de toda mujer a interrumpir su embarazo, sin que esta legítima decisión sea penalizada. Este derecho se debería manifestar por la gratuidad de su práctica en hospitales públicos, lo que pondría fin a la clandestinidad y al lucro en la práctica del aborto ilegal, convertido hoy en un buen negocio, incentivado por nuestras anacrónicas leyes.

Nos preguntamos: ¿es corrupción denunciar la realidad, ya que en la Argentina se hacen 360 mil abortos por año (unos 1000 por día, según cifras oficiales)? ¿que en el mismo período mueren más de 200 mujeres por aborto séptico por carecer de recursos suficientes para una atención profesional? ¿que esta cantidad aumenta día a día con el aumento de la miseria en nuestro país?

Nosotras formulamos un anteproyecto de ley de anticoncepción y aborto, en el cual se incluye la gratuidad de los anticonceptivos, la información sexual y la regulación de la práctica del aborto, con el que deseamos instalar la discusión sobre el tema en la sociedad, y su legislación.

Las mujeres debemos impedir que otros decidan sobre nosotras, sobre nuestros cuerpos, porque es una forma de someternos a la desigualdad, a la discriminación sexual, en fin, a la corrupción.

**Integrantes de la Comisión por el Derecho al Aborto**  
Dora Coledsky, DNI: 0.810.918  
Alicia Schejter, DNI: 5.959.988  
Pastora Campos, DNI: 5.754.963  
María José Rouco Pérez, DNI: 5.430.132

### AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario poder el texto original, con su consiguiente perjuicio.

## GASPAR el revolú

por Rep

